



# PUEBLO

AÑO XIX  
NUMERO 5.913  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
VIERNES, 5  
Septiembre 1958

Depósito Legal, M. 16.-1958

Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

Sea más elegante  
llevando SOSTENES



Belcor

CORSETERIA

Fernando G. Alonso

Montera, 3  
MADRID

Ventas al por mayor - Envíos a provincias  
Pida catálogo

No deje para diciembre lo que pueda hacer hoy.

Recuerde elegir con tiempo sus christmas, sus tarjetas, sus felicitaciones.

No olvide CHRISTMAS JHERR Los christmas que no se olvidan

JHERR - Velázquez, 124  
Teléfono 26-05-99

## FUERZAS DE ESTADOS UNIDOS DEFENDERAN FORMOSA Y TODAS LAS ISLAS DE LA CHINA NACIONALISTA

### Declaraciones de Salazar a «Le Figaro»

### “LA RUPTURA DEL BLOQUE PENINSULAR HUBIERA SIDO UN GRAN DESASTRE PARA OCCIDENTE”

PARIS.—En su entrevista con el corresponsal Serge Groussard, de «Le Figaro», publicada esta semana en París, el presidente del Consejo de Ministros portugués, Oliveira Salazar, hace numerosas alusiones a la afinidad existente entre Portugal y España.

En primer lugar se muestra emocionado por las palabras que le dedicó el Generalísimo Franco en presencia de Groussard, cuando el Jefe del Estado español dijo que Salazar era «el hombre de Estado contemporáneo que admiraba más... Su único defecto puede ser un exceso de modestia».

Al explicar la neutralidad de Portugal, el jefe del Gobierno portugués aborda como tema las relaciones entre las dos naciones ibéricas. «Formamos con España—siempre lo constituirán—lo que se denomina «El bloque peninsular». Según nuestros acuerdos, nosotros debíamos apoyarnos recíprocamente para que la Península Ibérica fuese una zona de paz en un mundo de convulsión, y para que España pudiese continuar restañando las heridas de su guerra civil».

«La neutralidad de cada una de nuestras dos naciones—siguió

diciendo Salazar—era, en consecuencia, función la una de la otra. Si la beligerancia portuguesa no podía ejercitarse más que en favor de Occidente, no ocurriría igual con España, con los alemanes en los Pirineos desde 1940. La ruptura del bloque peninsular hubiera sido un gran desastre para las potencias occidentales, y especialmente para Inglaterra, a causa de Gibraltar de tal forma que la neutralidad de la alianza aparece así como la solución más favorable.»

He aquí, a continuación, textualmente, las preguntas de Serge Groussard en relación con España y las respuestas del jefe del Gobierno portugués:

SERGE GROUSSARD.—Vuestras relaciones con España son muy amistosas.

PRESIDENTE SALAZAR.—Ciertamente. Yo he encontrado siempre en el Generalísimo tal lealtad, tal sentido de los intereses comunes de Portugal y España en la Península y una tan profunda amistad por Portugal, que, sobre estos sentimientos, ha podido ser edificada una política beneficiosa para los dos

(Pasa a la pág. 2.)

### Norteamérica no acepta los nuevos límites de las aguas jurisdiccionales de la China continental

### El Presidente está autorizado por el Congreso a emplear las armas si fuera necesario

ONDRES. (Por cable, de nuestro corresponsal, Celso Collazo.)—El anuncio de la China comunista de extensión unilateral de sus aguas jurisdiccionales hasta doce millas parece intencionalmente dirigido a anticipar nuevas iniciativas

agresivas en los estrechos de Formosa, posiblemente contra la posible escota americana de los buques nacionalistas que realicen el aprovisionamiento de las islas.

Los Estados Unidos han rechazado la declaración del Gobierno de Pekín, no admitiendo la zona propuesta. Casi simultáneamente, después de la entrevista con Eisenhower, Foster Dulles ha puntualizado nuevas advertencias a la China comunista, declarando explícitamente que, si el Presidente Eisenhower considerara necesario para la defensa de Formosa el empleo de fuerzas americanas para protección de las islas, daría las órdenes oportunas a tal efecto. Por el momento, el Presidente Eisenhower no considera exista dicho peligro todavía.

Dulles señaló que el uso de las fuerzas armadas por los comunistas semejante a la intervención de Corea plantearía una situación que sobrepasaría largamente la cuestión de las islas y Formosa incluso, y que señalaría el comienzo extenso del uso de las fuerzas armadas en el Lejano Oriente, lo que comprometería la situación del mundo libre

y la seguridad de los Estados Unidos.

Por otra parte, según dicen aquí, Foster Dulles comentó oficialmente que no estaba muy convencido de que Rusia interviese en el caso de que los Estados Unidos se vieran envueltos en operaciones militares. Pero, juzgando por el editorial de «Pravda» hoy en la mañana, se advierte que Rusia no puede quedarse quieta ante lo que suceda en la frontera o en los territorios de nuestro gran aliado China comunistas. El periódico, después de algunas alusiones a los círculos belicosos norteamericanos, dice que «nosotros tenemos que disuadirles de tales aventuras». «Los inspiradores y organizadores de la nueva aventura militar—continúa diciendo el órgano del partido comunista ruso—no esperen que el contraataque vaya a limitarse a las islas y los estrechos de Formosa. Recibirán un golpe devastador que pondrá punto final a la agresión imperialista en el Lejano Oriente.»

Hasta aquí «Pravda», que, naturalmente, no expresa más que relativamente la actitud soviética, y todo puede reducirse a mera propaganda verbal. El corresponsal en Moscú del «New York Herald», B. J. Cutler, dice esta mañana que Krushchev ha interrumpido súbitamente sus vacaciones en Crimea y regresó precipitadamente al Kremlin el lunes pasado para resolver «asuntos urgentes».

La situación militar de las islas Quemoy continúa precaria después de catorce días desde que dieron comienzo los violentos bombardeos artilleros. El problema principal es Quemoy, que se halla virtualmente cortado de abastecimientos y, según algunos, tiene reservas de alimentos sólo para un mes. Estas condiciones hacen difícil su sostenimiento, y en caso de que la ofensiva artillera comunista no ceda, parece imponerse la necesidad de alguna iniciativa que permita sostenerlas. Han llegado a Formosa refuerzos aéreos «sabrejets» americanos en número desconocido. Por otra parte, un importante jefe aéreo, el general Lemay, experto en bombardeos, se encuentra camino de Formosa.

### LA SEGURIDAD DEL MUNDO ESTA EN PELIGRO

WASHINGTON, 5.—Funcionarios norteamericanos han declarado hoy que los Estados Unidos tratan de que se produzca una presión internacional sobre la China comunista para que ésta deje de emplear la fuerza en los estrechos de Formosa.

Estos funcionarios agregan que si se fracasa en el intento de convencer a Pekín se pondrá en peligro la seguridad de todo el mundo libre.

Se informa también en dichos medios que este asunto fué el tema de las conversaciones entre Eisenhower y Dulles, puesto que tanto el Presidente como Dulles están convencidos de que la opinión mundial se opone a

### El Consejo de Ministros, reunido en el Pazo de Meirás

LA CORUNA, 5.—A las nueve de la mañana llegó al pazo de Meirás el ministro del Ejército, general Barroso, y a continuación lo hicieron los restantes ministros del Gobierno español.

A las nueve y veinte minutos penetraron en el salón de Consejos, a fin de celebrar Consejo de Ministros. (Mencheta.)

### FRANCIA INICIA EL PERIODO CONSTITUCIONAL

## TUMULTUOSA INAUGURACION DE LA CAMPAÑA DEL REFERENDUM

### MIENTRAS HABLABA DE GAULLE ESTALLO UNA VERDADERA BATALLA ENTRE LOS IZQUIERDISTAS Y LA POLICIA

### EL COMBATE DURO HASTA las NUEVE de LA NOCHE

PARIS. (Por cable, de nuestro corresponsal, Pilar Narvión.) Después de ser revisada diez veces por el Consejo de Ministros, De Gaulle presentó ayer, en veinticinco minutos, la nueva Constitución, que habrán de votar 13 millones de franceses y 15 millones de francesas el 28 de septiembre. De Gaulle pronunció su discurso en el escenario popular de la plaza de la República, en un decorado que acredita una vez más a los franceses como maestros en el arte de las solemnidades civiles.

Se inició la ceremonia condecorando con la Legión de Honor a cien obreros, gesto que no evitó que en aquel mismo instante estallase en los alrededores de la plaza un tremendo tumulto de protesta, que fué violentamente reprimido por la Policía y que, aunque duró pocos minutos, causó innumerables heridos por ambas partes. El tumulto impidió escuchar debidamente el discurso del escritor y ministro de Información, Malraux, que dió paso al del general. Este, en su tono acostumbrado, pidió al pueblo francés

el «sí», capaz de dar a Francia el Gobierno estable y fuerte que le devuelve su prestigio. De Gaulle se detuvo además en aclarar los puntos más discutidos de la Constitución.

El escenario era impresionante. Sobre el general estaba la gigantesca estatua de la República y sobre ella una «V» tricolor de 50 metros, de la que partían dos enormes focos, que repetían nuevamente sobre el cielo de París la «V» simbólica de la victoria de De Gaulle y de la V República. El acto terminó cantándose, por derechas e izquierdas, «La Marsellesa» en tono de desafío, que dejó en el aire suficiente tirantez como para que se sintiese como un hecho que la campaña que acaba de iniciarse apasionadamente saltaba de los despachos de los políticos a la pasión de la calle. Efectivamente, pese al impresionante despliegue de la Policía, los encuentros y escaramuzas se sucedieron en los bulevares populares cercanos a la plaza de la República, donde las porras de la Policía fueron contestadas a botellazos.

A las nueve de la noche la fuerza pública se había hecho dueña absoluta de la situación, y de los encuentros sólo quedaban los cristales rotos y una alfombra de octavillas de propaganda. Los afiches comienzan hoy a trepar por las paredes de París. El fiel termómetro de la plaza de la República, en el día de ayer, señala que la campaña va a ser violenta y apasionada y que el juego se inicia con un favorito absoluto: De Gaulle, pero que, como en todas las competiciones, caben sorpresas.

El francés medio ve más claro cada día el dilema de De Gaulle o el comunismo, y ayer gritaba a los comunistas diciéndoles: «¡A Moscú!» La Prensa mundial de esta mañana, pese a la grave situación de China, dedica destacada atención a este primer asalto del referéndum, lo que indica hasta qué punto es delicada la partida que todo Occidente se juega este mes en Francia.

MILLARES DE PERSONAS

PARIS, 5.—Millares de perso-

nas se congregaban en la plaza de la República para escuchar al general De Gaulle. Horas antes de que el jefe del Gobierno comenzara a hablar, la plaza se encontraba abarrotada de gente. Unos diez mil policías se mantenían a la expectativa en la zona. El partido comunista había convocado una manifestación en el mismo lugar y a la misma hora en que hablara el general De Gaulle.

Detrás de la plataforma desde la que el primer ministro se dirigió al pueblo se instaló una emisora de la Policía. Automóviles de patrulla provistos de radio recorrían las calles vecinas. Camiones de la Policía llevaban a la plaza y calles circundantes barricadas de aluminio, en sustitución de las antiguas de madera, que eran destruidas por los manifestantes para procurarse armas improvisadas.

En los bulevares que conducen a la plaza se establecieron cordones de policías armados con rifles para contener a la

(Pasa a la página 2.)

### La reforma de los bulevares

### EL ALCALDE SE ENTERO “POR FUERA” DE QUE EL CANAL DE ISABEL II IBA A LEVANTAR EL PAVIMENTO

### ENTONCES ORDENO QUE SE CONSTRUYERA LA GALERIA DE SERVICIOS

“Esto no quiere decir que el plan de reforma interior de Madrid se vaya a hacer esporádicamente”, dice Mayalde.

### EL AUTOR DEL PROYECTO, PAZ MAROTO DECLARA:

“La reforma hará inútiles las obras que se realizan actualmente por la compañía del gas.”

(Información, en la pág. 20.)

\*

### TYRONE POWER, EN MADRID



A primera hora de la tarde de hoy ha llegado a Madrid el popular actor cinematográfico Tyrone Power. Viene para intervenir en una película cuyo rodaje se realiza en España. “Ty” tendrá como compañera, en el film, nada menos que a Gina Lollobrigida, que muy pronto nos visitará.

(Pasa a la página 2.)



## PUEBLO

ESTAS SON NUESTRAS OPINIONES

### CAPITALISMO POPULAR

EN unas recientes estadísticas norteamericanas hemos leído que del volumen total de capital operante en este país, el 58 por 100 pertenece a pequeños accionistas, cuyos ingresos anuales no sobrepasan los 5.000 dólares. A la primera impresión, la cifra de 5.000 dólares parecerá elevada, sobre todo si el lector la traduce a pesetas. Efectivamente, 5.000 dólares representan, en número redondos, 250.000 pesetas. Mas tengamos en cuenta que 5.000 dólares colocados en Norteamérica no tienen el mismo valor que 250.000 pesetas en España. Desde el punto de mira del nivel de vida, podemos decir que allí, en Estados Unidos, 5.000 dólares anuales los ganan aproximadamente la misma cantidad de personas que en España ganan de 30.000 a 40.000 pesetas. De momento interesa que el lector retenga este dato: 5.000 dólares, en Norteamérica, son, como ingreso anual, una cifra corriente y moliente. No presupone privilegio alguno.

El mundo de principios de siglo había tomado en broma la posibilidad de que el pequeño ahorro fuera en su día un importante plantel de posibilidades inversionistas. Este mundo estaba dividido entre dos ideas o situaciones «matres»: o el gran capitalismo, o el proletario socialista. No se entendían situaciones medias, matizadas. El ensayo de considerar a las clases modestas de la sociedad como algo más que factores de producción y de inversión de la categoría de factores de consumo—esto es, de inversionistas, de personas que gastan—partió de donde han partido casi todos los ensayos contemporáneos: de Norteamérica. Fué Henry Ford quien, con una visión original y novísima, se lanzó a la aventura de querer convertir a sus obreros en entes con capacidad de adquisición económica. Lo demás la estaba echada. Lo demás era cosa de tiempo.

Los frutos de la semilla plantada por Henry Ford están en ese 58 por 100 de capital que pertenece a gentes cuyos ingresos anuales no van más allá de 5.000 dólares anuales. La Telefónica americana, que hacia 1910 tenía 7.000 accionistas, tiene hoy más de 1.800.000, y la Standard Oil tiene nada menos que 600.000. Estos datos estadísticos son más serios de lo que parece. En ellos va implícito todo un futuro sistema de economía política. Creemos sinceramente que si el mundo de hoy y del inmediato mañana tiene el suficiente domi-

nio de sí mismo para sostenerse en pie, el nuevo horizonte histórico no vendrá ni por la puerta del socialismo o comunismo ni por la otra puerta, la que comunica con el capitalismo a ultranza, el de los monopolios. El nuevo horizonte histórico vendrá por una puerta lateral e inédita: la de un sistema económico-social controlado por el pequeño ahorro.

Entre estos dos enfoques clásicos—el de la propiedad capitalista y el de la eliminación de la propiedad—empieza a surgir en todo el mundo un concepto conciliador: el de eliminar la propiedad desmedida, desglosándola en pequeñas y equilibradas propiedades.

Así como el liberalismo histórico fracasó en su intento de organizar el mundo a base de asalariados y de empresarios—en su acepción más elemental—, el socialismo científico ha fracasado en su intento de organizar el mundo sin asalariados ni patronos. Ni una cosa ni la otra, a la larga, son posibles, porque las dos—cada una a su manera—son antinaturales. Entre Adam Smith y Karl Marx anda el juego. Estas dos teorías, en su estado puro, en su estado químico, son inaplicables. Ahora bien: de ambas, conjugadas y revisadas, va a hacerse el futuro. Adam Smith, por ser inglés y proceder de la escuela empírica, por hallarse inserto en una gran tradición mercantil, y por su objetividad, era más economista que Carlos Marx. En cambio, éste, que se educó en la catedral hegeliana, que era, por tanto—además de judío—, dogmático, teorizante y subjetivista, tuvo mucho más vuelo sociológico que Adam Smith. «Das Kapital», a pesar de haberse escrito más tarde, es un libro menos importante que «La riqueza de las naciones». Al referirnos a Carlos Marx como contribuyente a la formación de una estructura social económica futura, conviene tener en cuenta que Carlos Marx tiene muy poco que ver con Lenin ni con el comunismo. Si Marx hubiera sobrevivido a los planes quinceanales de Stalin, quizá habría sido la víctima número 1 de las «purgas».

Tomemos como punto de partida la necesidad de un justo reparto de la riqueza, sin incurrir en extremismos. En ese 58 por 100 de capital aportado por el pueblo en Norteamérica, en el capitalismo popular, quizá se encierra la fórmula que solucione la estructura social de un próximo futuro del modo más estable y más justo.



### AGATHA CHRISTIE

ELLA tiene los ojos azules, tranquilos e inocentes de una anciana «lady» inglesa. Esos ojos puros y sin trasfondo de malicia que pueden mirarlo todo con la misma agua clara en la pupila. Ella, por eso, puede permitirse el lujo de esta frase: —Los asesinos, en el buen sentido de la palabra, son unos gentlemen apasionantes, de reacciones imprevisibles, emocionantes y encantadoras.

Cuando cumplió los dieciséis años no tenía nada más que una obsesión: cantar, pero cantar en público, ante una gran orquesta, con un piano negro y brillante al lado. Pero su voz no alcanzó nunca los registros heroicos, la pureza. Además, tímida e irremediamente tímida para siempre, Agatha Mary Miller no podía seguir la nerviosa y segura impaciencia de su profesor de piano.

Cada biografía humana parece, por eso mismo, un constante desquite de los momentos turbios, sin gracia ni alegría. Replegada sobre sí misma, cada criatura no hace otra cosa que esperar su momento, el único posible. Momento imprevisible y enigmático, su presencia se nota, en ocasiones, cuando ha pasado. Un poco de calor en el pecho. Luego, nada.

Agatha Mary Miller se casó con el comandante Archibald Christie, y, como la guerra es la guerra, se enroló de enfermera durante las batallas de 1914. Durante los ratos de ocio, y fiebre y vela, se le ocurrió escribir «historias» para las revistas. «Historias», relatos, novelas o cuentos que le devolvían al mes siguiente.

Grande, alta, siempre sonriente—Anthony Eden ha dicho, entre tierna e irónicamente, que es la sonrisa «anónima» del Imperio británico, aludiendo a que ella misma explota el fabuloso filón de sus libros al frente de una sociedad—, Agatha Christie contaba a su hermana, en 1920, ese extraño y desconcertante dilema que es ser escritor, contar historias. La hermana, soñolienta y distante, se limitaba a decir: «Mucho más difícil será escribir una novela policiaca.» La discusión se encendió por instantes. Mecha de pequeñas pasiones, de recelos y entusiasmos mutuos.

Agatha dijo:  
—¿Qué te apuestas?...  
—Cien libras.

La señora de Archibald Christie empezó la noche escribiendo a máquina—con tres dedos por mano— el primer capítulo de una novela policiaca. Tres semanas más tarde había terminado «El misterioso caso Styles». Así, al filo de cien libras de apuesta, nació la «best-seller» número 1 del Commonwealth: 70 millones de ejemplares vendidos, 55 títulos mundiales. Y un personaje nuevo, extraño, desconcertante como un niño, dogmático y vanidoso como un hombre: Hércules Poirot.

Ella tiene su receta, la tabla mágica del éxito: «Escoger un culpable, meterse dentro de su piel y defenderle de la acusación, de la muerte y del miedo.» Señora de misterios concéntricos, su lógica es la sutileza y la máscara. Para Simenon, al revés, la lógica es la pasión: el estrecho y dramático misterio de la vida humana, el tedio, un día de lluvia, el deseo de vivir y de morir.

Agatha Christie está casada, ahora, con Mallowan, un famoso egiptólogo que busca los crímenes y las pasiones del hombre mucho más atrás; a cinco mil años de distancia. Mallowan, antes de casarse, leyó tres novelas de Agatha Christie. Dijo: «Siempre serás tímida.»

### PUNTUALIZACIONES

#### CONSEJEROS ADMINISTRATIVOS

EL periódico «Le Monde» publica, en su número correspondiente a 14 de agosto de 1958, una nota informativa sobre la trascendental reforma administrativa que ha efectuado el Presidente Nasser en Egipto. El texto de la nota, traducido, dice así: «Según el contenido de la nueva ley que acaba de promulgar el Presidente Nasser, nadie puede formar parte de más de dos consejos de administración. Las remuneraciones del miembro de un consejo no pueden sobrepasar las 2.500 libras egipcias por año. Sin embargo, son excluidos de esta medida quienes posean más del 10 por 100 de las acciones de una sociedad, pero a condición de que no pertenezcan más que a ésta. La ley estipula, además, que el número de miembros de un consejo de administración no puede ser superior a siete ni inferior a tres. Todo aquel miembro de un consejo de administración que desee ocupar un cargo administrativo o técnico en otra sociedad está obligado a solicitar una autorización al mismo Presidente de la República.»



Esta pequeña nota, perdida en un rincón de la «Crónica financiera» del periódico francés, es uno de los acontecimientos financieros más importantes de Egipto y una de las noticias que definen con más claridad los objetivos socioeconómicos de Nasser. El líder del panarabismo inválido con esta ley a los capitalistas para formar trusts y monopolios. El peloteo financiero—que es la versión económica del peloteo de los partidos políticos—no puede pro-

parar bajo las drásticas circunstancias en que Nasser ha colocado a los miembros de los consejos de administración.

Puntualizamos esta reforma administrativa en Egipto como contraste de la situación de ciertos países europeos.

No se trata de hacer en España lo mismo que ha hecho Nasser en Egipto. Las circunstancias son diametralmente opuestas. Pero bueno sería que, puestos a basar nuestra vida económica en los principios del nacionalsindicalismo, intentáramos podar aquellas tendencias que nos impedirían lograr nuestros objetivos. Tengamos en cuenta que España, por ser un país no plenamente desarrollado económicamente, es apto para que el peloteo financiero y el acaparamiento de altos cargos administrativos se apodere de los resortes económicos del país, a menos que el dirigismo estatal tome medidas para impedirlo, como ha hecho en algunos sectores. En Inglaterra o en Alemania, donde existe una gran competencia capitalista, es más difícil la acción del monopolio, pero en España, donde existe escasez de capitales, hay terreno abonado para ello.

### LO BUENO DE LOS DEMAS

Si una de las más flagrantes realidades de nuestro tiempo es la formación de gran número de Estados independientes, otra es el aspecto que nos ofrecen, de un nacionalismo a veces exaltado y exclusivista. Este es, ciertamente, hijo de la sementera de odios en que hubo de producirse la liberación, tratándose de movimientos emocionales, que esperamos sean transitorios y de poca duración. Lo peor es que, por aquel motivo, se está impidiendo en esos Estados la solución de sus problemas económicos y, consecuentemente, políticos. Como se trata de mancha extensiva a grandes zonas, valdrá tal vez la pena prestar al asunto un momento de atención.

Un nacionalismo constructivo y colaborante debería satisfacerse con una condición: la integración en la economía nacional de los factores—técnica, capital y trabajo—que se dispongan a valorizarla. Salvaguardada esta reserva, todas las demás garantías me parece que jugarán contra los intereses del país en la misma medida en que juegan contra los intereses ajenos. Estoy raciocinando partiendo de la base de que los factores de producción que se transfieren para la valorización económica de una región o nación, cuando se le señala precisamente como objetivo el aumento indefinido del nivel de vida de la población del Globo, no pueden ser razonablemente satisfechas dentro de los límites, naturalmente restringidos, de estas competiciones.

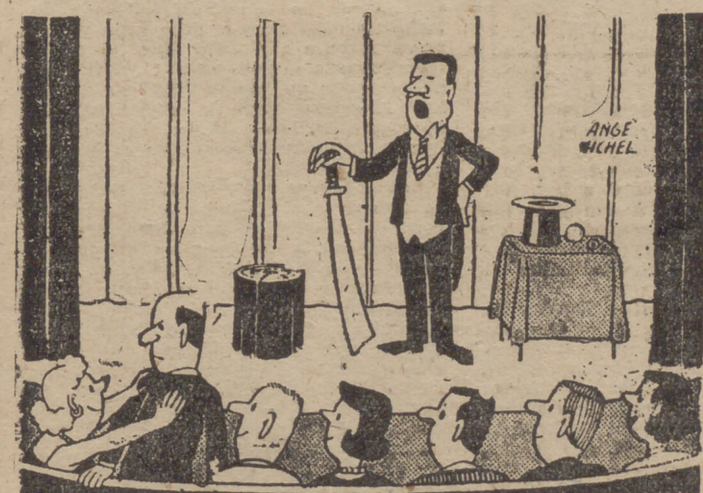
He ahí por qué la emancipación no puede dejar de representar mayoría de edad y conciencia, aptitud para organizar el trabajo, condiciones para cumplir internacionalmente los deberes asumidos; si no ellas representarán el origen de nuevas servidumbres. La economía es tanto la vida, que no puede desprenderse de la política, o ésta de aquella, según se quiera. No. Las grandes realidades que son las necesidades humanas, el trabajo, la producción, imponen límites a la acción de los hombres, y las ideologías no bastan para matar el hambre de los pueblos.

Ahora bien: el recurso a capitales y factores privados arrastra consigo el problema de las garantías y de las compensaciones. Los nuevos nacionalismos reaccionan violentamente ante las exigencias

económicas y las compensaciones políticas que disminuyan o afecten la plena capacidad de determinación de sus Gobiernos. No seremos nosotros los que extrañemos el hecho o le neguemos el derecho de oponerse a esas condiciones; pero hay un mínimo, más allá del cual no se retrocederá, y es el límite representado por la eficiencia y seriedad de la Administración pública, sobre las cuales se asienta la estabilidad de condiciones económicas y la rentabilidad de los capitales. Esto, en el fondo, significa la existencia de una soberanía que responda por ellas. Fuera de esta línea, o nada se ha de realizar, o no se escapará a nuevas formas de imperialismo; pero con éste u otro nombre, el fenómeno reaparecerá. Me parecen, por eso, inconsistentes muchas aspiraciones o requerimientos elevados a los organismos o internacionales; ilusorias muchas esperanzas, desmedidas muchas ambiciones. Dos o tres países pueden, por el momento, competir entre sí en las libertades concedidas en este aspecto. Rusia con más posibilidades prácticas que otras naciones de diferente estructura económica. Esto se puede continuar haciendo con fines especiales; pero las exigencias de la economía mundial, cuando se le señala precisamente como objetivo el aumento indefinido del nivel de vida de la población del Globo, no pueden ser razonablemente satisfechas dentro de los límites, naturalmente restringidos, de estas competiciones.

He ahí por qué la emancipación no puede dejar de representar mayoría de edad y conciencia, aptitud para organizar el trabajo, condiciones para cumplir internacionalmente los deberes asumidos; si no ellas representarán el origen de nuevas servidumbres. La economía es tanto la vida, que no puede desprenderse de la política, o ésta de aquella, según se quiera. No. Las grandes realidades que son las necesidades humanas, el trabajo, la producción, imponen límites a la acción de los hombres, y las ideologías no bastan para matar el hambre de los pueblos.

(«La atmósfera mundial y dos problemas nacionales», discurso de Oliveira Salazar.)



—¿Hay en la sala algún espectador con seguro de vida? ("Carrefour")

TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32

PUEBLO se lee en toda España

# EL FRANCÉS MEDIO RESPONDE

## "SI, PERO..." A LA CONSTITUCION

Afortunadamente para De Gaulle, los "peros" carecen de eficacia a la hora del recuento de votos

El general da paso al elemento obrero en la "Legión de Honor"

PARIS. (De nuestra corresponsal, Pilar Narvi6n).—Ya en plena campaña del refer6ndum, el clima del franc6s medio ante la Constituci6n que le propone De Gaulle es de franco "si, pero...". Afortunadamente para el general, los "peros" no entran en la urna ni tienen el menor valor a la hora del recuento de votos.

Seis son los peros m6s graves de la Constituci6n de 1958 frente a la de 1946, que di6 paso a la IV Rep6blica. Estos "peros" son:

1.º El art6culo 14 concede al Presidente de la Rep6blica plenos poderes en ocasiones y casos que no est6n debidamente claros en el texto. Este art6culo, debidamente usado, puede dar paso a un poder personal, cuyo solo nombre altera al franc6s medio, no porque el franc6s medio no tenga plena confianza en De Gaulle, sino porque una Constituci6n dura m6s que un

hombre, y nadie garantiza a Francia que este art6culo 14 pudieran emplearlo un d6a Massu o Thorez.

2.º El texto de la Constituci6n permite perfectamente a un Gobierno decidido a ello mantenerse en el Poder frente a la opini6n del Parlamento y dentro de una legalidad absoluta. El Gobierno de la V Rep6blica francesa podr6a gobernar, pese a una Asamblea completamente hostil.

3.º La nueva Constituci6n refuerza los derechos del Senado a costa de los poderes parlamentarios, medida a todas luces impopular.

4.º Y grav6simo para el elemento sindical de Francia, tan poderoso. La nueva Constituci6n ha hecho caso omiso del pre6mbulo de la de 1946 en el que se dice: "El franc6s tiene el deber y el derecho del trabajo. Nadie puede ser lesionado en sus derechos de trabajador en raz6n de sus opiniones pol6ticas o sus creencias. Todo hombre puede defender sus derechos por la acci6n sindical y adherirse a un Sindicato por el elegido. El derecho de huelga se ejerce en el cuadro de las leyes que lo reglamentan. Todo trabajador participar6 a trav6s de sus delegados en las decisiones colectivas sobre sus condiciones de trabajo."

5.º La nueva Constituci6n prev6 la elecci6n del Presidente de la Rep6blica por un colegio electoral (unos 30.000 compromisarios) en el que la mayor6a de los franc6ses no se ven claramente representados.

6.º La V Rep6blica, seg6n su Constituci6n, pone en marcha un r6gimen h6brido entre presidencialista y parlamentario, que tiene los graves inconvenientes de todos los sistemas que no est6n clara y energ6ticamente definidos.

Estos seis "peros" hay que enfrentarlos con los tres grandes peligros que el franc6s medio ve tras del "no", y de los que ya he hablado en otra cr6nica. Sabido es que el "no" representa el abandono del escenario pol6tico por De Gaulle, abandono que traer6 consigo los tres peligros a que hago alusi6n:

1.º Guerra civil m6s o menos sangrienta.

2.º Golpe militar decidido de los "coroneles" y llegada al Poder de los "ultras" de Argelia.

3.º Vuelta al viejo sistema de la IV Rep6blica y al espectacular de la vertiginosa y sucesiva ca6da de Gobiernos franc6ses, con grav6simo perjuicio para su pol6tica nacional y su prestigio internacional.

Realmente todo esto son s6lo primeros "impactos". La verdadera idea sobre la realidad de la situaci6n no se tendr6 en Francia hasta despu6s del d6a 15 de septiembre, en que se har6n p6blicas las conclusiones de los Congresos del partido radical en Ly6n y del socialista en Issy-les-Moulineaux. De las decisiones de estos dos Congresos dependen muchas cosas.

Los radicales parece que aconsejar6n en masa el "no", por algo Mendes-France es el camp6n de la oposici6n degaullista.

La de los socialistas es otra carta. Hay que prever grav6simos desacuerdos entre los seguidores de Guy Mollet, que votar6n "s6", y los opositores, encabezados por Tanguy-Prigent, que inici6 un movimiento de disidencia en torno a Guy Mollet a raz6n de los acontecimientos del 13 de mayo. Cu6l de estos dos bandos conseguir6 la mayor6a en el Congreso de Issy-les-Moulineaux? En la respuesta a esta

pregunta se juega todo su prestigio uno de los pol6ticos m6s interesantes de Francia; Guy Mollet.

Por fin, debo hacer constar a los lectores que por mucho que lo busco a trav6s de mis conversaciones con elementos responsables, de mi cuidadosa lectura de la Prensa diaria, de mi observaci6n atenta de la vida pol6tica del pa6s, no encuentro

a nadie que levante frente a De Gaulle un programa positivo y definido dentro del cuadro de la "democracia parlamentaria". A mi juicio, y de modo exclusivamente personal, a la larga o a la corta, Europa terminar6 convenci6ndose de que frente al comunismo no tiene na6ca que hacer el parlamentarismo de cien cabezas, una por cada partido y partidido.

### PROMOCION OBRERA DE LA "LEGION DE HONOR"

El d6a 4, aniversario de la proclamaci6n de la Rep6blica de 1870 y fecha elegida por De Gaulle para iniciar personalmente su campa6n metropolitana del refer6ndum, el general ha concedido 125 cruces y 15 nombramientos de caballeros de la "Legi6n de Honor", a la que la Prensa llama "Promoci6n Obrera" y que por primera vez en la historia de Francia da paso al elemento trabajador a esta famos6sima orden honor6fica de tan alto prestigio en el pa6s.

## EN EL PABELLON DE ESPAÑA



Gentes de todas las razas y nacionalidades se reúnen en el pabell6n espa6ol de la "Expo", de Bruselas, donde admiran exhibiciones de nuestro folklore. En la foto vemos a un eminente cient6fico japon6s, el doctor Hideki Kusawa, premio N6bel de F6sica en 1949, a quien acompa6a su esposa, cuyo quimono es la nota colorista en esa heter6g6nea torre de Babel, atenta al repique de las casta6uelas espa6olas.

## KRUSCHEF SE TRASLADA A MOSCÚ

ESTOCOLMO, 5. — Kruschef ha interrumpido sus vacaciones en Crimea para trasladarse a Moscú, donde est6n di6a "urgentes materias", seg6n informan circulos diplom6ticos.

Kruschef se entrevist6 en Moscú con el miembro laborista del Parlamento brit6nico, Konni Zilliacus, con el que estuvo noventa minutos. A la salida de la reuni6n Zilliacus no revel6 el tema que trataron en su entrevista. (Efe.)

## FLOR DE AZAHAR

RESTAURANTE ESPAÑOL  
CAFETERIA ESPAÑOLA

Alcalá, 141

ANUNCIOS  
POR  
PALABRAS

### AUTOMOVILES

ESCUELA Espa6a Alfonso XII, 58  
Tel6fono 27 62 44.

ESCUELA Automovilista Salmantina  
Conde Pe6alver 24 Tel6fono  
5 31 92

CALLAO Preciados, 23. Tel6fono  
22 44 62

ESCUELA Automovilista "Jes6s  
Mar6as" F6lago, 4 (Quevedo) Te-  
l6fono 34 32 25

REVISION CARNETS. 11 octubre  
termina plazo expedidos antes  
1 enero 1949. BOADA le tramitar6  
r6pidamente su revisi6n. Jorge  
Juan, 50. Tel6fono 36-91-36.

### CONSULTAS

IMPOTENCIA 6ltimos tratamien-  
tos Fuencarral 6 (12 256.)

### CREDITOS

CREDITOS Fern6n Montera, 36,  
segundo. F6rdes 22-18 80.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 49 a6ras Merino Fuen-  
carral 23

### PATENTES

OPRESESE licencia explotaci6n pa-  
tente invenci6n 215.513 "procedi-  
miento de fabricaci6n de produc-  
to quita pinturas. Informar6 Re-  
gistro Propiedad Industrial.

### TRANSPORTES

TRANSPORTES Extremadura Calle  
Palencia 29 83-42 38, 33 39 27.

# Estados Unidos exalta y heroifica a la juventud

SER JOVEN EN NORTEAMERICA ES ALGO ASI COMO UN MERITO PERSONAL

NEW YORK. (Cr6nica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobio).—Los antiguos, para endulzar la melancol6a de las canas, escribieron libros que se titulaban, por ejemplo, "De senectute", en los cuales se hacían alabanzas de la vejez como edad de la madurez, la sabidur6a y la prudencia. En general, al menos en nuestro viejo mundo europeo, la senectud tenia muy buena "Prensa" y la juventud muy mala.

Am6rica, por el contrario, se ha dedicado, desde sus or6genes, a una continua y casi impertinente exaltaci6n y heroificaci6n de la juventud; ser joven, en los Estados Unidos, es algo as6 como un m6rito personal, una proeza que debe ser recompensada. Aqu6 es extremadamente dif6cil obtener un empleo cuando se pasan de los treinta a6os, y tanto la literatura como el teatro norteamericanos est6n llenos de tipos, de personajes que ven acercarse con pavor la vejez y la jubilaci6n y que tienen todav6a por delante unos a6os de competencia con los j6venes, que "vienen pegando" y que, como les decían, est6n en posesi6n de un "talismán adorado y reverenciado por Am6rica: la juventud. Todos ustedes han visto "La muerte de un viajante", de Arthur Miller; el drama del protagonista—que Arthur Miller vivi6 personalmente en la vida de su padre, cuando la Gran Depresi6n—es un drama m6s de la vida vulgar, y todav6a hoy, pese a los seguros sociales, a la prosperidad econ6mica y a cierta tendencia a desvalorizar menos a los viejos, la senectud, en Am6rica, es bastante m6s dura de llevar que en cualquier pa6s europeo. Hace precisamente unos d6as, un caballero de sesenta a6os arm6 un t6berio considerable ante un tribunal de Nueva York porque las autoridades de tr6fico querían retirarle el permiso de conducir. Ninguna ley espec6fica establece un l6mite de edad para conducir un autom6vil—me refiero al l6mite por arriba, no por abajo, naturalmente—; pero las autoridades de tr6fico aprovechan la menor oportunidad para quitarle el carnet a las personas de cierta edad. El caballero en cuesti6n consigui6 que le sometiesen a un nuevo examen de aptitud f6sica, y volvi6 a querrelarse porque, seg6n el instructor que le hizo el examen redact6 un informe que no correspondía a los hechos. No s6 en qu6 quedar6 esto. Tambi6n es verdad que en sociedades m6dicas, como "Blue Cross" o "Blue Shield", no se permite la afiliaci6n de personas que pasen de los setenta a6os de edad. En fin, podr6a contarles muchas cosas de este car6z.

A lo que yo iba es a que en vista de todo esto los viejos han reaccionado sencillamente volvi6ndose j6venes, viviendo y comport6ndose como si lo fuesen. Tengo que decir de una manera casi solemne que los americanos han traspasado la barrera de la edad. Los viejos est6n acabando con todos los tab6s seg6n los cuales las zapatillas de andar por casa y las camisetas de franela eran lo m6s recomendable para su edad.

### NUESTRO CORRESPONSAL, BLANCO TOBIO, OPINA:

"Sin embargo, yo veo muchas razones para heroificar y exaltar a la vejez americana y muy pocas para hacer eso con la juventud, y no comprendo por qu6 sucede todo lo contrario."

"Uno se atreve a vaticinar, para dentro de unos a6os, una Am6rica poblada por millones de magn6ficos j6venes de sesenta primaveras."

Estos d6as los he visto en su salsa en la playa, en la piscina y en los terrenos deportivos. Es fant6stico. En las carreteras, los "Cadillacs" descapotables, conducidos a 60 millas por hora, con la radio a todo meter, llevan siempre su "anciano" al volante, despechugado, bronceado y chung6n; en las playas, tambi6n los ba6adores m6s llamativos y juveniles llevan dentro a las se6oras y se6ores de sesenta para arriba; en las piscinas se les puede ver en el trampol6n m6s alto, ensayando la "carpa", y en las pistas de patinaje, all6 van los abuelos haciendo filigranas y d6ndose

cada costalazo que le tiemblan a uno las gafas. Para ellos no hay agua demasiado fraa, ni trampol6n demasiado alto, ni carretera demasiado estrecha, ni ba6ador demasiado charro. Todo ello exhibido casi provocativamente ante los j6venes, que les miramos estupefactos y sobrecogidos, cuando no ruborizados. Despu6s hay que ver el saque que tienen, comiendo y bebiendo, con la actitud de estar abofeteando al r6uma, la artritis, la arterioesclerosis y el lumbago.

Yo siempre cre6 que s6lo las mujeres alemanas habían dimitido el papel de envejecer. Recuerdo, hace a6os, c6mo centenares de matronas germanas corrían en sus "Vespas" por las autopistas de Alemania, camino de Italia, cargadas de morrales; d6as m6s tarde me las encontr6 a todas en Venecia, tumbadas en las g6ndolas y sacando fotograf6as. Pero en los Estados Unidos este espectacular deportivo y juvenil se ha convertido en la cosa m6s natural de este mundo, y en Broadway se ha estrenado una comedia, hace unos meses, que se titula, muy significativamente, "Lo bueno viene despu6s de los sesenta". No habr6 m6s remedio que creerlo.

En cambio, esta misma Am6rica, que considera a un hombre de treinta a6os demasiado viejo para emplearse, tiene una juventud llena de problemas: delincuencia juvenil, "substandard" f6sico, seg6n las cajas de reclutamiento y los profesores de gimnasia de los colegios, mucho conformismo y poca ambici6n. Hasta en boxeo, un Robinson de treinta y ocho a6os le pega cada paliza a los j6venes aspirantes que los env6a directamente al sanatorio, y ya se est6 hablando de un "come-back" de "Rocky" Marciano, dada la infima calidad de los jovenc6simos pesos pesados, que llegan al octavo round con la lengua hasta las rodillas.

Total: que yo veo muchas razones para heroificar y exaltar a la vejez americana y muy pocas para hacer eso con la juventud, y no comprendo por qu6 sucede todo lo contrario. Quiz6 Am6rica comienza a hacerse vieja con tantas responsabilidades y tanta lucha por la existencia; quiz6 muchos americanos siguen creyendo todav6a que a6n Am6rica est6 viviendo la gloria y la aventura de los "pioneros", de los hombres de la frontera. A las personas, como a los pueblos, siempre nos cogen por sorpresa las primeras canas. Y si es as6, uno se atreve a vaticinar, para dentro de unos a6os, una Am6rica poblada por millones de magn6ficos j6venes de sesenta primaveras, desacreditando para siempre la leyenda de esa cosa que no ha existido nunca y que llamaban "vejez".

# El mayor escándalo financiero de Italia

## EL BANCO SUBREPTICIO DEL COMENDADOR GIUFFRÉ

"Siempre estuve movido por el espíritu franciscano", ha declarado a un periodista



El ministro de las Finanzas, honorable Luigi Preti, investigando sobre el caso Giuffré en la ciudad de Bolonia



Fotocopia del recibo desprovisto de toda validez que extendió Giuffré a cambio del dinero entregado.

ROMA. (De nuestra corresponsal, Mercedes Díaz-Jiménez.)—Ante la denuncia presentada al Banco de Italia, organismo que ejerce la inspección sobre los Bancos en general, de que la llamada Anónima Bancaria, del comendador Giuffré, era ilegal, el ministro de las Finanzas, Luigi Preti, se trasladó a Ferrara. El honorable Preti se hallaba en la obligación moral de verificar un reconocimiento sobre el terreno personalmente, porque había sido elegido diputado por aquel colegio electoral.

Luigi Preti, uno de los ministros socialdemócratas del nuevo Gobierno, sostenedor del programa de moralización administrativa, al llegar a Ferrara no sabía cómo empezar a desenredar la madeja del super-Banco privado. Por tanto ordenó a la guardia de Finanzas que verificara una investigación policial y, como en la ciudad había cientos de periodistas italianos y americanos, declaró en una conferencia de Prensa lo siguiente:

"Todas las operaciones económicas que se verifican tienen la obligación de tributar al Estado. Como las operaciones de la Anónima se han desarrollado fuera de la órbita del fisco, la Administración proseguirá sus investigaciones con la máxima severidad y llegará hasta el fondo de la cuestión. Seguramente ninguno de los ahorradores querrá denunciar a Giuffré. La mayor parte de los interesados preferirá callar, sobre todo las personas de relieve social, para evitar el ridículo, y sin denuncias concretas no podemos procesar a Giuffré. Es evidente que en tiempos normales, cuando no hay ni guerra ni inflación, no existe ninguna actividad económica lícita que pueda rendir del cuarenta al ciento por ciento. Ni tampoco una actividad ilegal puede pagar tan crecidos intereses. Por tanto, hay que pensar que Giuffré se valía del sistema de la "Cadena de San Antonio", como algunos la han definido. Lo que resulta muy doloroso es comprobar que en una de las regiones más adelantadas de Italia numerosos ciu-

más de los sesenta y tres que tiene, el "deus-ex-máquina" de la Anónima, con la sonrisa maliciosa y los ojos de gran movilidad que le caracterizan, dijo con voz débil de persona enferma:

"En mis actividades siempre estuve movido por el espíritu franciscano y existen diócesis que han obtenido beneficios por centenares de millones. Yo verificaba una gran propaganda sobre los fieles respecto de la obra benéfica a construir, no sólo en Italia, sino también en América. De allí me han venido grandes cantidades de dólares con sumas superiores al valor de las obras que tenía comenzadas. Yo estoy en condiciones de restituir los capitales de todos y el que quiera su dinero no tiene más que venir a pedirme. ¡Pagaré a todos! Y conste que he obrado siempre en función de la caridad."

LOS HECHOS SE COMPLICAN

Cuando el periodista que le interrogaba pidió a Giuffré que señalase el nombre de las organizaciones caritativas norteamericanas que le habían favorecido, el financiero prefirió guardar el secreto. Ni que decir tiene que tales declaraciones estaban siendo escuchadas por toda la nación, y este hombre desconcertante, franciscano, como a sí mismo se califica, interrumpió las vacaciones de los ministros y de los políticos importantes con el jaleo que estaba organizando. El extraño lenguaje económico que empleaba, llamando a los intereses "contributos" y cuando éstos se mantenían en los límites del 30 por 100, "supercontributos", complicaba los hechos aún más.

QUARTO CASAROTTI

Como Giuffré no actuaba solo, sino que tenía procuradores encargados de recoger el dinero que fluía a su banco fantasma, la guardia de Finanzas se presentó en la villa de Quarto Casarotti, hombre considerado como el cerebro número 2 de la Anónima. También Casarotti había sido empleado de Banco, pero es muy distinto a su jefe. Casado con una mujer rica, es un joven que brilla en sociedad, vive en una villa fabulosa y tiene un gran automóvil americano. A lo que parece, Quarto Casarotti, en cuyo poder los guardias encontraron documentos comprometedores para la Anónima, se había separado de su jefe e ingresaba en su propio provecho el dinero que recogía a nombre de Giuffré. Porque el banquero sin banco ha tenido que soportar que le salieran imitadores. Por ejemplo, a un obrero sin trabajo que vivía en una barraca de la periferia de Imola se le ocurrió la idea de fingirse emisario de la Anónima y a los pocos meses compraba un chalet de 32 millones y un enorme automóvil.

"ESPIRITU FRANCISCANO"

Un redactor del periódico regional solicitó una entrevista con Giambattista Giuffré, y éste se la concedió al momento. El hombre puesto siempre de ejemplo a los ciudadanos como probo y municipalmente, el comendador que tenía dedicadas cientos de lapidas de agradecimiento, eligió un convento para hacer declaraciones a la Prensa. Giuffré llegó acompañado por su abogado y se apoyaba en un bastón, porque desde hace algunos años tiene en malas condiciones la aorta. Alto, grueso, vestido juvenilmente, aunque representa diez años

UN ANGEL DISFRAZADO DE HOMBRE

Naturalmente, ni el coronel de la guardia de Finanzas, que dirige la investigación; ni los periodistas, ni el público italiano creyeron en que Giuffré pudiera pagar. Ni que Casarotti se hubiera

enriquecido por el procedimiento de la lotería. En cuanto a los ahorradores dejaron de lamentarse al creerse con los cuartos recuperados y comenzaron a ver a Giuffré como si fuera aquel viejo que protagonizaba la película de Frank Capra. Se trataba de un ángel disfrazado de hombre para hacer el bien en la tierra y al final se volvía al cielo entre las nubes. Si bien es cierto que la cara del viejo de la

película se parece a la de Giuffré, este banquero sin banco no tiene la posibilidad de escapar entre las nubes y habrá de dar la cara.

He de advertir al lector que recuerde los personajes que le voy presentando porque darán su juego más adelante. Aunque yo quisiera, no podría terminar con el presente artículo el reportaje sobre el "affaire" de la Anónima, porque cada día surge una

sorpresa. El escándalo económico-político en que se halla envuelta Italia ha tenido cabida hasta en las columnas de los periódicos norteamericanos, porque, aparte de asegurar Giuffré que el dinero del "milagro" de la multiplicación viene de América, este hombre de rostro seráfico está a punto de producir la crisis en el Gobierno.

(Continuará.)

## CONGRESO INTERNACIONAL DE ASTRONAUTICA

### Cohetes interplanetarios en el país de las bicicletas

#### Habla el inventor de las "V-1" y "V-2"

AMSTERDAM. (Crónica de nuestro corresponsal, Mario Rodríguez Aragón.)

Entre la primera reunión internacional, a la que asistieron un puñado de técnicos y aficionados interesados por estos problemas, y el VIII Congreso Internacional de Astronáutica, celebrado hace un año en Barcelona, mediaba muy poco tiempo, pero mediaba un gran abismo: el primer "sputnik" había sido puesto en órbita con éxito. Este es el momento en que la astronáutica deja de ser un tema retórico para convertirse en una ciencia positiva de sumo interés. Los que hasta entonces se habían limitado a tratar el tema de la exploración de las capas atmosféricas lejanas, por temor a ser calificados de visionarios, hablaron ya claramente, fogosamente, de prospecciones interplanetarias. Por otra parte, en el Congreso de 1956, celebrado en Roma, S. S. Pio XII se dirigió a los astronautas en un memorable discurso, el que dejó claramente sentado que no sólo la Tierra, sino el Universo entero había sido creado por Dios para el hombre, con lo cual se había disipado toda dificultad teológica en el diálogo. Los delegados rusos, en aquella ocasión, permanecieron herméticos ante el torrente de preguntas provocadas por la enorme expectación de aquellas horas, revelando solamente algunas generalidades. De las memorables jornadas de la Ciudad Condal se sigue aún hablando aquí con el mayor entusiasmo para España y el mayor cariño para Barcelona, vivas en el recuerdo de todos los asistentes.

Esta ciudad anfibia, donde la promiscuidad racial, lingüística y religiosa es impuesta por la intensa actividad comercial, con centurias de tradición, y ha creado un cosmopolitismo muelle y dulce, es el escenario elegido por los astronautas del mundo para su novena reunión; pero esta reunión ha sido la primera en que la trascendencia de sus tareas goza del reconocimiento popular, logrado con el argumento contundente de las realidades concretas; ha sido la primera en que se han comunicado resultados y observaciones y se han contrastado informes de distintas fuentes. Como es obvio, las delegaciones rusa y norteamericana han acaparado la atención; ni una ni otra han hecho revelaciones sensacionales en lo que a estructuras y propulsión se refiere, por lo que esos detalles tienen de secreto militar, pero han sido notablemente explícitos en las cuestio-

nes de carácter teórico y en la descripción y análisis de trayectorias. Las otras delegaciones, en general, impresionadas por este clima de reserva, jugaban a simular que también tenían secretos, pero sin creérselo entre ellos.

Las tareas del Congreso se han realizado en la Universidad. El salón de reuniones es amplio, con techo en bóveda de medio cañón, y las paredes totalmente cubiertas de retratos de ilustres maestros cuyos legados permanecen vivos en nuestra cultura. El presidente es Mr. A. Haley, de formación administrativa, especializado en relaciones públicas, que fue elegido por sus buenas amistades en los organismos internacionales, para facilitar el contacto con éstos, ya que la Asociación continúa manteniendo carácter privado. Mister Haley inició la última sesión lamentando la elevada temperatura, que en Holanda es un regalo del cielo, y exhortando a los asistentes a que se despojaran de las chaquetas, uniéndolo el ejemplo a la palabra; sus compatriotas le imitaron como un solo hombre, y pocos más.

El es un hombre corpulento, de mente ágil y desbordante simpatía, muy ducho en dirigir polémicas, aunque no extremó su amabilidad con los delegados franceses. A la hora de elegir nuevo presidente surgió la conveniencia de designar un candidato de formación científica; Haley fue elegido por una mínima mayoría sobre el representante inglés profesor Scheferd, por lo que se trató la validez de la votación, decidiendo, finalmente, proponer el próximo año para la presidencia al candidato minoritario. Aún se celebrará, por lo tanto, otro congreso en mangas de camisa.

W. von Braun ha sido, sin duda, quien más curiosidad despertó en este Congreso. De buena estirpe germana, luchó por su patria aportando la invención —aún no había cumplido los treinta años— de la más sensacional arma nueva puesta en acción por Alemania: las famosas "V". Después de la derrota fue colmado de atenciones y recibió toda suerte de facilidades para continuar sus investigaciones en los Estados Unidos. Von Braun, que ahora está por los cuarenta, tiene fama juvenil de galán cinematográfico; pero su estado de salud, quebrantado en esta ocasión, no le permitió asistir a la totalidad de las sesiones. Intervino en dos reuniones plenarias, en el aula magna, refiriéndose su comunicación más importante

al comportamiento del "Júpiter" y las enseñanzas que de éste se deducían. Fue un espectáculo penoso oír a von Braun, al inventor de la "V-2", precisamente en Amsterdam, en la Universidad, hablando un americano perfecto. Otro alemán de buena familia, pero quizá no tan ar, también emigrante, que se dejó ver por las reuniones fue von Karman.

El contrapunto del Congreso ha sido K. F. Ogorodnikov, de la Delegación soviética. Es un astrónomo de reconocida talla científica, especializado en astronomía. Su comunicación sobre los resultados del "Sputnik" fue muy detallada, aportando datos absolutamente desconocidos y originales. En cuanto a construcción y propulsión, ni una palabra: no es su especialidad. K. F. Ogorodnikov tiene más edad que von Braun, pero no habla el inglés con tanta soltura; es grueso, jovial y buen humorista. Cuando terminó su última disertación, flotaba en el ambiente la noticia de los perros recuperados después de un lanzamiento a quinientos kilómetros de altura.

España también ha estado representada dignamente en Amsterdam por los señores Marial y Baranje, de la Sociedad Astronáutica de Barcelona, los cuales ostentaban también, por delegación, la representación de la madre patria. Son dos entusiastas de la primera hora que desde la fundación de la Asociación no le han regateado esfuerzo alguno, debiéndose a ellos muy interesantes aportaciones. La Delegación norteamericana, a la cual pertenece Haley, ha sido, prácticamente, la más numerosa. El vicepresidente, señor Tabanera, que desde 1930 se dedica a estos estudios, representó a la República Argentina.

Mientras los astronautas discuten sobre los poderosos combustibles de propulsión, los holandeses siguen entregados fielmente a la propulsión personal de su bicicleta; mientras los astrónomos piensan anhelantes en los canales de Marte, los ciudadanos de Amsterdam saltan por mij puentes sus placidos canales urbanos; mientras los expertos en balística eligen como objetivo la Luna, para los laboratorios flamencos la Luna sigue siendo una caricatura del queso de bola; mientras los técnicos de aerodinámica muelen su cerebro en busca de fórmulas para encadenar el aire, los holandeses tienen el aire encadenado en las aspas de sus molinos. Quizá la encrucijada de esta hora consista en elegir entre el tulipán y el cohete.

## Campeonatos mundiales de ciclismo



Mundo deportivo  
por GILERA

### LA VISITA DEL VALLADOLID, QUE SIGUE SIENDO UN «PRIMERA»

**A**UTÉNTICAS visperas de apertura de temporada futbolística. Mañana, el Madrid, y pasado mañana, el Atlético. El Madrid recibe a un "Primera División": el Valladolid. No se trata de un error. Es que el Valladolid ha estado tantos años en Primera, ha adquirido tan recia figura de "equipo de la división de honor", que cuesta trabajo admitirle como Segunda División. Lo más que se puede ceder en este asunto es considerarle en período de tránsito, en "ligera excursión" por otros dominios para satisfacer su curiosidad investigadora. El Valladolid no debió bajar a Segunda. Terminó la Liga con buen fútbol; pero se había equivocado la Directiva a principios de temporada en orden a trasposos y la reacción del equipo fue tardía. Pero como esa misma Junta ha tenido aciertos anteriores y los tendrá posteriores, hay que perdonar el bache, suponiendo que se lo perdonen los propios vallisoletanos.

El Madrid va a sacar el equipo de gala, el triunfador en Sudamérica y Cádiz. La presentación del grupo es compatible con la atracción individual de Puskas. Aquí se recuerda al Puskas del Honvéd, pero es un recuerdo difuminado ya por el tiempo; vestido de blanco parecerá otro y será otro. Es la novedad. Los demás son ya muy conocidos, aunque el mérito en ellos es seguir pareciendo nuevos jóvenes. Kopa es solicitado otra vez por Francia; quieren sus paisanos que juegue en el equipo galó contra Grecia. No sabemos lo que dirá el Madrid, pero si accede será por última vez, porque no va a estar Kopa todos los años jugando en dos países al mismo tiempo. Esta temporada va a tener que jugar mucho en España y fuera de ella... con el Madrid. Recargar su labor parece demasiado compromiso. Como se supone que también será solicitado Di Stéfano para jugar cuatro o cinco homenajes, va a resultar que los fenómenos serán considerados así no ya por su calidad, sino por la cantidad de partidos a jugar cada año, formando parte del personal de un Instituto de Crédito, que concede préstamos personales sin interés alguno.

El Valladolid hizo el año pasado un bello partido en la noche de Chamartín, cuando era colista; tan bien jugó que estuvo a punto de comprometer una victoria que el Madrid necesitaba para ser campeón. Ahora, esta nueva visita es amistosa y salvando las distancias entre una y otra categoría oficial. Pero para los madrileños, Valladolid sigue siendo el de siempre...

### BOXEO POPULAR EN EL GAS

### Diego Infantes y Luis Folledo, adversarios de Manuel Basora y Gregorio Valle

Otra magnífica velada está proyectada para mañana, sábado, a las once, en el campo del Gas. En combate estelar vuelve al ring del Gasómetro la gran promesa de Diego Infantes para enfrentarse al catalán Manuel Basora. El excelente combate, seguido de gran triunfo, de hace ocho días del púgil francoespañol ante el malagueño Cisneros rodea de un enorme inter-

és esta nueva presentación de Infantes. La calidad de su enemigo pone este combate, lógicamente, como el más atractivo de la velada. Serán ocho asaltos de continua lucha, dado el interés de Infantes de confirmar por tercera vez su calidad, y Basora por "frenar" la gran carrera de su enemigo, lo que reforzaría el historial del catalán.

Antes subirán al ring Luis Folledo y Gregorio Valle, para señalar en ocho asaltos su excelente clase de boxeadores. Folledo, que desde su ingreso en el campo profesional ha cosechado tantos triunfos, tratará mañana de aumentar su prestigio de firme valor regional ante el valenciano Valle.

Tony Gutiérrez calzará los guantes para enfrentarse en pelea anterior al peso ligero Antonio Ejea, muchacho catalán investido de una fuerte pegada. De Tony Gutiérrez poco se puede decir a lo ya conocido de su gran capacidad de resistencia y fogaosidad peleadora.

Abrirán el programa Sciarrino y José Torres, púgil alcañtino que llega precedido de buen historial en los pesos gallo.

### ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

MAÑANA SABADO, 6 DE SEPTIEMBRE, a las 8,30 de la tarde,

PARTIDO AMISTOSO

### REAL VALLADOLID - REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES, en Alfonso XI, 6, esta tarde, de siete a diez de la noche, y mañana sábado, de once de la mañana a dos de la tarde; en el Estadio Santiago Bernabéu, el sábado, desde las siete de la tarde.

LOS SOCIOS DEL REAL MADRID OCUPARAN LAS LOCALIDADES DE LOS FONDOS, CON LA PRESENTACION DE SU CARNET Y RECIBO CORRIENTE.

LA ENTRADA DEL PERSONAL DE SERVICIO DEL ESTADIO SE EFECTUARA A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE. LAS PUERTAS DEL CAMPO SE ABRIRAN A LAS SIETE DE LA TARDE.

EL TELEFONO DE PUEBLO, 25-61-32

⊙ VELOCIDAD, AFICIONADOS; campeón, el italiano Garparella

⊙ PERSECUCION, AFICIONADOS: campeón, el inglés Norman Sheil

### ANTONIO TIMONER ABANDONO EN LA PRUEBA DE CONSOLACION TRAS MOTO

PARIS, 4.—Con poca asistencia de público se celebró la tercera reunión de los Campeonatos del mundo de ciclismo en pista, que, en las diferentes modalidades, dieron estos resultados:

Velocidad aficionados, primera manga, primera semifinal: 1, Gaiardoni (Italia), 12 seg. 5/10; 2, Ploog (Australia).

Segunda semifinal: 1, Gasparella (Italia), 13 seg.; 2, Coster (Australia).

Segunda manga, primera semifinal: 1, Gaiardoni (Italia), 11 segundos 6/10; 2, Ploog (Australia).

Segunda semifinal: 1, Gasparella (Italia), 11 seg. 8/10; 2, Coster (Australia).

Final para los primeros y segundos puestos, primera manga: 1, Gasparella (Italia), 12 s. 1/10; 2, Gaiardoni (Italia).

Segunda manga: 1, Gasparella (Italia), 12 seg. 4/10; 2, Gaiardoni (Italia).

En consecuencia, el italiano Gasparella se proclama campeón del mundo de aficionados en pista.

A continuación se clasificaron: 2, Gaiardoni (Italia); 3, Ploog (Australia), 12-4/10; 4, Coster (Australia).

### PERSECUCION, AFICIONADOS

Persecución aficionados, semifinales. Pasan a la final los dos primeros clasificados en las dos series de semifinales.

Primera semifinal: 1, Sheil (Gran Bretaña), los 4,090 kilómetros en 5 minutos 3 segundos 4/5, a la media de 47,399 kilómetros por hora; 2, Dalton (Nueva Zelanda), 5-10-1/5.

Segunda semifinal: 1, Gaudrillet (Francia), 5 minutos 6 segundos 1/5; 2, Simonigh (Italia), id.

Estos dos corredores se clasificaron en el mismo tiempo, pero se adjudicó el primer lugar Gaudrillet, por llegar a la línea de meta con ligerísimo avance sobre su contrario.

### Le cogió el gusto el Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 5.—El presidente de la Unión Deportiva Las Palmas comunica desde Venezuela que se ha ultimado el contrato con el internacional paraguayo Parody. También da cuenta de que ha fichado por Las Palmas Orlando Larraz, hermano del actual ariete canario. Las mismas informaciones de Venezuela dan cuenta de que la colonia canaria en aquella capital alberga un gran entusiasmo en torno a su equipo, volcándose incluso con ayuda material para contribuir a hacer frente a los cuantiosos desembolsos que representa la adquisición de jugadores. (Aifil.)

Clasificación final de esta modalidad: 1, Norman Sheil (Gran Bretaña), los cuatro kilómetros en 5 minutos 9 segundos, a la media de 46,612; 2, Gaudrillet (Francia), 5-11-1/5; 3, Simonigh (Italia), 5-15; 4, Dalton (Nueva Zelanda), -16-2/5.

Por tanto, el inglés Norman Sheil se proclama campeón del mundo de persecución, aficionados, en pista.

### PERSECUCION, PROFESIONALES

Persecución, profesionales. Los ocho mejores tiempos se clasifican para los cuartos de final, y disputaron la prueba en siete series, resultando estos vencedores:

1, Roger Riviere (Francia), 5 minutos 59 segundos 1/5; 2, Nielsen (Dinamarca), 6-15-3/5; 3, Faggin (Italia), 6-15-4/5; 4, Schweizer (Suiza), 6-16-1/5; 5, Gandini (Italia), idem; 6, Wirth (Suiza), -19; 7, Bouvet (Francia), 6-21-4/5; 8, Post (Holanda) idem.

Después de concedidos estos tiempos, los comisarios han rectificado el del suizo Wirth, estableciéndolo en 6-23-3/5, anulando el de 6-19 aunque dicho corredor pasa a las semifinales.

Pista semifondo, profesionales, series de consolación. Los dos primeros de cada serie se clasifican para la final.

Primera serie: 1, Viestra (Holanda), 76,618 kilómetros en la hora; 2, Verschueren (Bélgica), a 220 metros; 3, Levisetto, a 320



La señorita Ermolaeva, campeona mundial "amateur" de velocidad, título que acaba de conquistar en París

metros; 4, Meier (Suiza), a 400; 5, Labalatte (Francia), a seis vueltas.

En esta serie abandonó el español Antonio Timoner.

Segunda serie: 1, Watgmans (Holanda), que cubrió 75,739 kilómetros en la hora; 2, Koch (Holanda), a una vuelta y 380 metros.

Los comisarios del Campeonato

del mundo profesional en carretera, tras examinar documentos fotográficos, han modificado la clasificación de esta especialidad disputada el domingo último.

En su consecuencia, el danés Andersen debe ser clasificado en el lugar décimosexto, y por tanto, los corredores a partir de Damen (Holanda) deben retroceder un lugar. (Mencheta.)

### EN VOZ BAJA

### REUNION CON CARACTER URGENTE

Ayer celebraron reunión importante los directivos de la Delegación Nacional de Deportes. Oímos: "Se va a tratar el tema de los jugadores extranjeros." Luego, a la noche, preguntamos: "¿Qué ha habido?" Se nos dijo: "Que sepamos, nada. Silencio, los directivos de la Delegación no han querido informar. Guardan para ellos lo tratado." Total, que es imposible informarnos. Pero por lo que hemos oído, al parecer es propósito de la Delegación de Deportes dictar normas encaminadas a evitar la importación masiva. Dos jugadores extranjeros por equipo (incluidos en esa cifra los hispanoamericanos) es—según rumor—lo que la Delegación Nacional tiene proyectado aprobar. ¿Lo llevará a cabo?... Lo que si rogamos a la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes es que, cuando le plazca, tenga la amabilidad de comunicar a los periódicos, a través de su excelente servicio informativo de Prensa, los acuerdos sobre lo tratado ayer, de los que puede tener la seguridad que quedamos muy intrigados a partir de este momento. Confiamos en que no se repita otra vez, como en el caso del Palacio de los Deportes, la "ley del silencio".

### MAÑANA, EN CHAMARTIN.

—Por la noche, a la luz de los focos, habrá buen partido amistoso. Ya lo verán: todo en él promete que los aficionados lo van a pasar bien. Por dos razones: el Valladolid trae el "once" titular, en el que veremos a todas las figuras adquiridas esta temporada por el cuadro castellano en el que forman dos húngaros. En cuanto al Madrid, ¿quién es el que no tiene ganas de ver a Puskas?... Mañana, pues, a Chamartín, que la velada se presenta grata y entretenida.

### LO DICE "LEQUIPE".

—El otro día, quien nos lea, advertiría que dábamos cuenta del dinero ganado por el Madrid en su excursión a América y a Cádiz. Pues bien: nuestras cantidades no coinciden con las del diario deporti-

### vo parisiense "L'Equipe".

que da otras: el Madrid ha ganado con su viaje a América 81.000 dólares, o sea 50 millones de francos franceses. Hagan ahora sus cuentas y deduzcan. Añade "L'Equipe" que el Madrid volverá a América el verano que viene y que en él, por los partidos que apunta que jugará, ganará 150.000 dólares, o sea 80 millones de francos. Sigán multiplicando y deduciendo.

### EL VALENCIA.

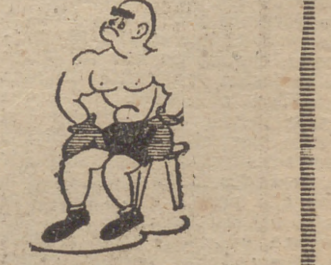
—Otro rumor: la reunión urgente celebrada por la Delegación Nacional de Deportes dicen que en cierto modo la ha motivado el Valencia. El Valencia está asustado por la cantidad de extranjeros que han venido a España este año. Y amenaza con comprar dos "fenómenos" a americanos de categoría similar a la

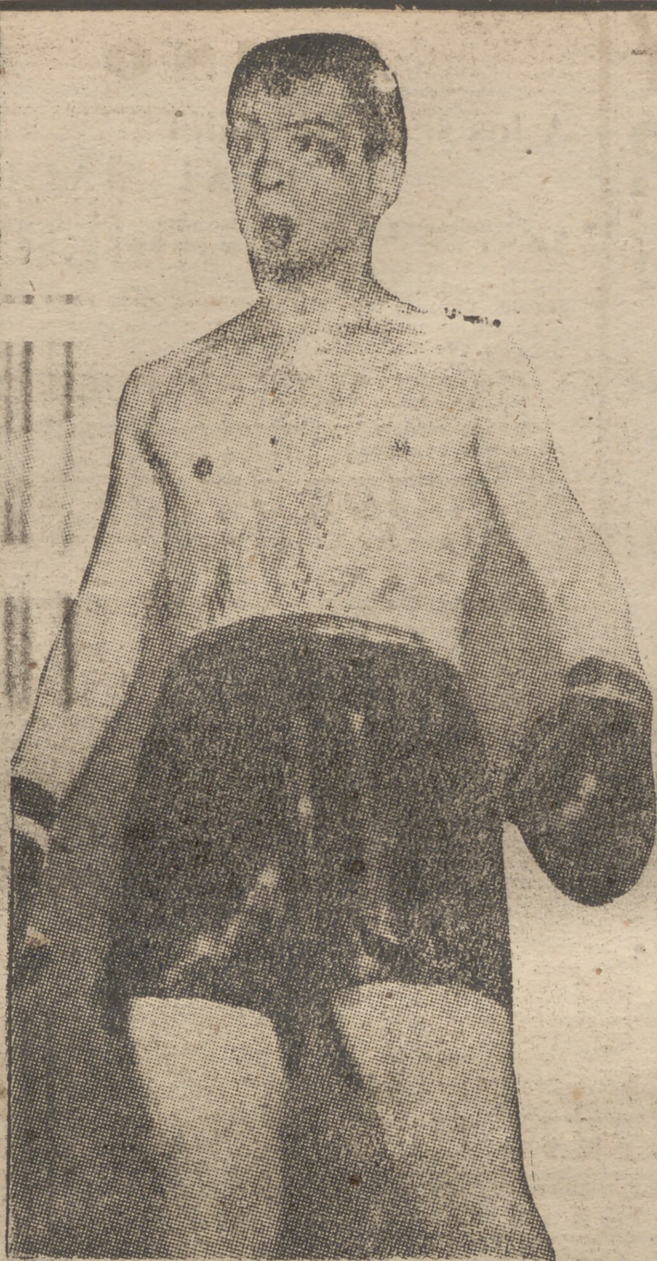
de Vavá, si los organismos oficiales no toman de una vez para siempre decisiones para cortar de manera eficaz e insoslayable la importación.

### BOXEO.

—Bueno, pues, sí. El 12 habrá boxeo en el caso de las Ventas. Y del "fetén". El programa: Santos Seoane contra Carreño. Inciso: aquél, es el campeón de Castilla, y éste, de Cataluña. El vencedor peleará por el título español. Juzguen, pues, si tiene o no interés la pelea de marras. Siguiendo pelea: Cárdenas contra Jean Renard; éste, francés, vencedor de D'Agata y ex campeón de Bélgica. Combate de semifondo: Boby Ros, campeón de España, contra Aurelio Pardo, campeón de Galicia; el éxito de este combate estriba en que, desde hace un año, han venido luchando todas las organizaciones por enfrentar a Boby con Pardo, sin resultado positivo. Lo ha conseguido ahora la empresa de José Luis Herrero después de muchos esfuerzos y conversaciones con los interesados, quienes, dicho sea de paso, se tienen considerable respeto. Pelea de fondo: Young Martin contra Alex Bollaert. ¿Quién es Bollaert? Este: campeón de Bélgica, vencedor de los campeonatos de Italia y Francia, derrota a los puntos, mínima, ante Hallimi, campeón mundial y vencedor del inglés Dai Dower. ¿Les gusta?...

### JUNIORS





De lo que fué el combate Galiana-Savino, en Buenos Aires, recogemos de una revista argentina el siguiente comentario:

"Si no justificamos la reacción de los aficionados, tampoco nos hacemos solidarios ni admitimos como justa la decisión del jurado. Entendemos que en esta oportunidad—como en otras peleas también recientes—quienes asumen la difícil función de dictaminar se han equivocado. No podemos poner en tela de juicio la honestidad de esos caballeros. No creemos en "decretos" ni "compendios", pero sí pensamos en que sus decisiones se están rigiendo por conceptos, a nuestro entender, equivocados.

Como todo el mundo lo sabe, los jurados deben fallar teniendo en cuenta estas cuatro virtudes: ataque, ciencia, defensa y eficacia. El boxeador que acumula mayor cantidad de puntos resulta vencedor. Según el fallo de los jurados del sábado—señores Bianchini, González y Sivori—, Fred Galiana ganó sin lugar a dudas.

Discrepamos totalmente con la decisión. Y diremos por qué. Técnicamente Galiana es superior a Savino. Pero entendemos que la ciencia debe aplicarse a una función positiva, eficiente. Y Galiana, que sabe mucho de boxeo, la está aplicando preferentemente para no combatir y no dejar hacer.

#### CIENCIA MAS APARENTE QUE REAL

En contra de lo mucho que sabe, Galiana comete errores que casi siempre van en perjuicio del espectáculo. Frente a Giné—sin ir más lejos—conspiró en la mayor parte de las vueltas en contra del brillo del combate. El sábado, tras de cumplir con cierta eficiencia las tres primeras vueltas, su ciencia se convirtió en algo más aparente que real. Sus piernas se movían hábilmente, pero no para construir algo, sino para tomar exagerada distancia a los brazos de por sí cortos del animoso Néstor Savino. Su movimiento de cintura, en lugar de emplearlo para eludir los golpes de su rival, lo utilizó casi siempre para "el tореo", la provocación casi al adversario. Por momentos lo suyo, en ese aspecto, deja de tener visos de seriedad.

Sus manos son rápidas y fuertes. Lo reconocemos. Pega también con justeza poco común. Lo admitimos. Pero lo visible, por lo menos el sábado—y frente a Giné también—, es que Galiana no busca pelea, no genera espectáculo. Fue dominador, sí, ante Péndola y Benelli—dos profesionales bisoños—, pero en las ocasiones en que lo hemos visto confrontándose con adversarios de más talla, Savino y Giné, lo suyo, desde el punto de vista del espectáculo y de la búsqueda del triunfo, deja muchísimo que desear.

Todo eso en cuanto a su "ciencia". Su "eficiencia" es mucha, pero rara. Marcó a Savino, pero lo fué mediante golpes esporádicos. Su "ataque", poco menos que nulo, y su defensa, indiscutible. Bloquea cerrándose en demasía entre sus brazos, y en cuanto a sus piernas, ya lo hemos dicho: más que para tomar distancia, las emplea para "huir". Galiana da la impresión, cuando las cosas se le ponen difíciles, que no quiere la pelea franca. Resuaya la pelea y malogra, repetimos, el espectáculo.

#### TODO EL GASTO LO HIZO SAVINO

Todo el gasto del espectáculo correspondió en un 80 por 100 por cuenta de Savino. A su cargo estuvo el buscar—y a veces "el correr" a Galiana—para encontrarlo. Magníficamente preparado, no reparó en los crecidos méritos de su rival, y sin pedir tregua se jugó animoso desde el primero al último round.

Pasó por algunos momentos difíciles. Lo vimos trastrabillar al final del primer round ante una potente derecha de Galiana. También el cuarto round soportó con entereza dos manos muy justas del ex campeón de Europa; pero en esos casos como en otros en que logró predominar Galiana—mediante contragolpes solamente, porque en muy pocas oportunidades le vimos la iniciativa—, el argentino soportó con entereza los impactos de su oponente.

Empero, lo suyo no fué reconocido por el jurado. Su ataque, la "eficacia" con que hizo suyos el quinto, sexto, séptimo, octavo y noveno rounds—el primero parejo, y el segundo, tercero y cuarto de Galiana—, valieron muy poco en las tarjetas de los jueces.

#### GALIANA, UN BOXEADOR IMPRESIONISTA

Venció, o para ser exactos, el jurado otorgó el triunfo a un boxeador que los había impresionado. Se prefirió la ciencia aparente de Galiana a la ofensiva permanente de Savino. Se tuvo en cuenta la eficacia retaceada del español al persistente pegar del argentino. Se creyó a pie juntillas que la exagerada defensa y huidizas piernas del ex campeón de Europa merecían más premio que el jugarse sin renunciamientos de un hombre que, como Savino, salvó el espectáculo en un alarde de guapeza y honestidad profesional como recordamos muy pocos en el Luna Park.

# ← Así quedó Savino

## La Prensa bonaerense destaca, sin embargo, que el Jurado premió a quien no lo merecía Galiana, un boxeador impresionista

### DIEZ GOLES COLO EL BARCELONA AL LAUSANA

#### EXTRAORDINARIAS LAS ACTUACIONES DE EVARISTO, CZIBOR Y MARTINEZ

LAUSANA, 4.— El encuentro de fútbol entre el F. C. Barcelona y el Lausana ha terminado con la aplastante victoria española de 10-0.

El primer tiempo terminó con el resultado de 4-0.

BARCELONA: Ramallets; Olivella, Rodri; Gracia, Segarra, Gensana; Tejada, Evaristo, Martínez, Kubala y Czibor.

LAUSANA: Scheider; Grobety, Fischl; Magnin, Michaud, Fesselet; Bernasconi, Hertig, Jonsson, Regmey y Rehmann.

Los diez primeros minutos del encuentro fueron de marcado juego defensivo por parte del Barcelona, que se dedicó durante ese tiempo a estudiar la forma de juego del Lausana.

Al cuarto de hora de juego los españoles abrieron sus filas e iniciaron su ataque. Evaristo y Tejada, en una jugada de los dos, se internaron en la defensa suiza, y, en el momento en que Evaristo se encontraba en buena posición de tiro, cedió a su compañero Martínez, completamente desmarcado, muy cerca del punto de penalty, quien de un fuerte disparo marcó el primer tanto barcelonista, a los 20 minutos de juego. Un minuto más tarde, Evaristo y Tejada vuelven a realizar una jugada similar, y es Tejada quien consigue el segundo gol para su equipo.

En el minuto 22, Martínez centra sobre Czibor, que estaba completamente desmarcado, y desde

muy cerca de la puerta marca el tercer tanto para su equipo.

Ante esta arrolladora avalancha los jugadores suizos se repliegan y desarrollan un juego defensivo muy intenso, pero a los 33 minutos Kubala, después de regatear a dos contrarios, centra a Evaristo. Este retiene la pelota y cuando se le acercan dos defensas contrarios centra sobre la izquierda a Czibor, quien de un potente disparo bate la puerta suiza por cuarta vez.

Evaristo y Czibor fueron los mejores hombres por el bando catalán en esta primera parte, mientras que la delantera suiza fué incapaz de demostrar su eficacia.

Al salir al campo, en el segundo tiempo, el Barcelona ha introducido varios cambios en su equipo. Estrems sustituye a Ramallets; Bosch y Brugué, a Olivella y Rodri, respectivamente, y Villaverde a Tejada en el extremo derecho. El Lausana salta al terreno de juego con el mismo equipo de la primera parte.

Se inicia el juego con bastante lentitud por parte de los jugadores catalanes, lo que da la sensación de que los jugadores suizos tienen ciertas probabilidades de acortar la diferencia del primer tiempo; pero a los nueve minutos de juego de esta segunda parte Czibor consigue el quinto tanto español desde una distancia de diez metros, al recibir un pase de Martínez.

Veinte minutos antes del final del encuentro el Barcelona vuelca a sus hombros sobre la puerta suiza, y en el minuto 27, Martínez recibe un medio pase de Czibor, dispara sobre la marcha y consigue el sexto gol para su equipo. En el minuto 31 es Czibor quien recibe un pase de Martínez, y lo transforma en el séptimo de la tarde. En el minuto 33, Kubala que estaba desmarcado, recibe un centro de Martínez, y lo transforma en el octavo gol. Dos minutos después Martínez se cuela entre la defensa contraria y pasa a Czibor, que había seguido la jugada de cerca, y no tiene más que empujar con el pie la pelota para conseguir el noveno tanto.

### RICARDO ZAMORA, A BRASIL

#### OBJETO DEL VIAJE: FICHAR A RECAMANO, MEDIO, Y A UN DELANTERO CENTRO

BARCELONA, 4.—Ha salido para Brasil el secretario técnico del Real Club Deportivo Español, Ricardo Zamora, que tratará en aquel país de fichar al volante Recamano, que ya está en tratos con el club blanquiazul, y de un delantero centro, cuyo nombre y origen se mantiene en el más absoluto secreto. Estas dos figuras se consideran indispensables para consolidar la potencia del equipo españolista, con vistas a la inmediata temporada.

Ricardo Zamora estará de regreso en Barcelona a principios de la semana próxima. (A.F.H.)

### Presentación del Madrileño en el San Miguel

El próximo domingo, día 7, hará su presentación en el flamante Estadio de San Miguel el recién ascendido Madrileño, y para tal acontecimiento ha contratado al potente equipo R. Europa Delicias, de Valladolid, tercera división y filial del titular de la capital. El Madrileño, que está deseando mostrar a los aficionados de nuestra capital las excelencias de su juego, presentará un fuerte equipo con vistas a la próxima competición que se le avecina. Este partido comenzará a las 11.30 de la mañana. A las 9.30 jugarán el Manu-facturas Metálicas contra el Hispano Club.



### La opinión

de PEDRO ESCARTIN

### BRASIL, TIERRA DE PROMISION

#### Allí está Cubells y ahora marcha Zamora...

El "Valencia", que en la temporada anterior fichó al negro Walter y a Machado, sin que dieran el rendimiento que esperaban, acaba de desplazar a Cubells por tierras de Brasil para fichar a Joel, y de no ser éste, algún otro valor brasileño de calidad que actúe como extremo derecha. Los valencianos quieren formar un ala completa de brasileños.

Y el problema no es nuevo. El fútbol de Europa es diferente al de allá, éste menos combativo, pero de engranaje rápido y con jugadas llenas de imaginación y velocidad, estilo que requiere apoyo mutuo en el jugador, ayuda constante al que lleva el balón.

Y cuando Cubells gestiona el cumplimiento del encargo, un telegrama de Barcelona dice que Ricardo Zamora también marcha a Brasil para gestionar un fichaje. El fútbol de Rio y Sao Paulo se puso de moda tras su contundente y clara victoria en Suecia.

¡Brasil, nueva tierra de promisión! Pero allá las playas y los campos de barro producen miles y miles de jóvenes jugadores, quienes llegan a hombres con pleno conocimiento del fútbol, como el caso del negro Pelé, superfenómeno de Sao Paulo, campeón del mundo a los dieciocho años y sabiendo hoy todo lo que necesita. Y ellos se permiten el lujo de vender un Mazzola en quince millones de pesetas, a Vavá en otra fuerte cifra, pero su vivero sigue en plena producción porque millares de clubs juveniles e infantiles garantizan la necesaria continuidad.

Nos parece bien que los valencianos, desde su punto de vista, busquen un trío de jugadores brasileños, hombres que hablen el mismo idioma, pues se achaca a Walter, aparte su desigualdad, no haberse comprometido a fondo con aquellos que le rodean.

Cubells gestiona y trabaja, busca el tercer extranjero, y Zamora marcha a la busca de otro jugador, y es que las tierras de Brasil son hoy día paraíso de los importadores, donde existe mayor cantidad de calidad porque trabajan mirando el porvenir, sin que se desprendan de los valores que estiman básicos.

—Es muy bueno—nos dicen—, juega el balón de modo perfecto, pero no acaba de ajustarse. Quizá poniéndole otro brasileño al lado...

Walter necesita otro compatriota para rendir más, hecho que advertimos desde Suecia ante el anuncio de posibles importaciones de brasileños. Y en el caso Vavá, él dirá pronto si tiene igual necesidad o no. Y en cuanto a los viajes de Cubells y Zamora, nuestra lamentación por seguir prefiriendo lo fácil.

—Mejorará su juego—respondemos—. Ellos tienen su estilo, escuela propia difícil de olvidar y más de absorber. Pase a primer toque, desmarque rápido hacia la zona vacía, perfecto control del cuero... todo.

—Walter, como sabes y todos conocemos, es muy bueno, magnífico, pero no rinde la mitad que en su antiguo club, fenómeno que nos preocupa, ya que sus cualidades resultan indiscutibles.

### HELENIO HERRERA INICIA SU FAENA DE "FAROLÉS"

## Brindaremos a los seguidores del Barcelona el Campeonato de Liga

LAUSANA (Suiza), 5.—El entrenador del Barcelona, Helenio Herrera, en un comentario sobre el partido disputado entre el Barcelona y el Lausana, cuyo resultado fué la aplastante victoria de su equipo sobre el suizo por 10-0, ha dicho lo siguiente:

El entrenador del Lausana, Pero podíamos haber jugado mejor. Quizá los muchachos no estén aún en perfectas condiciones físicas.

"El partido fué el último de nuestra gira por el extranjero y el mejor. Y hemos logrado lo que pretendíamos: poner en forma al conjunto, jugando verdaderos partidos en lugar de hacerlos mediante entrenamientos en casa. En nuestro primer encuentro se notaban los efectos de las vacaciones sobre nuestros jugadores. Pero en el último han demostrado estar en plena forma. Se trata de muy buenos jugadores que no necesitan lecciones individuales. Su actuación final ha demostrado una coordinación casi perfecta. Como once partes de un solo cuerpo. No puedo desear más. Espero que mantengan esa forma para poder brindar a nuestros seguidores el título de campeón de Liga y con ello el derecho a jugar en la Copa de Europa el año próximo."

### DE INTERES

#### Para los seguidores del ATLETICO DE MADRID

Participen en el sensacional concurso deportivo EL MEJOR DE LOS ONCE, organizado por PUEBLO para la concesión de su GRAN TROFEO al jugador del ATLETICO DE MADRID o del REAL MADRID que más se haya distinguido durante todo el Campeonato de la Liga. La afición madrileña será quien, con su opinión, elegirá al jugador que merezca el

#### GRAN TROFEO PUEBLO

Mañana sábado les ofreceremos una amplia información sobre este apasionante concurso

#### EL MEJOR DE LOS ONCE

¡Importantes premios para los aficionados que participen en él!

# «EL BLOQUE IBERICO ES ALGO REAL Y EJEMPLAR PORQUE ESTA DICTADO POR LA RAZON, LA INTELIGENCIA Y EL CORAZON»

Las relaciones entre España y Portugal cada vez son más estrechas y cada vez tienen ataduras más fuertes»

**El ministro del Ejército, teniente general Barroso, condecora en Vigo, con la Cruz del Mérito Militar, a personalidades portuguesas**

LA CORUÑA, 4.— El ministro del Ejército, teniente general Barroso, ha impuesto la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar al general comandante de la primera región de Portugal, don Joviano Medeiros Lopes, y la Cruz de primera clase del Mérito Militar, con distintivo blanco, al teniente del Ejército portugués don Antonio Cunha Sampalo, y la Cruz de segunda clase del Mérito Militar, con distintivo blanco, al mayor del Ejército portugués don Aires Fernandes Martins, y al cónsul de Portugal en La Coruña, don Enrique Melo Barreto.

El acto se celebró en el salón del Trono de la Capitanía General de la VIII región, con asistencia, además, del capitán general de la región, teniente general Gutiérrez de Soto; gobernador civil, señor Martín Freire; presidente de la Diputación, señor Delicado Marañón; alcalde, don Alfonso Molina Brando; autoridades civiles y militares de la ciudad y grupos de jefes y oficiales en representación de la guarnición coruñesa.

El general jefe de Estado Mayor de la VIII región dió lectura a las cédulas de concesión de las medallas, y el ministro del Ejército impuso las condecoraciones entre los aplausos de los asistentes.

El general portugués Medeiros Lopes pronunció un discurso, en el que mostró su profundo agradecimiento por el galardón que recibían, que —dijo— estimaba más que como una condecoración individual, en sentido colectivo hacia todas las fuerzas armadas portuguesas. Se expresó en términos cordialísimos para sus compañeros castrenses españoles y resaltó la profunda identidad ibérica que preside todas las acciones, tanto de los Gobiernos como de los Ejércitos hispanolusitanos.

Después, el ministro del Ejército, teniente general Barroso, pronunció el siguiente discurso: "No podía yo faltar a este acto porque me incitaban a ello no sólo razones de orden que pudiera llamar político, sino motivos todavía más sagrados para los militares, cuales son los impulsos que salen de mi corazón de soldado, rindiendo homenaje a mis fraternos camaradas de armas. Como alto representante del Ejército español, desde el primer día en que tuve conocimiento de vuestra visita, he decidido venir a saludar al dignísimo representante del Ejército portugués, de las fuerzas armadas portuguesas, al que hoy recibimos con júbilo y satisfacción.

Mi general: siempre hemos mantenido entre nuestros dos países excelentes relaciones; pero cada vez son más estrechas y cada día tienen ataduras más firmes desde aquel inolvidable año 1936, en que mi país tuvo que salir a la palestra para defender los valores eternos de la Cristiandad. En tal ocasión, Portugal, desde el primer momento se puso de nuestro lado, montando aquellas emisiones de radio tan escuchadas por los buenos españoles, que tanto contribuyeron a estrechar más y más nuestra amistad, que ha llegado a ser consustancial con nuestra vida. Y así tenía que ser, porque nuestros países están llamados a entenderse, tienen el mismo origen: profesan, gracias a Dios, idéntica religión y rinden culto a los mismos sentimientos de caballerosidad, amistad y honor.

No puedo olvidar aquí, y menos yo que nadie, que en aquel año 1936 vimos aparecer en España, con júbilo y gratitud, aquel puñado de voluntarios portugueses, aquellos valientes "viriatos" mandados por jefes y oficiales, voluntarios también, que venían a combatir de verdad y que al lado de nuestras tropas se batían con idéntico ardor que las que defendían su suelo nacional, porque sabían que al defender el suelo de España defendían su propio suelo y la civilización común.

Por eso considero que nuestros dos países están unidos, permitiéndome el símil, como dos herma-

nos siameses. Nuestra unión es del corazón, donde simbolizamos los sentimientos más nobles y por ella nos mantenemos firmes ante el enemigo común. Las uniones que nacen del sentimiento son las más fuertes, mi general, y aún lo son más si están acompañadas de la razón y de la inteligencia. Y esta feliz circunstancia también se da entre España y Portugal, porque al lado de esos sentimientos que a todos nosotros nos brotan de muy adentro, nuestra razón y nuestra inteligencia nos hacen ver que defendemos una causa común y que tenemos que constituir un solo bloque ibérico, que es algo real y ejemplar, porque está dictado por la razón, la inteligencia y el corazón.

Por eso, mi general, fomentamos estos contactos y estas visitas; por eso, nuestros Estados Mayores peninsulares se reúnen con cierta frecuencia, y estudiamos juntos la defensa de la Península Ibérica; por eso los intercambios de autoridades y de personalidades; por eso, a lo largo de nuestras fronteras, la vecindad entre las guarniciones es cada día más estrecha, más confiada, dando así un alto ejemplo de lo que debe ser la buena vecindad; y por eso, nos agradó tanto la visita a Oporto del capitán general de Galicia, don Fermín Gutiérrez de Soto, en donde le colmasteis de atenciones, por las que yo en estos momentos os doy las más rendidas gracias.

Estas relaciones, mi general, os lo digo desde mi puesto al frente del Ministerio del Ejército, y así se lo pediré a mi colega y amigo el ilustre general Botelho, tienen que multiplicarse. No obtendremos más que ventajas con ellas. Conocerse es amarse y hemos de conocernos cada día más, para más amarnos cada día, si ello es posible.

Y al nombrar al ministro de Defensa, no puedo olvidar a su ilustre antecesor, el coronel Santos Costa, al que yo dedico desde aquí mi recuerdo emocionado, de soldado y amigo que no sabe qué admirar más en él, si la tenacidad, la lucidez y la inteligencia con que interpretó las relaciones entre nuestros dos Ejércitos, o aquellos impulsos que salían de su corazón de los que son un inolvidable ejemplo las palabras que pronunció, precisamente en Oporto, a raíz de los sucesos de Iñi. Aquellas palabras nos confortaron, nos llegaron al corazón y fueron un bordado más en el cañamazo de nuestra amistad.

Excelencia: aceptad esta Cruz que ostentáis sobre vuestro pecho, y también vuestros compañeros y el señor cónsul, preciada condecoración que con tanto agrado y complacencia os concedió nuestro Generalísimo Franco, como lazo de amistad profunda entre nuestros dos Ejércitos. Precisamente os la impongo, mi general, en unos momentos en que el mundo está conturbado, porque la guerra fría, que tanto preocupa a las personas conscientes, se va extendiendo, tanto en Oriente como en Occidente, por el área geográfica del mundo. Hemos de estar cada día más unidos, más estrechamente unidos, para afrontar los momentos que se avecinan, acaso muy difíciles, en los que, como siempre, brillará esta amistad.

Yo pido a vuestra excelencia que hagáis saber a vuestro país y a sus autoridades, los sentimientos de este general que os dirige la palabra, idénticos a los de todo el Ejército, y que seáis portador del saludo más respetuoso a vuestro nuevo presidente de la República. Sabed también que todos confiamos en que el doctor Salazar, ese eximio gobernante a quien tanto queremos y admiramos en España, y el Generalísimo Franco, que lleva sobre sus hombros el engrandecimiento de la nación, seguirán escribiendo la maravillosa página de paz interior que reina en nuestros países, a la que contribuyen los Ejércitos español y portugués con su íntima unión y su atención vigilante, para ayudarles en la tarea.

Por último, transmitid, os lo ruego, un saludo muy cariñoso al general Botelho Moniz y otro lle-

no de fraternal afecto y camaradería a todos los componentes de las fuerzas armadas de vuestro noble país."

Finalizado el acto se trasladaron todos los asistentes a la So-

ciudad Hípica Coruñesa, donde se sirvió un vino, en honor de los ilustres militares portugueses. Después, en un hotel, el ministro del Ejército ofreció un almuerzo a los distinguidos huéspedes.

## AVISO

A los seguidores del REAL MADRID

Participen en el sensacional concurso deportivo EL MEJOR DE LOS ONCE, organizado por PUEBLO para la concesión de su GRAN TROFEO al jugador del REAL MADRID o del ATLETICO DE MADRID que más se haya distinguido durante todo el Campeonato de la Liga.

La afición madrileña será quien, con su opinión, elegirá al jugador que merezca el

### GRAN TROFEO PUEBLO

Mañana sábado les ofreceremos una amplia información sobre este apasionante concurso

### EL MEJOR DE LOS ONCE

¡Importantes premios para los aficionados que participen en él!

LA CRUZ ROJA, EL PATRONATO NACIONAL ANTITUBERCULOSO Y LA LUCHA CONTRA LA LEPROA TENDRAN TU AYUDA SI JUEGAS EN LA LOTERIA DEL DIA 4 DE OCTUBRE.

LA INDUSTRIA NACIONAL NECESITA MILES DE TECNICOS. LA FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL TE CAPACITA PARA QUE SEAS UNO DE ELLOS.

## FILMAYER, S. A.

PRESENTA SU LISTA DE LA TEMPORADA 1958-59

### LA REBELION DE LOS GLADIADORES

SUPERTOIA SCOPE EASTMANCOLOR  
GIANNA MARIA CANALE  
ETTORE MANNI  
MARA CRUZ  
DIRECTOR: GEORGE MARSHALL  
JESUS TORDESILLAS  
VITTORIO COTAFANI

### 15 bajolatona

COLOR  
CARLOS LARRAÑAGA  
ANTONIO OZORES  
LUZ HARQUEZ  
ALFONSO DE LA MORENA  
DIRECTOR: AGUSTIN NAVARRO

### "el gafe"

JOSE LUIS OZORES  
ANTONIO GARISA  
M. TERESA DEL RIO  
JULIA CABA ALBA  
DIRECTOR: PEDRO L. RAMIREZ

### Melodia INTERRUMPIDA

CINEMASCOPE EASTMANCOLOR  
GLENN FORD  
ELEANOR PARKER  
ROGER MOORE  
CICH KELLAWAY  
DIRECTOR: CURTIS BERNHARDT

### Mi desconfiada esposa

DESIGNING WOMEN  
GREGORY PECK  
LAUREN BACALL  
DOLORES GRAY  
CHUCK CONNORS  
SAM LEVINE  
DIRECTOR: VICENTE MINNELLI

### el cisne

THE SWAN  
EASTMANCOLOR CINEMASCOPE  
GRACE KELLY  
ALEC GUINNESS  
LOUIS JOURDAN  
AGNES MOORHEAD  
BRIAN AHERNE  
DIRECTOR: CHARLES VIDOR

### Adventuras de QUINTIN DURWARD

THE ADVENTURES OF QUINTIN DURWARD  
CINEMASCOPE EASTMANCOLOR  
ROBERT TAYLOR  
KAY KENDALL  
ROBERT MORLEY  
DIRECTOR: RICHARD THORPE

### el hombre que nunca existió

THE MAN WHO NEVER WAS  
CINEMASCOPE COLOR DE LUXE  
CLIFTON WEBB  
GLORIA GRANAME  
STEPHEN BOYD  
ROBERT FLEMYNG  
DIRECTOR: RONALD NEAME

### SIN FAMILIA

SANS FAMILLE  
EASTMANCOLOR  
PIERRE BRASSEUR  
GINO CERVY  
JOEL PLATEAU  
SIMONE RENANT  
DIRECTOR: ANDRE MICHEL

### La esposa del MAR

THE SEA WIFE  
CINEMASCOPE TECHNICOLOR  
JOAN COLLINS  
RICHARD BURTON  
BASIL SIDNEY  
CY GRANT  
DIRECTOR: BOB McNAUGHT

### MI ENGANTADORA ASESINA

THE SEVENTH VEIL  
DANIELLE DARRIEUX  
ALBERTO SORDI  
PAUL MEURISSE  
NOEL-NOEL  
DIRECTOR: RAYMOND BERNARD

### Estefania

Santa Maria Steliana  
CARLOS THOMPSON  
SABINE SINJEN  
WALTER GILLER  
DIRECTOR: JOSEF VON BAKY





## LOS ESCRITORES Y EL VERANEO

Pemán, García Nieto, Aldecoa y Mercedes Salisachs

### RUMORES DE LA CALETA

La Caleta—ya lo sabéis todos—es una de las más bellas playas gaditanas. En La Caleta hay rumores de mar y de pueblo, de brisa y de ciudad, de infancia gozosa, de mujer ardiente, de pasiones y sueños, de amor y de historia. Hay también—y tal vez por todo eso—rumores de poesía. Acunado por estos rumores, inquietado por estos rumores, en La Caleta ha nacido un grupo poético que ostenta su nombre y que lleva la voz de Cádiz al concierto de la lírica nacional. Gente joven y de positivo valor: Juan Manuel García Gómez, José María Segovia, Pilar Paz Pasamar...

Pemán vive en el número 14 de la plaza de San Antonio, que es, por así decirlo, el cogollo del Cádiz señorial. A dos pasos de La Caleta, a dos pasos del parque del Genovés, a dos pasos de la Catedral, allí donde el dédalo urbano se abre y se remansa para recibir de lleno al sol andaluz y a la brisa marina. Los días de Pemán tienen en Cádiz un tono placido y activo al mismo tiempo. Lo primero, cada mañana, es oír misa cerquita de casa. Luego, escribir. Es el momento de despachar las colaboraciones para la Prensa, de componer el poema que espera, el discurso que apremia o la comedia comprometida.

El almuerzo tiene en casa del poeta un aire como patriarcal. Se reúnen, cada día, de veinte a veinticinco personas. La sobremesa, naturalmente, es larga y jugosa. Cuando la hora de la siesta pasa llega la terminación del trabajo pendiente, llegan las visitas y llega la tertulia del casino, donde de el mucho saber, el buen decir, la gracia y el donaire del ilustre académico encuentran siempre un eco afectuoso y admirativo.

### DEL GRAN SOL A LAS PLAYAS DE MENORCA

Ignacio de Aldecoa y el mar son ya viejos amigos. Ignacio de Aldecoa, a base de echarle valor, le ha arrancado sus secretos al mar. Por vocación literaria, Aldecoa ha sido pescador de altura en la ruta del Gran Sol, ha dormido en el rancho de proa de los pesqueros, ha ayudado a echar las redes en el célebre banco situado al noroeste de Irlanda. Fruto de su experiencia marinera fué esa novela magistral, "Gran Sol", que ganó el último premio de la Crítica.

Las galernas del Cantábrico y las nieblas atlánticas conocen bien a Ignacio de Aldecoa. El novelista ha aguantado las unas y las otras plantado a pie firme sobre el puente, entre el timón y la bitácora, entre el radiotelegrafista y el patrón. Pero para un hombre inquieto, ambicioso de mar, como él, todo eso no era suficiente. Aldecoa necesitaba añadir un nuevo sumando a su experiencia. Necesitaba pasar de la bruma al sol radiante, del horizonte hosco al azul nítido, de las aguas frías a las templadas, del océano inmenso al mar interior. A Aldecoa le faltaba la experiencia del Mediterráneo y ha ido a buscarla.

El joven escritor vive este verano entre los pescadores de Menorca.

### GARCÍA NIETO Y EL CLASICISMO LATINO

En Tarragona ha pasado sus vacaciones Pepe García Nieto. El amante y seguidor de Garcilaso, el formidable cantor de Toledo, del paisaje y el alma de Castilla, de tantas cosas de tierra adentro, no ha podido resistir la tentación del mar. García Nieto ha corrido en busca del mar y lo ha encontrado en las templadas Playas de Tarragona.

Tarragona es la supervivencia de la España romana y el triunfo del clasicismo latino. En Tarragona, José García Nieto habrá renovado la estirpe clásica de su poesía enlazando directamente con su raíz inicial. Como Boscán y Garcilaso, el poeta habrá encontrado en la huella de Roma la razón de un estilo genuino y trascendente, amparado de un espíritu ecuménico, universalista.

Los versos de García Nieto tienen la gracia desnuda de la columna, la fortaleza del muro y el espléndido adorno del capitel o del friso.

### MERCEDES Y «GUIOMAR»

«Guiomar» es una finca maravillosa situada entre Lloret y Tossa de Mar, allá donde más hermosa se hace la indescriptible belleza de la Costa Brava. Durante los meses del verano y siempre que le es posible a lo

largo del año—, Mercedes Salisachs se encierra en el encanto de «Guiomar». Allí el espíritu se dilata y el pensamiento vuela. Aire puro y limpiísimo, olor a monte y a playa, horizonte amplísimo que llega hasta la cima del Montseny y hasta la lejanía inconcreta de alta mar. En «Guiomar» dice Mercedes Salisachs que hace una vida «muy sana y algo salvaje».

Mercedes atiende a su esposo y a sus hijos, trata con exquisita hospitalidad a sus invitados—Luis Escobar es su actual huésped—, trabaja para tener al día sus compromisos editoriales y aún le queda tiempo para gozar del mar y la montaña, del sol y de la brisa. En «Guiomar» el tiempo apenas cuenta.

A las ocho de la mañana, Mercedes Salisachs está en pie. A las nueve se pone a escribir hasta la una de la tarde. A partir de esta hora se dedica exclusivamente a la familia y a los huéspedes. Es raro que salga de la finca. El almuerzo se hace junto al mar, y en la playa se quedan hasta que anochece.

Mercedes Salisachs ha terminado una nueva novela, con el desconcertante título de «La sinfonía de las moscas». Actualmente la corrige para su entrega al editor. Y al mismo tiempo trabaja en un libro de relatos breves. Mercedes Salisachs es una mujer activa. Mercedes Salisachs no se duerme en los laureles.



MERCEDES SALISACHS

# Diálogo con el caricaturista Luis Lasa

«Bagaría y «Zas» fueron los primeros en la tarea de modernizar la caricatura en España; después vino Sirio, y luego, yo.»—«En Manila y Tokio he hecho exposiciones de mi obra y pronuncié conferencias ilustradas con diapositivas, recogiendo la de los miembros de la Agrupación vanguardista hispana de caricaturistas personales»

**H**AY momentos en la historia social, política o literaria, cuando el caricaturista es tan exacto reflejo de su tiempo como el escritor, el periodista o el cronista de las costumbres. En España, que yo recuerde, se producen tres ejemplos cercanos: aquel salón de la vieja Redacción de «El Sol», recorrido por el almohadonado friso de los trazos de Bagaría, como inventario ingenioso de los hombres de su contorno; la galería de Sirio, uno de los mayores atractivos del desaparecido café de Castilla, y el zócalo de mosaicos de Pombo, realizado por el caricaturista filipino, afincado en España, Luis Lasa de León. De todos ellos, el único vigente hoy es Lasa, cuya tarea no se redujo a la ilustración «pombiana». El ha visto la caricatura personal con toda su amplitud adivinatoria y psicológica, llevándola a la máxima abstracción de rasgos físicos, en su búsqueda de los permanentes resortes espirituales. Su actitud hizo escuela. Postulador de una Agrupación Vanguardista Hispana de Caricaturistas Personales, éstos tomaron realidad y cuerpo profesional, haciendo que su obra sitúe a los españoles en el puesto mundial más avanzado de la caricatura. Lasa hizo una escapada, refrendada por el éxito, hacia dos importantes países orientales, Filipinas y Japón conociendo su obra, pero también, junto a ella, la de los caricaturistas españoles, sus compañeros. Acaba de regresar de su viaje, y diálogo con el artista filipino...

—¿Cuándo salió de España?

—El 11 de enero del presente año, y he regresado el 22 de este mes de agosto. Han sido, pues, siete meses y varios días de ausencia. Durante ese tiempo visité, con detenimiento, exhibiendo mi obra y dando conferencias, Manila y Tokio. Si no hubiera sido por la guerra, habría ampliado mi visita hasta China. Me llamaban desde Hong-Kong, para exponer allí. Pasé, además, por Bombay, Bangkok, Taipei, etcétera.

—¿El verdadero motivo de su viaje?

—Volver a Filipinas, después de dieciocho años de ausencia, y dar a conocer allí el desarrollo actual de la caricatura en España. Aunque me esté mal el decirlo, somos los que vamos por delante en este aspecto. Contra todo lo que se afirma, España es un país donde proliferan y toman entidad y calidad las audacias artísticas...

—En la caricatura, ese avance se le debe, en buena parte, a usted...

—Es una tarea de cooperación: Bagaría y «Zas» fueron los primeros en el empeño de modernizar la caricatura entre nosotros. Después vino Sirio, y luego, yo...

—La idea de crear la Agrupación Vanguardista Hispana de Caricaturistas Personales fué suya...

—Yo fui quien dió la cara. Había mucho elemento bastante avanzado en la caricatura, pero desconocido.

—¿Los primeros nombres que se le unieron en la empresa?

—Al principio éramos ocho: Chávarri (abogado), Carlos Flores (arquitecto), Jacinto Gil (perito agrícola), Paco Martínez (periodista), Luis Marquerie (industrial), José María de Martín (pintor) y yo... Estos firmaron el primer manifiesto de la agrupación, que se publicó en enero de 1954...

—¿Hicieron prosélitos?

—Después vinieron diez caricaturistas más: Harry Beuster, López Motos, Marcos Stüges, Jaime Sánchez Romeralo, Niko, Eduardo Millares, Policarpo Niebla, Manuel Padrón, Juan Galarza y Luis Perelló. Todos ellos, con los primeros, firmaron el segundo manifiesto, en agosto del año pasado.

—¿Una definición personal de la caricatura?

—Es el verdadero apotegma gráfico. Con el menor número de detalles, hay que lograr la máxima expresión.



En Manila, Lasa con el Presidente de Filipinas, Carlos P. García (sentado en primer término), y los caricaturistas del país Ben Alcántara, Gat y Malang.

—¿Cuántas obras propias ha llevado en este viaje?

—Treinta. Luego hice algunas más: en el Japón, doce en una semana, y en Manila, quince.

—Llevó también referencia de la obra de los caricaturistas españoles, ¿es así?

—Llevé cuarenta diapositivas en color, con obra de todos los miembros de la Agrupación, y han llamado la atención poderosamente cuando las proyecté como ilustración a mis conferencias, explicando quién era cada uno de estos artistas.

—¿Cuántas exposiciones realizó durante el viaje?

—Tres. Dos en Manila y una en Tokio. Pronuncié conferencias en la centenaria Universidad de Santo Tomás y en la oficial de Filipinas. Estuve también con el Presidente Carlos P. García y con mis compañeros filipinos en el arte de la caricatura Ben Alcántara, Gat, Malang y otros muy importantes. Expuse en la Art Gallery y en el Casino Español; allí también hablé y ofrecí la labor de los caricaturistas españoles.

—¿En Tokio?

—Expuse en el «Bungei Shunju» Gallery, sala que edita una revista de arte con 600.000 ejemplares de tirada, gracias a la amabilidad del director, Masahiko Tokuda, quien, al terminar, no quiso cobrar siquiera los gastos de la instalación. En Japón me uní a un grupo muy interesante de hispanistas, hasta el punto que allí di mis conferencias en español. Para quienes no comprendían mi idioma, uno de estos hispanistas iba traduciendo simultáneamente al japonés.

—¿Qué vieron los japoneses en su obra?

—Eran unos juicios críticos muy inteligentes, y notaron cierta diferencia entre las caricaturas que llevaba y las que allí hice. Estas últimas, por la prisa con que fueron ejecutadas, aparecían más figurativas. Habían carecido del tiempo suficiente para la abstracción. Gustaron mucho, por su carácter casi abstracto, las tres versiones de Juan Ramón Jiménez (de las siete que llevé aquí).

—¿Lo que más le alegró en este viaje?

—Haber hecho una labor honradamente española. Ahora pienso proyectarla hacia Europa: iré a las principales capitales, comenzando por Lisboa, Roma, París y Londres. El año que viene marcharé, asimismo, a Nueva York, visita a la que me ha invitado el gran humorista Irving Hoffman.

—La caricatura española se abre paso en el mundo.

Julio TRENAS

## PERFILES UNIVERSALES

# MIGUEL DE UNAMUNO

Por Eugenio MEDIANO FLORES

**S**ERÍA difícil encontrar, dentro de la constelación literaria y artística española, una figura que simbolice tan exactamente la raza y el genio españoles. He buscado aquí y allá—un aquí y allá que se refieren al espacio y al tiempo—y no he hallado otro escritor español moderno que, mejor que Unamuno, pudiera llegar a esta serie de perfiles universales de la literatura actual. Tanto más cuanto que al proyectarse él universalmente ha proyectado nuestra manera de ser y pensar, ha paseado por el mundo nuestra española personalidad.

De todo encontramos en él, de todo lo español hallamos en la vida y en la obra unamuniana: el sentido de inamovilidad y ralgambre de los iberos junto al vuelo de la fantasía emocional de los celtas; el culto a la belleza y al paisaje de los griegos junto al sentido pétreo de firmeza que mantiene el geométrico medio punto de los romanos; la súbita elevación, para tocar el cielo con las manos, de los góticos junto al apego al mundo, al cuerpo que quiere llevarse consigo hasta ese cielo, de los árabes. De todo esto que participa la raza española, de todo esto que produce ese agónico y acongojado ser y no ser, estar y partir a la vez, que es el espíritu de Castilla y de España, participa la vida y la obra de este «primus inter pares» que es don Miguel de Unamuno. Y en eso estriba precisamente la universalidad y la actualidad permanente de su pensamiento gigante.

Por eso hoy, cuando circula por el mundo, y puesto al alcance de todos, el desorbitado y pobre existencialismo del señor Sartre, suicio, harapiento y limosneante en el pensamiento universal, mostrándonos miedos y dolores sin ninguna grandeza, propios para

el tacto y no para el sentimiento, reconforta comprobar que Unamuno nos está dando la angustia de la auténtica filosofía existencial. Esa angustia que, se quiera o no, es la que siente el hombre de nuestro tiempo si aún mantiene las esencias de su hombría y

no se ha convertido ya al mero papel de máquina insensible que quiere asignarle la actualidad «tecnicista» de nuestro mundo de hoy. Esa actualidad a la que Sartre quiere dotar de envoltura intelectual.

Miguel de Unamuno, Quijote entre los Quijotes, a prestó su lanza contra todos los materialismos que trataban de negarle al hombre la realidad de su alma y las esencias de su espíritu; contra todas las colectivizaciones que pretendían arrebatarle al hombre su sagrada individualidad. Sin importarle los frentes de lucha que pudieran rodearle—frentes de incompreensión, de canalizaciones mentales o de sentimientos encarrilados—se situó contra esto y aquello, porque se sabía portador de la verdad de nuestro tiempo; de esa verdad que al hombre de nuestro tiempo se le quiere disfracar, porque no conviene que el hombre de hoy sepa que es hombre.

El primer molino que le sale al paso es la teoría del «sujeto pensante», y Unamuno, en su lanza, no se enreda en las aspas del molino que lo volteen, sino que alcanza el corazón del gigante y le grita al hombre que es un ser de carne y hueso, con un pensamiento, sí, pero que ese pensamiento es producto de un espíritu, todo lo cual hace de él una realidad verdaderamente existente. Toda una realidad que tiene que angustiarse ante el «¿de dónde vengo y adónde voy?» Es así como Unamuno crea la angustia en el hombre, al situarle ante el



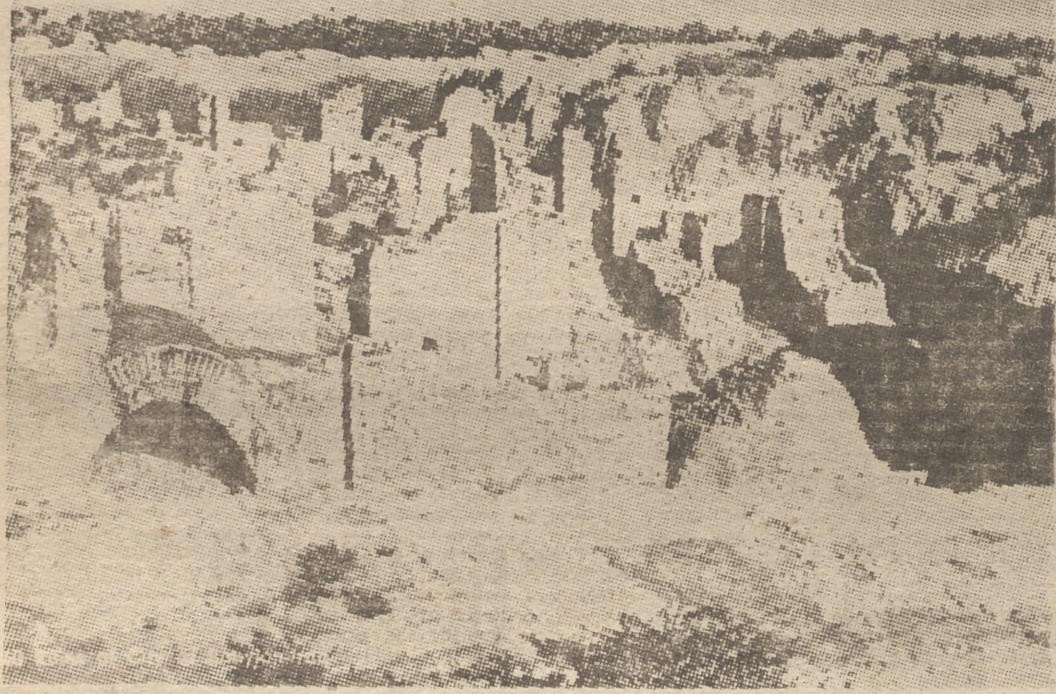
conflicto del hombre pensante y el hombre que siente; de la resistencia de la vida a la inteligencia dogmática y crítica. Y también—con un sentido de la permanencia—Unamuno le dice al hombre que él no es sólo un existir, un mero paso sobre la tierra con una justificación más o menos ética, sino que está integrado por elementos de inmortalidad. Es así como se enfrenta con los gigantes del materialismo moderno. Les opone su sentido del Verbo Inmortal, de la permanencia de los signos del hombre. Porque el Verbo que Unamuno concibe es ese que, fundamento y manantial de todas las filosofías habidas y por haber, tiene una cualidad concreta, una presencia absoluta del gesto y el lenguaje humanos. ¿Cuántos genios literarios españoles se encierran en este concepto del Verbo unamuniano? Muchos. Todos y ninguno. Porque otra de las esencias de don Miguel era su originalidad maravillosa.

# ORIENTE MEDIO: AYER Y HOY

Por LUIS DE CASTRESANA

## LA DINASTIA HACHEMITA: UN TRONO PARA CADA HIJO

### El violín de Ingres del Rey Faisal era la pintura



He aquí el estado actual de las ruinas babilónicas. Es todo lo que queda de la fabulosa ciudad.

IRAQ ha ocupado recientemente, durante varias semanas, las primeras páginas de todos los periódicos del mundo. El lector ya conoce, hasta en sus mínimos detalles, cómo se efectuó el golpe de Estado en la madrugada del 14 de julio; la caza, captura y muerte del primer ministro Nury Es Said, y la actual tiranía existente entre los dos personajes más populares y representativos de la joven República iraquí: Kassem, que propugna la total independencia del Iraq, y Arif, que exige su incorporación a la R. A. U.

Yo envíe desde Bagdad varias crónicas respecto a todo esto; no voy, pues, a caer en el error—en el pozo—de volver a decir lo que ya he dicho.

Pero me parece conveniente recordar la reciente historia del Iraq moderno y, en definitiva, la situación de este país al estallar la revolución. Aquí—en el antecedente próximo—es, sin embargo, donde hay que buscar la respuesta a acuciantes preguntas que cuelgan, amenazadoras como una espada de Damocles, sobre el inmediato futuro de Oriente Medio.

Asombra constatar, por ejemplo, que hasta 1921 el Iraq, colocado bajo el yugo otomano desde siglos atrás, ni siquiera existía como tal país. Sabido es, por lo demás, que la creación del reino iraquí implica también la creación del reino jordano.

Lo importante de los jóvenes Reyes Faisal, de Iraq, y Hussein, de Jordania, no es lo que eran, sino lo que ambos—ramas de un mismo tronco hachemita—representaban para el mundo árabe. El asesinato de Faisal y la amenaza que se cierne sobre la vida y el trono de Hussein son datos que nos hacen comprender—acaso mejor que cualquier otro dato o declaración—la dimensión exacta, arrolladora e indetenible de las ideas revolucionarias que actualmente agitan a Oriente Medio.

**XVIII FERIA NACIONAL DE MUESTRAS ZARAGOZA**

2-10 octubre de 1958  
COINCIDE CON LAS FIESTAS DEL PILAR

Este año, extraordinarias novedades en conmemoración de los Sitios y de la Exposición Hispano-Francesa de 1908

### EL SULTAN HUSSEIN 1921-1958

LOS príncipes hachemitas (con su título de chérif-noble) han sido desde antiguo grandes sacerdotes de la Meca y de Medina. Uno de ellos, Hussein, fué el primer árabe que se rebeló contra el imperio otomano.

Era en los años de la Gran Guerra: 1916, Hussein ganó a los pueblos árabes para la causa aliada y consiguió, cinco años después, que tras siglos de dominación los turcos abandonaran Oriente Medio.

### DINASTIA HACHEMITA: UN TRONO PARA CADA HIJO

HUSSEIN murió en 1931. Sus tres hijos fueron reyes: Faisal, de Iraq; Abdallah, de Transjordania, y Ali, de Hedjaz. Años después, en 1958, hallamos al nieto de Faisal, también Faisal de nombre, ocupando el trono del Iraq, y al de Abdallah, Hussein, reinando en Jordania.

En cuanto al reino de Hedjaz, fué absorbido por la Arabia Saudí. De ahí el odio existente entre la Arabia de los saudíes y los dos países—Iraq y Jordania—que hasta hace poco representaban el legado de los hachemitas.

### FAISAL II Y EL PRINCIPE ABDUL ILLAH

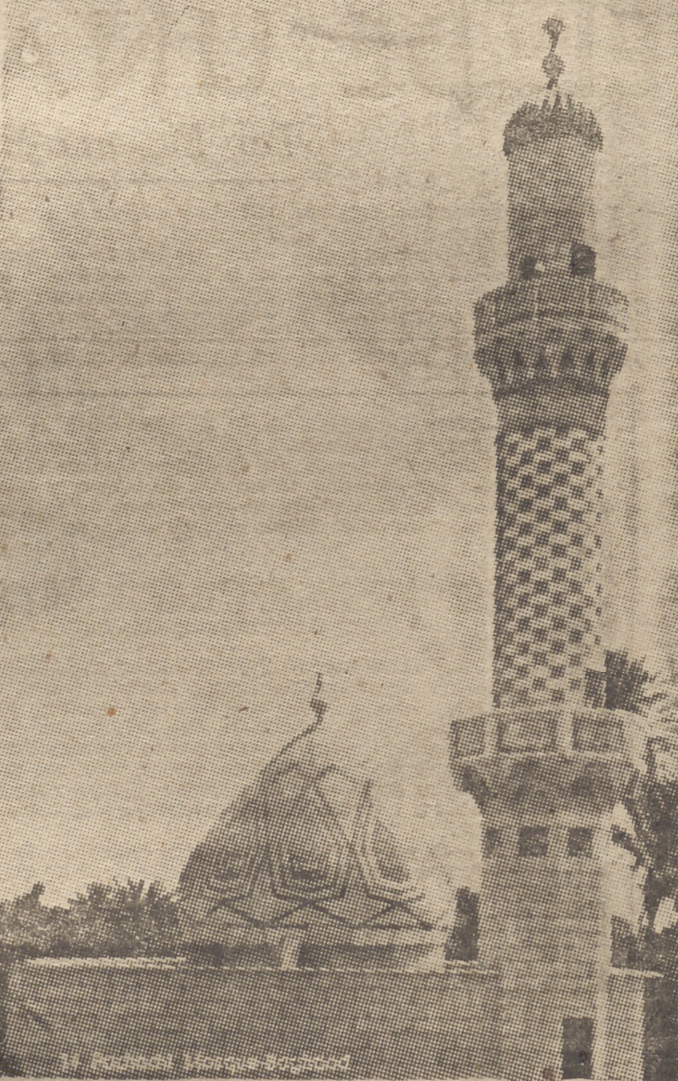
PROCLAMADO rey a los cuatro años, Faisal vivió hasta su mayoría de edad—1953—bajo la tutela de su tío materno, el emir Abdul Illah. De hecho, pues, éste fué durante varios años el verdadero soberano de Iraq, y a su lado, el primer ministro Nury Es Said.

Es significativo observar que en las horas turbulentas de la revolución iraquí Abdul Illah y Nury Es Said fueron asesinados, escarncidos y ahorcados. En cambio, Faisal fué enterrado en secreto. Personas bien informadas me han dicho que el rey, malherido, fué llevado con toda urgencia al hospital. Parece cierto también que el recién constituido Gobierno republicano ordenó que se hiciera todo lo posible para salvarle.

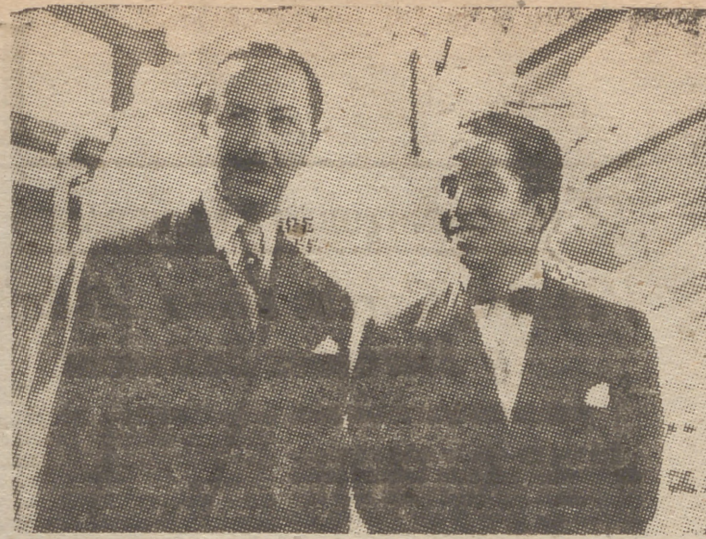
Faisal hablaba a la perfección varios idiomas. Había estudiado en Inglaterra, y era la suya una mentalidad occidental, casi europea. Al parecer, acariciaba ambiciosos proyectos para la democratización y la industrialización de su país. En su trato era sencillo, de afables modales.

Un diplomático que le trató en Bagdad con cierta frecuencia me ha asegurado que Faisal «hablaba como un orador, por lo correcto, y como un niño, por lo espontáneo».

—Era muy aficionado a la literatura y a las artes—me explicó el diplomático—. Su violín de Ingres era la pintura. Creo que era realmente un buen pintor.



BAGDAD.—Mezquita Pachachi



El Rey Faisal II y su tío el príncipe Abdul Illah.

## 1921-1958: DEL DOMINIO TURCO A LA REVOLUCION

tienden entre el desierto y los montes del Kurdistán, en una de las regiones más inhóspitas y secas que he visto en mi vida.

Uno de los principales problemas del Iraq es, naturalmente, el agua.

### AGUA

HACE falta leerlo en la Historia, poseer pruebas indiscutibles, para admitir que esta región fué en un tiempo un vergel. Los sistemas de irrigación que existían varios milenios antes de Cristo entre el Tigris y el Eufrates, ya no existen. En el siglo XV, además, el Tigris cambió su curso.

Hoy el agua es—y con razón—una de las grandes obsesiones del Iraq. Por medio de varios canales y embalses recientemente construidos o en construcción—en Hawija, Warwaar, Kiflis, Dukhann, Bekhana y Beni Said—se pretende convertir este país en el inmenso país que fué en la antigüedad.

Pero se necesitan tiempo, técnicos y dinero. Mientras tanto, bajo un sol de plomo, con una temperatura que alcanza los cincuenta y tantos grados, la tierra se convierte en polvo, en fina arena incendiada, y el desierto crece.

### LUCHA CONTRA EL ANALFABETISMO

OFICIALMENTE, el 80 por 100 de la población iraquí es analfabeta. Este fué un problema que, al parecer, preocupó enormemente a Faisal. Obligó a que todos los niños fuesen a la escuela y a que en éstas se distribuyera comida gratuita a los necesitados.

En 1956, el Iraq contaba con 1.150 escuelas primarias y 150 secundarias, además de colegios especiales para obreros especializados, técnicos, etc. Existen también escuelas para ciegos y retrasados mentales, y en el Ejército, junto con el manejo de las armas, se somete a los soldados a una amplia campaña cultural.

### IRAQ, HACIA EL FUTURO

PERO en el Iraq todo está todavía por hacer. La gente es pobre, inculta, resignada. En la

mayor parte del país se desconoce de manera casi absoluta el impacto de la civilización. Nomadas y labradores viven con la mentalidad y los medios propios de la Edad Media.

Los proyectos de democratización, reforma agraria e industrialización planteados por el Gobierno de la República exigirán, sin duda, enorme tiempo y esfuerzo.

## Una fragata británica, a punto de ser abordada por un guardacostas islandés

LONDRES, 5.—El guardacostas islandés "Aegir" ha intentado abordar a la fragata británica "Russell", una de las que protegen a los pesqueros ingleses.

La fragata envió un mensaje al Almirantazgo en el que decía: "El guardacostas islandés "Aegir" navegaba siguiendo un rumbo paralelo al mio, cuando de improviso viró y se arrojó sobre nosotros, sin conseguir su intento de abordarnos."

En tanto los pesqueros ingleses continúan sus faenas de pesca a unas doce millas del litoral islandés. El cañonero islandés "Mari Julia", de 133 toneladas, ha realizado su diaria inspección por la zona de pesca inglesa, sin que hasta el momento se hayan producido más incidentes. (Efe.)

"Aegir" haya intentado abordar a la fragata británica "Russell", pero indicó que el barco islandés si evitó un choque con la fragata.

Informó la emisora que ambos barcos navegaban casi juntos, en la misma dirección, cuando el "Aegir" señaló que iba a torcer, haciéndolo en el momento en que pasaba de largo la fragata inglesa. (Efe.)

### ASPERA ACUSACION SOVIETICA

LONDRES, 5.—"Pravda" acusa hoy a Inglaterra de "violar groseramente" los derechos soberanos de Islandia en la "guerra del bacalao" frente a las costas islandesas.

"Pravda" dice que Inglaterra "continúa interpretando la ley internacional y los intereses de los pequeños países bajo la boca de sus cañones". (Efe.)

### REUNIONES DEL PARLAMENTO Y LOS SINDICATOS

REYKJAVIK, 5.—El Parlamento islandés se ha reunido para considerar la "guerra del bacalao" contra Gran Bretaña, en tanto que los Sindicatos se disponen a celebrar una reunión de protesta.

El Parlamento ha colocado la disputa con Inglaterra sobre extensión de límites de aguas territoriales en el lugar más destacado en su orden del día. (Efe.)

### EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES NO SALDRÁ DEL PAIS

REYKJAVIK, 5.—El ministro islandés de Asuntos Exteriores, Gudmundsson, "probablemente" no tomará parte en las deliberaciones de la Conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores de los países nórdicos que se celebrará esta semana en Copenhague.

Gudmundsson considera que ante la tensión creada por el conflicto pesquero angloislandés, su presencia es imprescindible en Reykjavik. Islandia será representada por su embajador en Londres. (Efe.)

### MANIFESTACION DE PROTESTA

REYKJAVIK, 5.—Cerca de diez mil personas se han manifestado ante la residencia del primer ministro islandés para protestar contra la violación británica de las aguas territoriales islandesas.

Mientras tanto, el periódico del partido comunista islandés, "Thjodviljinn", ha solicitado que el Gobierno retire su embajador en Londres como protesta por la actitud británica en el conflicto pesquero. (Efe.)

### RADIO ISLANDIA LO NIEGA

REYKJAVIK, 5.—Radio Islandia ha negado que el guardacostas

## EL DOCTOR LAFUENTE CHAOS, A FRANCIA Y JAPON

El profesor de la Facultad de Medicina de Madrid y director del Instituto Nacional de Medicina y Seguridad del Trabajo, doctor don Alfonso de la Fuente, ha salido para Evian (Francia), con el fin de asistir al Congreso de Medicina Deportiva, organizado por la Federación Francesa de Fútbol, al que ha sido invitado por el Comité organizador.

Igualmente el American College of Chest Physician le ha invitado al Congreso Internacional que se celebrará en Tokio (Japón), como ponente en el Symposium sobre "Clinical aspects of cardio-pulmonary function studies".

## La gran Cruz de Isabel la Católica, al embajador de Italia

El "Boletín Oficial del Estado" publica un decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores por el que se concede la gran cruz de la Orden de Isabel la Católica, al señor Giulio del Balzo, embajador de Italia en España.

**EMPRESARIO: UN OBRERO SANO ES UNA RENTA. AUMENTA TU RENTA NO DEMORANDO SU AFILIACION AL SEGURO DE ENFERMEDAD**

## VENTA DE SOLARES

### "CANALIZACION DEL MANZANARES"

En el "Boletín Oficial del Estado" del día 5 de agosto último se anuncia concurso para la adjudicación de los siguientes solares: Solares situados en la plaza del Puente de Segovia (margen derecha del río).

Solar situado en el Paseo de la Florida, número 11. Solar situado en el Paseo de la Florida, números 13-15. Las condiciones del concurso, planos y demás documentos pueden examinarse en la oficina del Organismo, Villanueva, número 14, bajo.

Madrid, 2 de septiembre de 1958.—El ingeniero director, Luis de Fuentes López.

# "EL ATOMO Y LA PAZ"

5

## Los isótopos en la industria

"Su utilización en las empresas norteamericanas ha supuesto un ahorro de 500 millones de dólares anuales."

El empleo de isótopos radiactivos en la industria norteamericana ha supuesto un ahorro en su economía que los especialistas cifran, aproximadamente, en quinientos millones de dólares al año.

Visto así, desde su faceta puramente económica, el empleo de radioisótopos muestra ya una valiosa eficacia. Y prueba de ello es que en los Estados Unidos existen actualmente unas mil seiscientas industrias de primera línea que se han convertido en usuarias de este producto subatómico.

Los radioisótopos se utilizan en la industria como trazadores, como fuentes de irradiación y para controlar los espesores de ciertos materiales, al detectar defectos de fundición, soldaduras y forjas por medio de radiografías. Empleando radioisótopos como trazadores se controla con extrema facilidad el desgaste que su funcionamiento ha ocasionado a determinadas máquinas en partes poco accesibles a otro tipo de observación.

La introducción de radioisótopos entre dos productos enviados a través de un canal, oleoducto, etc., permite a los técnicos controlar su transporte.

Actualmente los isótopos se utilizan en la industria metalúrgica, en el tratamiento de minerales, en la construcción de maquinarias, en la fabricación de cristalería para sus más variados usos, en las manufacturas textiles, en la fabricación de papel y plásticos, en el tratamiento de maderas, en la producción de petróleo, en la conservación e industrialización de alimentos en general y de pastas alimenticias, en la elaboración de artículos eléctricos, en la industria del caucho, en la fabricación de cemento, etc.

Concretamente los radioisótopos permiten medir la densidad y el espesor de algunos cuerpos. Tal vez una de las aplicaciones más interesantes de los radioisótopos en la industria sea su capacidad de medir el desgaste de los émbolos en los motores de combustión interna.

En la industria norteamericana del neumático se emplean radioisótopos para medir el desgaste de las bandas

## LAS SESIONES DE HOY:

MAÑANA:

- "Inventos para controlar la fusión".
- "Reactores de potencia".
- "La química en la energía nuclear".
- "Utilización de isótopos en bioquímica y fisiología".
- "Mineralogía, geología y prospección de minerales".

TARDE:

- "Instrumentos empleados en la fusión atómica".
- "Reactores de potencia".
- "La química en la energía nuclear".
- "Utilización de isótopos en bioquímica y fisiología".
- "Cuestiones de mineralogía".

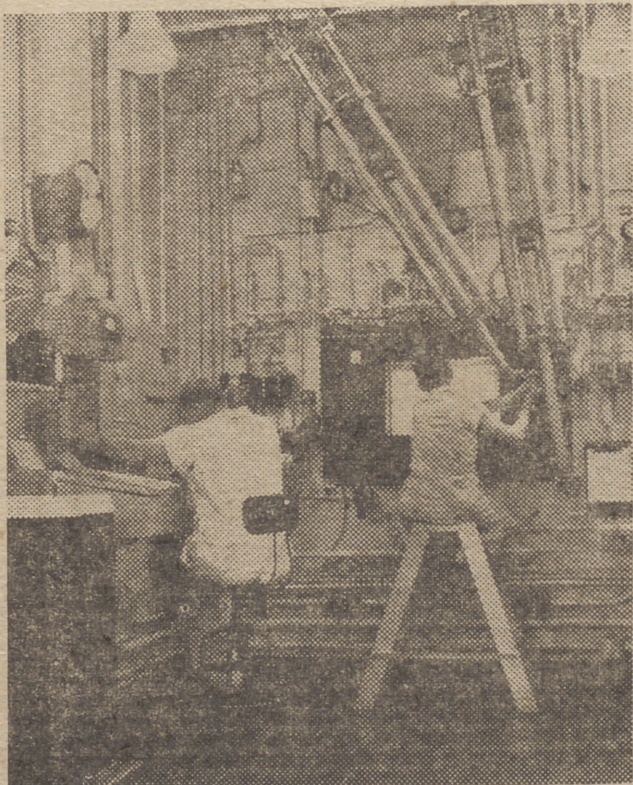
de rodamiento. Ello permite mejorar notablemente la calidad del producto y hacerlo más duradero y resistente.

En la industria metalúrgica es necesario inspeccionar las soldaduras, los forjados y las piezas fundidas para asegurarse de que no hay en ellas defectos de fabricación. Las radiaciones de isótopos permiten descubrir rápida y certeramente cualquier defecto del material.

Otros aspectos donde la utilización de isótopos radiactivos ofrece grandes perspectivas es en la esterilización. Las radiaciones de un isótopo pueden destruir los microorganismos que pudren los alimentos. Ya se estudia la posibilidad de "bañar" de radiaciones de isótopos alimentos enlatados y exterminar todas las bacterias contenidas en el envase. De esta manera podrían almacenarse indefinidamente, sin refrigeración, alimentos y productos farmacéuticos envasados.

Los isótopos, surgidos de modo simultáneo con la aparición de la energía nuclear, han abierto campos insospechados a la actividad industrial, ofreciendo a los técnicos medios casi prodigiosos para desarrollar sus investigaciones sobre la materia. Y facilitando datos que hasta ahora resultaba imposible obtener con el empleo de los medios clásicos de investigación, como, por ejemplo, los rayos X.

En el año 1947 la pila atómica del Laboratorio de Oak Ridge era casi la única fuente de producción de radioisótopos para la industria. Ahora, el Laboratorio Nacional de Grookhaven tiene una pila en funcionamiento y existen dos fábricas particulares —Bendix Aviation y Tracerlab— que están construyendo sus propios hornos nucleares para la fabricación de isótopos radiactivos y su utilización.



## Próxima llegada a España del director del Teatro de las Naciones

Se le impondrán las insignias del Mérito Civil durante los actos organizados en Santiago por la Dirección de Relaciones Culturales

Con motivo de los actos organizados por la Dirección General de Relaciones Culturales, en Santiago de Compostela, permanecerá en dicha ciudad durante los días 17 al 20 de este mes el director del teatro de las Naciones, de París, M. Julien, a quien se impondrán las insignias de la Orden del Mérito Civil.

La referida institución fue creada por la Villa de París hace seis años, y desde 1956 funciona, con dicho nombre, bajo el patrocinio de la Unesco. En él se representan, en versión original, comedias, dramas, óperas y "ballets" de todos los países. La primera representación española se dió el pasado mes de abril, poniéndose en escena la versión de "La Celestina", de Escobar y Pérez de la Ossa, interpretada por Irene López Heredia. Tanto la adaptación como la interpretación fueron muy elogiadas por la crítica.

M. Julien dará una conferencia sobre el Teatro de las Naciones.

En el Curso de Interpretación de la Música Española, actuarán a partir del día 15 Andrés Segovia, Oscar Esplá, monseñor Hilgino Inglés, Conchita Badía, Amparó Iturbi, Alicia Larrocha, Federico Mompou, Xavier de Montsalvatje, Antonio Iglesias y otros grandes maestros. Durante todo el mes de septiembre figurarán en la antigua Capilla Real exposiciones de obras de Manuel Benedito y Benjamin Palencia. Ambos pintores han sido condecorados recientemente por el Jefe del Estado, a través del Ministerio de Asuntos Exteriores, por su prestigio en el extranjero, confirmado el de Palencia este año en el "Kunsverein", de Múnic, y el "Mallasten", de Düsseldorf.

## El ministro de Marina, en Vigo

VISITA A LA ESCUELA DE TRANSMISIONES Y ELECTRICIDAD DE LA ARMADA

VIGO.—El ministro de Marina, almirante Abárzuza, llegó procedente de La Coruña y fue recibido por el capitán general del Departamento marítimo y otras autoridades.

El ministro y las autoridades se dirigieron a la Escuela de Transmisiones y Electricidad de la Armada, donde recorrieron las diversas dependencias, en las que, con el más moderno material técnico, se realizan altos estudios e investigaciones termonucleares.

Después el almirante Abárzuza visitó las obras de dos bloques de viviendas para oficiales y suboficiales de la Armada. (Cifra)

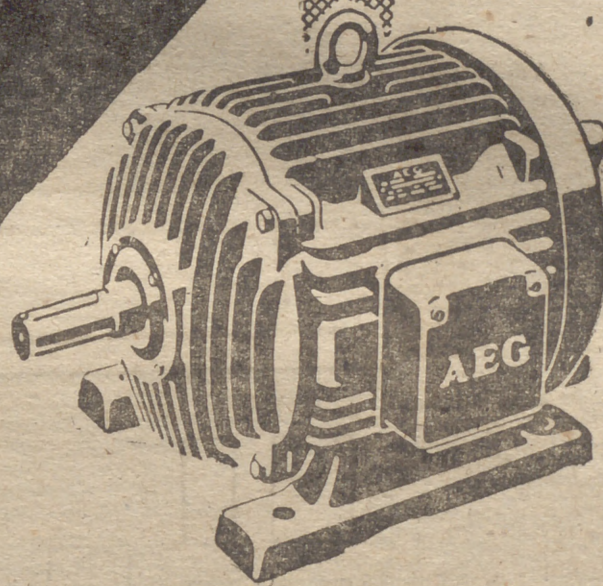
## EL OBISPO DE LUGO, VIATICADO

LUGO.— El estado del obispo doctor Balanzá Navarro, después de la trombosis cerebral diagnosticada, sigue en la gravedad de la enfermedad. Sin embargo, el prelado, que en un principio había perdido muchas de sus facultades mentales, volvió a convertirse con el médico de cabecera con el médico de cabecera. El cardenal arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios, llegó a Lugo, visitando al ilustre enfermo. El obispo se confesó con el cardenal y recibió el viático.

## MOTORES ELECTRICOS

# AEG

Un motor adecuado para cada aplicación industrial.



MOTORES ESPECIALES para grúas, telares, ascensores, montacargas, compresores, trenes de laminación, bombas, usos agrícolas, minas, máquinas herramientas, etc.

# AEG

IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

PILAR NARVION escribe para «MUJER»

## noticia de la casa

por Carlos Flores

### Armarios

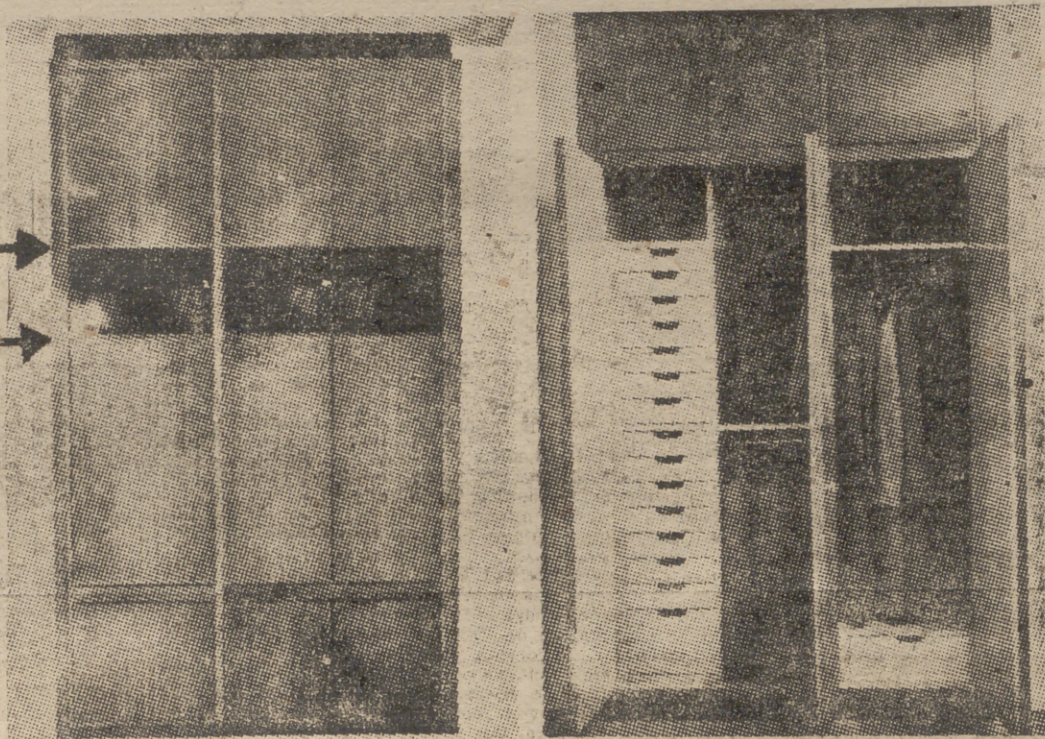
El problema de los armarios es importante en nuestros pisos actuales, mas factos que sobrados de espacio vital. Los armarios deben resolverse con arreglo a un diseño agradable de ver, pero al mismo tiempo de modo que se obtenga un aprovechamiento máximo del espacio que restan a una habitación. El tipo de armario más aconsejable es el que se ha dado en llamar empotrado. Con estos armarios se obtiene el mayor rendimiento posible del espacio al tiempo que se simplifica el trabajo de limpieza y conservación.

Los armarios tradicionales ofrecen, además del frente, cuatro superficies, que es preciso limpiar. Aparte de esto crean, encima y debajo de ellas, sendas zonas muertas, no aprovechables, y cuya limpieza se hace difícil por su posición extrema, excesivamente alta o excesivamente baja. El armario empotrado no deja más superficie visible que el frente. Al ir de suelo a techo suprime esas zonas superiores e inferiores propicias a la acumulación de polvo.

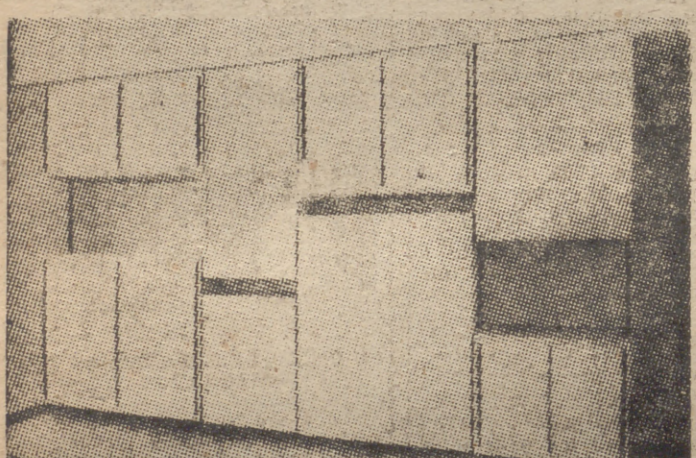
Su aspecto puede ser tan atractivo como en cualquiera de los casos de armarios tradicionales mediante un diseño acertado, una buena ejecución y acabado y el juego de calidades de los materiales empleados. Existe, por último, la razón importante de su economía. Estas condiciones justifican su éxito en los últimos años, consecuencia no de una moda arbitraria, sino de presentar características realmente favorables.

También empotrado es este armario, según diseño de la famosa Charlotte Perriand.

Tanto la zona superior como la inferior van provistas de puertas correderas. Son éstas de madera con superficie plástica y corren sobre un bastidor de aluminio, que se ve exteriormente. Son originales los tiradores de las puertas, verticales y de la misma altura de éstas, que están contruidos en madera de roble.



Armario empotrado en la habitación de un muchacho. El frente es de caoba en su color, a excepción de la zona que va marcada entre dos flechas en la fotografía. Corresponde al lugar en que se hallan los tiradores de las puertas, y está chapada con un material plástico tipo fórmica, en color negro o gris oscuro, fácilmente lavable. Los compartimientos altos se dedican a guardar las prendas u objetos de uso menos frecuente. El diseño se debe a Gabriele Passarella.



El armario que reproduce la fotografía está formado mediante la combinación de elementos como los dibujados aparte. El frente de estos elementos es semejante a uno de los cuatro tipos señalados con A. Cada uno de estos cuatro rectángulos puede dar lugar a dos posiciones distintas. Los elementos tipo son los siguientes:

#### PARA TRAJES Y VESTIDOS

Elementos altos y bajos con puertas batientes.

#### PARA LA VAJILLA

Elementos bajos con puertas batientes o correderas. Pueden llevar o no cajones.  
Elementos altos con puertas batientes o cajones.

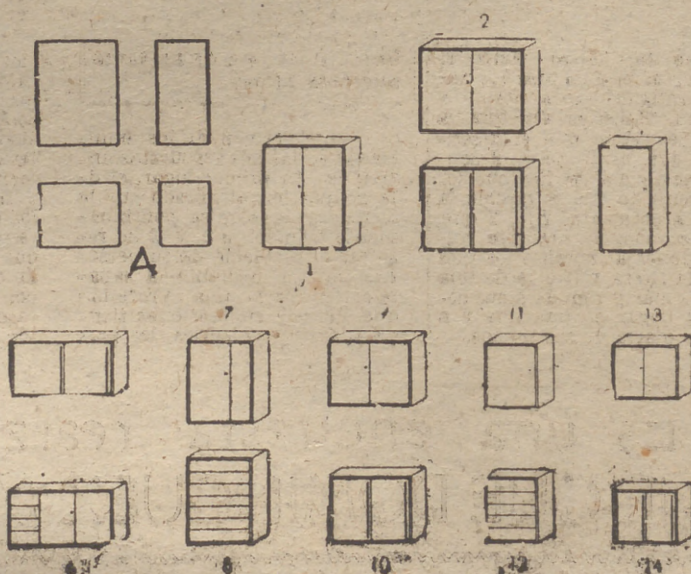
#### PARA LA ROPA BLANCA

Elementos bajos con puertas batientes o correderas.

Elementos con puerta única o cajones.

Elementos más pequeños con puertas batientes o correderas.

La combinación de estos elementos, dejando o no huecos, según prefera, da lugar a diversos tipos de armarios de gran interés.



## El año próximo estará en el mercado LA LAVADORA POR ULTRASONIDO

### LAS MUJERES MAS FEAS DEL MUNDO HAN DESFILADO EN EL CAMPEONATO DEL MUNDO DE ATLETISMO QUE SE HA CELEBRADO EN ESTOCOLMO

PARIS. (De nuestra correspondencia, Pilar NARVION.)— Hace muy pocos días les contaba a ustedes algunas de las aventuras recientes de la máquina de lavar en Francia, y les decía que su venta se ha elevado en un 20.000 por 100 desde 1947, y el mercado todavía sigue en curva ascendente, porque aún son millares y millares las amas de casa francesas que carecen de tan útilísimo elemento de limpieza doméstica.

Pues bien, cuando los fabricantes franceses estaban en plena euforia en materia de lavadoras, una noticia sensacional les ha venido a cortar la digestión.

El ingeniero americano Hochman, especializado en la aplicación de la electrónica a los aparatos domésticos, ha declarado en una conferencia de Prensa concedida a los periodistas franceses especializados en este ramo que la máquina de lavar del futuro será simplísima y lavará mediante el aprovechamiento doméstico de los ultrasonidos.

En los dormitorios del futuro habrá un pequeño departamento junto a las perchas, con un ojo electrónico, de modo que bastará acercar la ropa sucia a la puerta para que ésta se abra automáticamente, y dentro, sin más agua ni más jabón, mediante las «frecuencias ultrasónicas» se procederá en segundos a la limpieza y planchado de las prendas que quedarán perfectamente en orden para ser empleadas al día siguiente.

El secado se hará mediante corriente de aire, que contendrá desinfectantes antimicrobianos, lo que dará a la máquina lavadora del futuro una notable ventaja higiénica sobre el lavado a bra-

zo en el brocal del pozo del corral.

#### UN SENSIBLE PERIODISTA FRANCÉS HABLA DE LA BELLEZA FEMENINA EN ESTOCOLMO

Mi colega Antonio Blondin, de «L'Equipe», recién llegado de Estocolmo, donde ha estado como enviado especial de su periódico al Campeonato del Mundo de Atletismo, publica hoy un artículo lleno de sensibilidad y sentido de la belleza femenina, en el cual, con una gracia infinita, relata las desgracias físicas de las grandes supercampeonas mundiales.

«La rumana Balas—cuenta, por ejemplo—es un fenómeno en salto de altura, pero desgraciadamente tiene unas piernas que comienzan debajo de los brazos.»

Habla luego de la famosa lanzadora de peso checoslovaca Tychkevitch y la compara con el gigante Goliat, comparación en la que mi sensible colega se queda corto, porque las fotografías que «L'Humanité» ha venido publicando de la camarada Tychkevitch era de tal índole que cada mañana se derramaban del espacio a dos columnas que les había reservado el confeccionador, y por un extraño efecto de óptica cubrían totalmente la página, arrollando a los encendidos artículos en los cuales el propagandista de turno explicaba las razones por las cuales el pueblo francés debe decir «no» al general De Gaulle y a su nueva Constitución.

Por lo que se refiere a la corredora rusa Itkina, Antonio Blondin opina que la han sacado de una máquina de cortar jamón, y que no contentos todavía con su falta de curvas la han enviado a que la planchasen más sus mayores enemigos.

Luego Blondin, muy patriótico, explica que las atletas francesas no llegaron a clasificarse, pero que eran guapísimas, lo que hace pensar que el refrán «sé hermosa y calla» admite una innovación para uso en olimpiadas, y que dice: «Sé hermosa y no corras.»

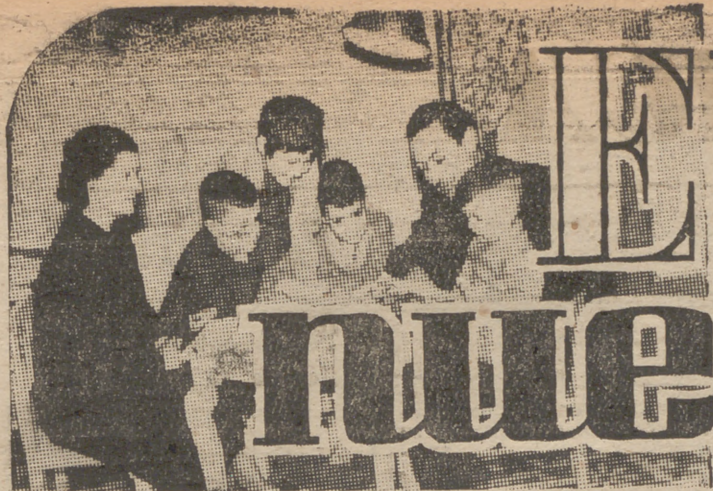
### LO MAS DIFICIL DE CURAR

es un resfriado en verano. Trátele, por insignificante que sea, con Diphemin Asaletten, el medicamento alemán que elimina los constipados. De venta en farmacias. (C. S. 16.037.)

### La moda del sombrero



He aquí una graciosa creación del modista londinense Edward Harvauc. El sombrero está realizado en crin y organdí blanco. Vela misteriosamente el rostro de la modelo, que se antoja así a las miradas masculinas, más atractivo y lindo. (Foto Keystone-Nemes.)



# EL mundo de nuestros hijos

## HOY CONTESTAN: Dos conductores de juventudes

MARIA NIEVES SUNYER

El futuro no es sólo del hombre; es también de la mujer. En los problemas que la vida futura amenaza volcar sobre nuestros hijos habrán de participar asimismo—y cada día en mayor grado—nuestras hijas. Esta es una realidad evidente que no podemos, en modo alguno, silenciar. Urge, pues, preparar a las niñas y a las muchachas de hoy para enfrentarse con las dificultades de esa vida. Esta tarea la ha emprendido, con su peculiar entusiasmo y acierto, la Sección Femenina. María Nieves Sunyer es regidora central de Juventudes de la Sección Femenina, y sobre ella descansa principalmente el peso de esa formación de la futura mujer. María Nieves Sunyer se ha preocupado de estudiar concienzudamente los fenómenos del mundo actual y su proyección hacia el porvenir. Puede hablarnos con conocimiento de causa. Activa, inquieta, seria, inteligente, sencilla, María Nieves es un ejemplo de ese tipo de mujer nueva que Pilar se propuso errear para una España también nueva. He aquí las respuestas de María Nieves Sunyer.



CARLOS GARCIA MAURIÑO

Carlos García Mauriño es hombre joven: treinta y un años. Buena edad para captar juventudes. Serio, reflexivo, pausado, y cordial, sumamente cordial. Habla con admirable precisión de léxico y de concepto, con esa ordenada y sometida a un cultivo tan intenso como continuo.

El secretario nacional del Frente de Juventudes es asturiano, de Belmonte. En Asturias ha sido delegado de la organización juvenil, vicepresidente de la Diputación y subjefe provincial del Movimiento, cargos todos ellos en los que ha acreditado su extraordinaria capacidad. Ha sido también vicerrector del Colegio Mayor César Carlos, de Madrid. Su profesión, abogado. Se licenció en Derecho en la Universidad de Oviedo, y es soltero. Está entregado con dedicación plena a la formación de las jóvenes generaciones como el más íntimo y directo colaborador de Jesús López Cancio, delegado nacional de Juventudes. Un hombre como Carlos García Mauriño, tan conocedor de esa juventud, tan preocupado por la educación y el porvenir de esa juventud, puede arrojar luz abundante sobre el problema que motiva esta encuesta.



—¿Qué cambios ocasionarán en la vida del hombre las nuevas conquistas de la ciencia y de la técnica?

Esos cambios son muy difíciles de predecir. Sencillamente no me siento capacitada para hacerlo.

—¿Hacia dónde se dirige el mundo en lo político y en lo social?

Hoy, lo político se mueve por lo social, y los problemas sociales requieren, como premisa inicial de su resolución, una economía fuerte. Por ello, el mundo moderno prefiere aquellos sistemas políticos capaces de dar a los pueblos esa potencialidad

económica, y desecha los sistemas que, por su sentido conservador, no son capaces de adoptar las medidas revolucionarias que este logro exige. Ya dijo José Antonio que a los pueblos, como a los hombres, les es imposible el milagro de andar hacia atrás y volver a la infancia. Creo sinceramente que en lo social se tiende a una mayor elevación del nivel de vida y, por consiguiente, a una mayor igualdad entre los hombres y entre las clases. Sin embargo, no basta con esto. Es importante llenar de contenido político al ser humano, darle un atractivo capaz de hacerle renunciar a muchas cosas en beneficio de la comunidad. Esto es lo que ha pretendido siempre la Falange.

—¿Qué cambios ocasionarán en la vida del hombre las nuevas conquistas de la ciencia y de la técnica?

El hombre nunca dejará de ser hombre por muchos que sean los cambios que en su modo de vida se introduzcan. Seguramente son los principales los derivados de los nuevos inventos, lógica consecuencia del desarrollo de las ciencias y las técnicas. La adecuada utilización de las conquistas así logradas, la especialización necesaria—tal vez excesiva, pues tiende a hacer del hombre un robot, aunque no pueda jamás privarle de su condición humana—, originarán cambios de vida radicales en la sociedad moderna. Pero todos pueden reducirse a fenómenos de adaptación tendentes a garantizar que el hombre sea dueño, y no esclavo, de sus propias obras.

—¿Hacia dónde se dirige el mundo en lo político y en lo social?

Todo lo político es social. La política no existiría si no existiese sociedad humana, y no puede concebirse sociedad humana que no esté organizada de acuerdo con unos principios políticos que compendian y garantizan las ideas y creencias en ella dominantes. La complejidad de la sociedad moderna y de la organización que la soporta, a la vez que ofrece más cauces, impone más límites a la libertad del hombre. Este es, en realidad, el problema político de nuestro tiempo: armonizar lo individual con lo social; respetar, pero a la vez garantizar la libertad del hombre.

—¿Cuáles serán los más graves problemas materiales y espirituales con que habrán de enfrentarse nuestros hijos?

Les diría, con José Antonio, que la tarea de nuestro tiempo es devolver a los hombres los sabores antiguos de la norma y del pan. Hacerles ver que la norma es mejor que el desenfreno, que hasta para desenfrenarse alguna vez hay que estar seguro de que es posible la vuelta a un asidero fijo. Y que, en lo económico, hay que volver a poner al hombre los pies sobre la tierra y ligarle de una manera más profunda a sus cosas; al hogar en que vive y a la obra diaria de sus manos.

mita, si no la satisfacción de su ejercicio, por lo menos los medios necesarios para cultivar la parte más noble de su espíritu: el "ocio" de los clásicos.

En segundo término tengamos en cuenta que han de ser protagonistas de la sociedad de esa sociedad dependerá de las ideas y creencias de los hombres que la compongan y configuren. Si son firmes y válidas, será posible conjugarlas en forma adecuada y encontrar soluciones armónicas que ordenen la vida social, cualesquiera que sean las ventajas e inconvenientes que los avances técnicos supongan.

—¿Qué preparación debe darse a la juventud actual, a fin de capacitarla para resolver con éxito esos problemas?

La respuesta a esta pregunta es consecuencia de la precedente. Hay que dotar a los jóvenes de ideas y creencias sólidas, de ideales que hagan posible la ilusión, de confianza en sí mismos, de humanidad. Por otra parte, hay que orientarles para la elección del trabajo adecuado a su aptitud y aficiones, creando una nueva moral de trabajo que haga posible, al tiempo que un continuo afán perfecto, una mayor compensación para su esfuerzo. Y enseñarles a estar dispuestos a comenzar, si es preciso, una nueva vida cada día.

—Concretamente y en relación con el tema que nos ocupa, ¿qué consejo daría usted a los padres y a los hijos de hoy?

A los padres, comprensión. A los hijos, también comprensión. La mayor parte de los conflictos sociales surgen tanto de colisión de intereses como de criterios. En la familia, generalmente, sólo de criterios. Padres e hijos debieran intentar por los cauces del amor y el mutuo respeto una mayor comprensión que haga posible una familia unida, sin figuras originadas por puntos de vista, en muchos casos, necesariamente diferentes y fácilmente conciliables.

### MÁLAGA

## Clausura del Cursillo de iniciación en oficios industriales

MÁLAGA. (De nuestro corresponsal, Guillermo Jiménez Smerdou.) — Con asistencia del jefe nacional de la Obra Sindical de Formación Profesional, camarada Antonio Aparisi, se ha clausurado el I Cursillo de Iniciación en Oficios Industriales para estudiantes de bachiller, comercio y magisterio, que durante cuarenta y cinco días ha venido celebrándose en la Institución Sindical de Formación Profesional "Francisco Franco", con un total de cincuenta alumnos procedentes de diversas provincias españolas. El cursillo se ha celebrado con todo éxito, recibiendo en el acto de clausura los diplomas acreditativos de su asistencia al mismo, los jóvenes alumnos, que han tomado, por primera vez, contacto con el mundo del trabajo.

La finalidad de estos cursillos—que han sido dos; uno, en Málaga, y otro, en Madrid—ha sido el de adiestrar a futuros universitarios en oficios industriales, de manera que, el día de mañana, cuando ejerzan la profesión que elijan, tengan idea de algún oficio, al tiempo que puedan valorar la importancia que tiene el trabajo manual y los esfuerzos que han de realizar los trabajadores para ganarse el diario sustento. Cuando más y mejor conozcan las características de los oficios más afinidad existirá entre productores y empresarios, pues el empresario estará en el secreto de la profesión y comprenderá mejor las aspiraciones y necesidades de sus subordinados.

El acto de clausura se inició con la Santa Misa, oficiada en la capilla del centro por el acaudalado religioso del mismo. Seguidamente, el camarada Aparisi, en compañía del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, delegado provincial de Sindicatos, director de la Institución

"Francisco Franco" y otras jerarquías, se trasladaron a la sala de exposición de trabajos. Los visitantes examinaron detenidamente los ejercicios prácticos realizados por los alumnos, comprobando el aprovechamiento demostrado por cuantos se inscribieron al cursillo.

En la biblioteca se agruparon visitantes y alumnos, procediéndose a la entrega de títulos y premios. Terminado el reparto pronunció unas bellas palabras el camarada Merelo, director del centro y del cursillo, que dijo que la presencia de ellos había sido para él un motivo de alegría y satisfacción, sobre todo cuando había comprobado que los objetivos del cursillo-ensayo se habían cubierto. Habló de la posibilidad de celebrar en años próximos otros cursillos análogos, incluso para los ya iniciados. Hizo mención al hecho de que sólo uno de los cincuenta inscritos no pudo resistir las jornadas de trabajo y estudio, detalle que debe servirle de ejemplo en el futuro a la hora de juzgar a los hombres que trabajan en oficios manuales.

Después se levantó a hablar el jefe nacional de la Obra Sindical de Formación Profesional, que expresó su satisfacción por estar presente en esta clausura. Explicó por qué los talleres y escuelas sindicales habían abierto sus puertas en período veraniego y el alcance y significación de los dos cursillos, celebrados en Málaga y Madrid al mismo tiempo.

Finalmente, el gobernador civil, camarada García Rodríguez Acosta, dijo que la renta de estos cursos organizados por la Obra Sindical de Formación Profesional aún es pronto para advertirla, pero serán las generaciones próximas las que se beneficien más directamente. Es una renta patriótica y política, terminando la primera autoridad de la provincia.

—¿Cuáles serán los más graves problemas materiales y espirituales con que habrán de enfrentarse nuestros hijos?

El más grave problema será que tendrán que resolverse por sí mismos. Ello exigirá en ellos una fortaleza y una mayor responsabilidad individual.

—¿Qué preparación debe darse a la juventud actual, a fin de capacitarla para resolver con éxito esos problemas?

Como se desprende de lo que acaba de decir, esa preparación deberá dirigirse a responsabilizarlos individualmente ante lo fundamental, dándoles un sentido claro de las cosas que les permita encontrar la solución acertada ante cada caso concreto.

—Concretamente y en relación con el tema que nos ocupa, ¿qué consejo daría usted a los padres y a los hijos de hoy?

Les diría, con José Antonio, que la tarea de nuestro tiempo es devolver a los hombres los sabores antiguos de la norma y del pan. Hacerles ver que la norma es mejor que el desenfreno, que hasta para desenfrenarse alguna vez hay que estar seguro de que es posible la vuelta a un asidero fijo. Y que, en lo económico, hay que volver a poner al hombre los pies sobre la tierra y ligarle de una manera más profunda a sus cosas; al hogar en que vive y a la obra diaria de sus manos.

Es una encuesta realizada por ENRIQUE DOMINGUEZ MILLAN



Haga sus fotos a cualquier hora del día o de la noche ESTABLISHMENT DIAZ El Hogar del Aficionado

El "flash" de hoy  
Valentín presenta...  
Luis Miguel  
toreará  
en Madrid



SE DICE QUE ESTA MISMA TEMPORADA

Las ausencias de Luis Miguel de los ruedos madrileños son el comentario general de los aficionados. La temporada pasada ocurrió algo muy semejante a la presente. Hasta última hora no se organizó la reaparición. Hoy torea en las "afueras": en Aranjuez. Por tanto, se aproxima ya a la capital: —Di que en este mes, hacia mediados, es muy posible que Luis Miguel reaparezca en Madrid. El no quiere quedarse sin torear ante sus paisanos. Y dará la sorpresa de un momento a otro. Pero sigue siendo una incógnita, aunque quien nos informa bien puede conocer la noticia, ya que pertenece al núcleo de amistades de los Domingos.

VALENTIN  
San Alberto, 3.  
Cocina selecta.  
Una concentración diaria de los famosos.

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por Miriam



### CONSULTORIO GRAFOLOGICO

ABEN HUMEYA, Madrid.—Lamento no poder contestar particularmente a su carta, como sería mi deseo, pero el retraso que sufro en las consultas no me permite complacer las muchas peticiones que recibo en este sentido. El examen de su escritura me revela que es usted un hombre sensato, prudente y de flexible inteligencia, con indudables aptitudes para considerar las cosas desde distintos puntos de vista, lo que me afirma en la creencia de que su visión comercial es acusada. No muy perseverante, parece desconfiar por naturaleza de todo el mundo, quizá por temor a comprometerse, quizá por recelo a cuantos le rodean. Es presumido y desdoso, pero discreto y de manifiesta sensibilidad intelectual. Paso su carta a "Consultando a las estrellas".

LEON, León.—Su consulta apareció ya publicada en esta columna. Caso de que le haya pasado inadvertida envíeme franqueo y su dirección, indicando el seudónimo utilizado, y muy gustosa la enviaré a su domicilio. ¿De acuerdo, lector?

PASTORCILLO, Arévalo.—Escritura poco formada, de niño, en la que se acusan las curvas, arcaicas y el cuidado afán de que le salga bien. Puede predecirse un temperamento receloso, desconfiado, al que le gusta agredir; una naturaleza caprichosa y egoísta y un espíritu observador y tranquilo. Es prudente y discreto, poco hablador, y su inteligencia, que es lo que a usted parece interesarle, no es muy despierta. Tendrá indudables aptitudes para todas las labores que requieran paciencia y cuidado, siempre que se procure excitar su perseverancia.

BAQUERILLO, Arévalo.—Apreciaré los frecuentes reenganches en esta escritura, la inclinación y la velocidad del rasgo, muy superior en valores al anterior. Hoy por hoy es una manifestación de inexperiencia y vacilación, pero no dude usted, amigo lector, que revela un esfuerzo evidente por mejorar, por aprender y destacar. Hay ambición y posee medios para lograrla. Su inteligencia es buena, aunque tiene que perfeccionarse, pues aún es joven, y creo será muy fácil que lo consiga.

OPTIMISTA, Arévalo.—Su consulta apareció ya publicada en esta columna. Caso de que le haya pasado inadvertida envíeme franqueo y su dirección, indicándome el seudónimo utilizado, y muy gustosa le enviaré una copia del resultado a su domicilio. ¿De acuerdo, amigo lector?

CAROTA, Arévalo.—Extraigo este breve juicio del resultado de su análisis: estado de ánimo satisfecho, complacencia, generosidad y espíritu caritativo y compasivo. Flexibilidad, reflexión y sabiduría, actividad moderada pero resuelta, y entusiasmo. Usted es consciente de su propio valor y confía, por tanto, en sus posibilidades. Autodominio, constancia e intuición, que le llevan a mantener una postura ya elaborada ante los acontecimientos de la vida. Es emotivo, impresionable y habilitado, y considero que está dotado de muy buen gusto, propio de una refinada sensibilidad.

V. MARTIN, Ocaña.—Su escritura, amigo lector, reúne las siguientes especies: acelerada, proporcionada, ascendente, inclinada, con relieve, limpia, ordenada,

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO
<b>ARIES</b> de 21 de marzo a 20 de abril	×	⊗	Z	⊗
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	Z	=	⊙
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊗	=	×	⊗
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	=	⊙	=	=
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	×	×	⊗
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊙	=	⊗	Z
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	=	×	⊙
<b>ESCORPION</b> 24 de octubre a 23 de noviembre	⊗	+	⊗	×
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	=	⊗	⊙
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	×	⊗	Z	⊙
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	⊗	Z	×
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	=	⊗	×

**GUIA PARA LA JORNADA**

Surgirán algunas dificultades en su vida familiar o sentimental. Esfuércese en conservar su calma para evitar errores de los que se arrepentirá.

Durante la mañana tendrá excelentes ideas en su trabajo, pero no estará también inspirado en sus asuntos pecuniarios. No haga inversiones.

Es posible que alguien le haga confidencias de tipo muy personal. Sin embargo, guárdese de intervenir en asuntos que no le conciernen.

Un asunto relacionado con una persona a la que se siente unido le preocupará desagradablemente. Trate de poner la atención en otras cosas.

Algunas contrariedades le pondrán de mal humor. No ceda a la tentación de decir cuanto le venga en gana a sus posibles interlocutores.

Son posibles ciertas contrariedades en los asuntos en marcha, pero trate de dominar su desánimo para no aumentar las dificultades existentes.

Sus relaciones serán cordiales con las personas que le rodean, y es fácil que llegue a un acuerdo ventajoso para sus intereses utilitarios.

Su situación financiera le dará algunos quebraderos de cabeza, porque no todo marchará como usted desea o esperaba. Escuche los consejos.

No cuente demasiado con la ayuda ajena ni con el desinterés de sus compañeros. Habrá de resolver personalmente sus dificultades y trabajo.

No todo irá bien en su medio familiar, porque algunos de quienes le rodean se mostrarán de mal humor por causas psíquicas o físicas.

Tendrá una discusión que puede terminar mal. Haga todo lo posible por no irritar a personas vengativas o de quienes dependa en algún aspecto.

Si da pruebas de buena voluntad se podrá beneficiar de una ventaja por la mediación de un compañero de existencia o de trabajo. Prudencia.

**Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana:**

Poseerán sentimientos nobles y elevados, y muchos consagrarán su vida a empresas de tipo humanitario o patriótico. Al mismo tiempo, su inquietud espiritual les llevará a ambientes o países muy lejanos a los que les vieron nacer. Sentirán por la madre un afecto profundo e insustituible, lo que no impedirá que se aparten prematuramente de ella en alas de su enconado idealismo. Tendrán suerte en los juegos de azar, pero su porvenir económico no se presenta demasiado brillante, porque les faltará sentido práctico. Para muchos, el amor quedará totalmente al margen de su existencia, y para otros representará algo más bello para soñar que para vivirlo. La música y la lectura serán sus dos grandes pasiones. Su salud dejará mucho que desear en sus primeros años. El número 2 les dará suerte. Su color favorito será el naranja. Su perfume, la canela. Su talismán, el cuarzo.

**CLAVE**

⊙ EXCELENTE  
⊗ BUENO  
= MEDIANO  
× PASABLE  
Z MALO  
+ PESIMO

ligada, variada, dextrógrafa, clara, con guirnaldas y armónica. Espíritu emotivo, entusiasta, noble y dotado de una rápida captación de la realidad, que acostumbra a ser ecuaníme y concisa. Amante de la claridad y el orden, su personalidad se manifiesta acusada. Hay cortesía, lealtad, optimismo y buen humor en sus renglones, así como también sinceridad, sencillez, generosidad y buen gusto. Aunque de temperamento apasionado, es de actividad moderada, pero resuelta; es inteligente, culto y dotado de buena memoria e iniciativa, y con excelentes facultades de adaptación. Naturaleza enérgica y equilibrada. Añadiré algunas cualidades más: sociabilidad, imaginación, rectitud, fidelidad, elegancia, sensatez y sentido del arte. ¿Por qué, si puede saberse, no está usted seguro de sí mismo, amigo lector?

**MATEMATICAS, Madrid.**—Usted, amigo lector, posee un temperamento bastante irregular, aunque con cualidades acusadas. Le considero apasionado hasta la vehemencia, inteligente, audaz y muy nervioso. Su originalidad se manifiesta en sus ideas propias, y su desorden le lleva a cierta brusquedad orgullosa de carácter. Naturaleza dotada de mucha vitalidad, algo desequilibrada, ansiosa y animada. Es vanidoso, pues usted está muy seguro de sí mismo y satisfecho de lo que es, y su actividad la encuentro, ciertamente, muy irregular. Hay animación y buen humor en sus renglones, así como vivacidad e indisciplina. Es generoso, complaciente y enérgico, y su iniciativa y habilidad le dan facultades para toda clase de empresas en las que la decisión sea primordial. ¿Complacido, lector?

**BOTIJO, Almedral.**—El grafismo que incluye en su carta, amiga lectora, pertenece a una persona simpática, dulce, de inteligencia hábil y despierta, pusilánime y de actividad bastante moderada. No obstante, me parece muy apasionado y sincero y leal en todos sus afectos. Hay abnegación y espíritu de sacrificio, desorden espiritual, confusión íntima y desgana en sus renglones. Pertenece, sin duda, al tipo de hombres que antepone el corazón al cerebro en todas sus resoluciones. Es cariñoso hasta el mismo, enamorado, emotivo e impresionable. ¿Coincidimos, amiga mía?

**NOTA A LOS LECTORES.**—Se recuerda es indispensable incluir, para cada consulta a las secciones de esta página, un cupón de "Ruleta Mágica", sin cuyo requisito no tendrán validez alguna.

## EL HOROSCOPO DE LA SALUD

Los nativos de Aries no pueden llevar una vida sedentaria

Iniciamos una serie de estudios generales sobre las características fisiológicas de cada uno de los doce signos zodiacales. Con esto ampliaremos aún más el cuadro astrológico de las diferentes signaturas del Zodíaco, obedeciendo a un patrón tipo, modificable, como es lógico, de acuerdo con el horóscopo particular de cada individuo. Hoy le toca el turno a los nativos de Aries, y en días sucesivos irán apareciendo los restantes signos. Estén, pues, atentos, amigos lectores, a la publicación del suyo.

Con sus piernas vigorosas y sus hombros cuadrados, el nativo de Aries es un atleta hecho para la marcha y el deporte. Le gustan las buenas comidas, las conversaciones animadas; en una palabra, la vida alegre y exuberante.

Los peligros que le acechan proceden de su propio temperamento. Bien entendido que este ser dinámico necesita gastar sus energías, y nadie como él teme a la existencia sedentaria. La privación de una vida al aire libre le expone a crisis de anemia, que le hacen muy sensible a la congestión y, especialmente, a la tuberculosis.

Pero esto no significa que el nativo de Aries haya de exagerar, porque su temperamento excesivo puede convertirlo en un eterno fatigado. En efecto, no suele tomar muchas precauciones. Jamás se le ocurre evitar una corriente fría cuando está sudando, ni taparse la boca al salir de un local muy caliente a la calle, en pleno invierno. Toma el sol a pecho descubierta y se tumba a dormir la siesta en el rincón más húmedo que encuentra. No es difícil que, siguiendo esta táctica, coja un resfriado que no termine nunca. El nativo de Aries está tam-

bién sujeto a las intoxicaciones alimenticias. Le gustan mucho las carnes bien especiadas, los platos fuertes y su intestino no los soporta demasiado bien.

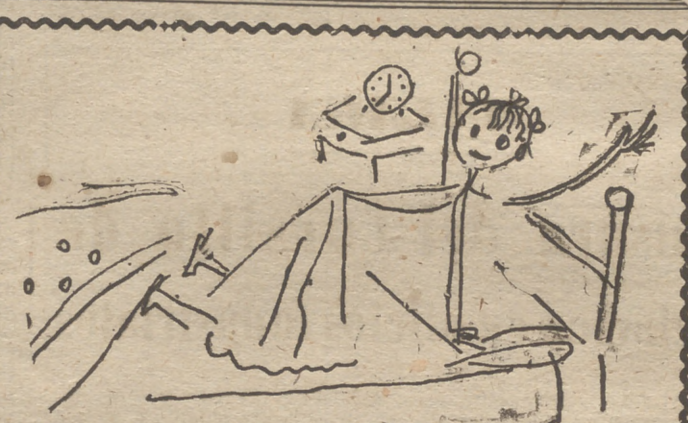
Los estados de depresión también amenazan al nativo del primer signo zodiacal. Un sufrimiento intenso, una decepción amorosa, un fracaso doloroso, pueden hacerle perder, en un instante, su buen aspecto. Sus mejillas se hundirán, sus ojos perderán brillo y alegría y su organismo caminará, a pasos agigantados, hacia la tuberculosis. Pero si el ambiente cambia, todo volverá a su magnífico estado anterior, con idéntica rapidez.

El órgano más sensible del nativo de Aries es la cabeza. Como el animal que simboliza su signo—el carnero—, camina siempre abriéndose paso con la cabeza, en el sentido más amplio de la palabra. Hay que enseñarle, desde niño, a cuidar de su cabeza, a protegerla con las manos cuando se lance a jugar con sus camaradas.

Otro punto sensible es el estómago. El buen apetito del nativo de Aries le lleva hacia las comidas abundantes y pesadas. Su estómago puede dilatarse peligrosamente, sobre todo en las mujeres que manipulan en la cocina y se pasan el día probando sus propios guisos.

Para hacer frente a las enfermedades, el hijo del primer signo zodiacal ha de llevar un régimen sano y deportivo. Alimentos ricos en vitaminas, vinos generosos y deportes violentos: lucha libre, boxeo, tenis, fútbol, etcétera.

Su vida psíquica exige tranquilidad y ternura, porque no puede soportar las discusiones, las atmósferas tirantes y hostiles, so pena de que su salud se resienta y camine, sin remisión, hacia la anemia.



### El secreto de los sueños

**TAURO.**—Me satisface que mi respuesta haya dado en el clavo, pero no se asombre; los símbolos de ese cifrado mensaje del sueño son a veces tan claros que pueden leerse sin temor a equivocarse. No obstante, siempre no sucede así. Sobre todo, no es posible hacer un chalazgo a todos los días. Al igual que el dictamen de un médico, certero, resultaría imposible modificarlo radicalmente en veinticuatro horas—tratándose de una enfermedad crónica—, las afecciones del alma tampoco sufren transformaciones repentinas. Por eso, cuando existe un problema íntimo durante una temporada larga, los sueños suelen girar en torno a él y, con ligeras variantes, se refieren a idéntica circunstancia. Eso le sucede a usted. La sensación de que está perdiendo el tiempo con ese chico, en cuyo amor no confía, le hace creerse sola sentimentalmente, es decir, falta de cariño, pero, de tal cosa, se culpa a sí misma, por su falta de decisión en cortar por lo sano y buscar otros caminos hasta hallar la felicidad que anhela. Es una buena persona y ha de luchar contra su debilidad de carácter.

**GEMINIS.**—¿Qué distinta es a su amiga! Usted tiene un fondo mucho más temible y peligroso. Por conseguir lo que desea no dudará en emplear los medios que estime eficaces, aunque tal procedimiento le proporcione algunos remordamientos. Existen varias cosas en su pasado que usted lamenta haber cometido, y el recuerdo de ellas le atormenta con frecuencia. Conscientemente lucha para borrar de su pensamiento tales inoportunidades, pero no puede hacer lo mismo cuando dejan de funcionar sus resortes volitivos. Esos bicharracos repulsivos son la imagen de algo que no debió cometer nunca y que, sin embargo, lo hizo.

**ESMERALDA ANA.**—Para usted también vale un poco la contestación que doy a TAURO, amable lectora. A nadie le suceden acontecimientos trascendentales todos los días, y, por tanto, el subconsciente no puede registrarlos. Es natural que, dado su estado de ánimo, tenga continuas pesadillas. Su psicosis de temor, unida a su temperamento sensible, le hacen ver peligros por todas partes y ni siquiera durante el sueño le es factible disfrutar de un rato de desocupación, porque son muy profundas sus inquietudes. En cuanto a su madre, si ese sueño de carbón se repitiera con frecuencia o se haya repetido en el pasado, su interpretación sería muy halagüeña para ella, pues haría referencia a una mejora considerabile de tipo monetario. Más o menos pronto, disrutaría de la seguridad que da la abundancia de dinero. Y, no lo olvide, jamás me molestan quienes acuden a este consultorio. Lo único que deseo es que mis respuestas les sean de utilidad. ¡Ah! Soy mujer.

MAFARU

# Consultorio social

**330** D. P. León.—Llevo dieciocho años al servicio de una empresa encuadrada en la Reglamentación de Construcción y Obras Públicas, y muy en breve la empresa va a dar por terminadas total y completamente sus actividades por conveniencia propia, y desearía se me informara qué indemnización me corresponde con arreglo al cargo de jefe de Administración de segunda clase y como de plantilla de la empresa, como es natural.

Las normas de cese de actividades para las empresas de la construcción son las de aplicación general a todas las industrias. Si el motivo alegado es el de crisis, debe solicitarse la debida autorización de la Delegación de Trabajo para despedir al personal, previas las correspondientes indemnizaciones. En otro caso deberá llegar a un acuerdo con el personal, supuesto que es el que usted plantea, pues en otro caso, el despido es improcedente. La ley del Contrato de Trabajo señala como indemnización máxima la de un año de salarios, si bien disposiciones posteriores hacen posible que esta indemnización pueda elevarse hasta cuatro años cuando la empresa tiene más de 50 trabajadores. Asimismo, en el concepto de salarios deben incluirse las pagas extraordinarias y cualquier otro concepto normal de retribución y expresamente el plus familiar. Fuera de estos límites no existe norma alguna que limite el libre arbitrio del magistrado al fijar la indemnización atendiendo a las circunstancias de cada trabajador, posibilidad de colocarse, cargas familiares, etc. Suele tomarse como orientación el

mes de salario por año de servicio, sin que exista norma alguna que así lo disponga. Es de gran interés tenga en cuenta las consecuencias que para sus derechos en la Mutualidad pueda ocasionar su baja voluntaria en el trabajo. Sobre este aspecto convendría se asesorara en el Sindicato correspondiente.

**331** J. L. I. Alicante.—En el mes de junio del año 1916 entré de productor a prestar mis servicios a una empresa en esta localidad, la cual subsiste. Por carta de la misma empresa de fecha 9 del mes de octubre de 1920, que obra en mi poder, se me notificó como sigue: "Confirmamos a usted que por haber terminado las obras de nuestro Barrio Obrero, lamentamos habernos visto en el caso de tener que prescindir de sus servicios."

Por todo lo expuesto es por lo que le agradecería me informara los derechos que puedan alcanzarme en orden a los derechos sociales.

Por las alusiones de su consulta parece desprenderse que usted prestó trabajo en la industria de la construcción, pero en fechas anteriores a la aplicación del primitivo régimen de retiro obrero, reglamentado por real decreto de 21 de enero de 1921 y que posteriormente fué integrado en el actual Seguro de Vejez y desde luego con mucha anterioridad a los demás seguros sociales, por lo que no ha podido pertenecer a ninguno de dichos regímenes sociales y no puede tener derecho a sus beneficios.

A. NUÑEZ-SAMPER

# DIEGO DALTON • Por H.A.



—Han pasado dos días y nada hemos visto. Hemos frecuentado todos los bares y sitios de estos parajes, y sólo conseguimos hacer turismo...  
—No lo creas, querida; estamos trabajando y no tenemos suerte, eso es todo. Pero hay que observar; es posible que cualquier indicio nos ayude.

—Estoy cansada de tanto andar, Diego.  
—Bien; espérame aquí un momento, mientras compro cerillas en el estanco.  
Cuando Diego se dispone a entrar en el estanco observa que una joven también quiere entrar, y le cede el lugar.  
—Muy bonita—piensa.



La muchacha pide un paquete de cigarrillos y paga con un billete de una libra.  
—Esperen un momento; voy a buscar cambio...  
—No se preocupe—dice Diego—, yo le puedo cambiar; tengo suelto.

Cuando la muchacha salió, la mujer murmuró:  
—Siempre me trae billetes de una libra para comprar; nunca tiene cambio esa joven.

Diego vuelve.  
—Perdona el retraso, querida; no tenían cambio y le pagaban con billetes de una libra... ¡Una libra! Espera un momento.

# ¿HAY O NO HAY DERECHO?

Don G. H. E., de Alicante, nos consulta:  
«La escasez de viviendas me hizo acoger el ofrecimiento de un pariente de que fuera a vivir con él. Metimos algunos muebles y allí hemos estado viviendo seis años mi mujer, yo y dos hijos que hemos tenido durante este tiempo. Como la casa es pequeña, y, teniendo en cuenta que a mi pariente le ha surgido una buena combinación para obtener un piso mejor, ha decidido arrendarlo y mudarse a la nueva casa. ¿A pesar de convivir con mis parientes estos seis años puede el casero lanzarme a la calle si yo me quedo ocupando con mi

¿Cuanto podrá el dueño elevarme la renta?»  
El propietario de la casa podrá entablar contra usted la correspondiente acción para hacerle desalojar el piso en cuanto su pariente se mude a la vivienda que va a ocupar. El lazo de parentesco que a ustedes les une no le concede ningún derecho a subrogarse como arrendatario del piso. Juzgo que lo más conveniente para usted será llegar a un acuerdo con el dueño de la casa si, como usted expone, en otro extremo de su carta, quizá pueda inclinarse a realizar un nuevo contrato de arriendo a su favor. Respecto a la renta, como quiera que habrá que firmar un nuevo convenio, el casero puede fijar la que quiera.

CONSULTA NUM. 1.079

Don J. H. E., de Santander, nos dice:  
«Tengo arrendado a un funcionario público un piso de mi propiedad. Desde hace dos años, dicho inquilino ha sido destinado a otra capital. A partir de entonces tiene cerrado el cuarto, con muebles, y solamente viene a habitarlo un mes en el verano. Debo advertirle que paga religiosamente la renta contratada. ¿Cree usted que tengo derecho a exigir que me deje vacío el piso?»

Entre las nuevas excepciones para negar la prórroga forzosa a los inquilinos se halla una nueva, que figura con el número 3.º en el artículo 62 de la vigente ley de Arrendamientos. Teniendo en cuenta el aludido precepto, cuando el inquilino no ocupe la vivienda durante más de seis meses en el curso de un año, a menos que la desocupación no obedezca a justa causa, podrá el dueño negarle la prórroga legal. Por tanto, procure usted las pruebas suficientes para entablar la correspondiente acción jurídica y obligarle a desalojar un piso que ese inquilino no necesita para vivir.

Cipriano TORRE ENCISO (Abogado del I. C. de Madrid.)

Toma posesión de la secretaria del S. E. U. don Mariano Nicolás García

IMPOSICIONES DEL VICTOR DE PLATA

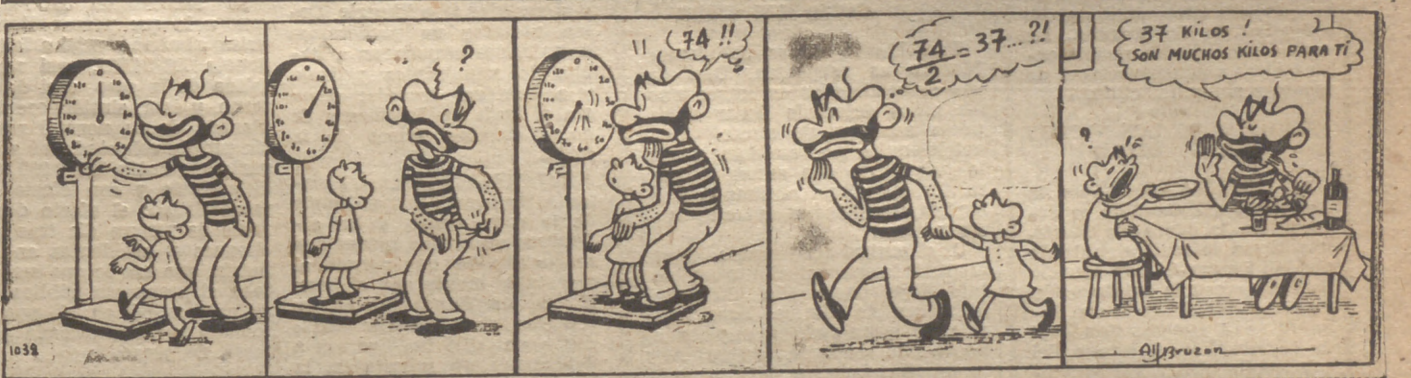
En un acto íntimo presidido por el jefe nacional del S. E. U., con asistencia de todos los mandos nacionales del mismo, tomó posesión de su cargo el nuevo secretario general del S. E. U., don Mariano Nicolás García. Don Jesús Aparicio, jefe nacional del S. E. U., recibió a don Mariano Nicolás, encomendándole a todos los mandos sindicales la colaboración y lealtad hacia el mismo, poniendo asimismo de relieve las cualidades y servicios prestados por don Diego Márquez Horrillo, secretario general saliente, que pasa a ocupar el cargo de inspector nacional de la Delegación de Asociaciones.

Finalizado el acto de la toma de posesión fué impuesto el Víctor de Plata por servicios prestados al S. E. U. a don Eduardo Navarro Alvarez, inspector nacional del Sindicato, y a don Diego Márquez Horrillo.

# CAPITAN TORMENTA • Por S.



# CHITO Y BICHITO • Por BRUZON



¿Qué será?  
BELVIS ofrecerá muy pronto a todos los pequeños sus nuevos y deliciosos  
**CHOCOLATES TEO**  
con una grata e insospechada SORPRESA  
En cada tableta de CHOCOLATES TEO encontraras el regalo que tanto deseas.  
¿Qué será?

BARCELONA

Sorpresa en el Congreso de Psicoterapia: La señora del doctor Moreno llora y pide el chupete como un bebé

BARCELONA, 5. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Joaquín Grau.)—El doctor Moreno, de los Estados Unidos, impulsor y casi creador del psicodrama, entró en el aula de la Facultad de Medicina, en la que iba a efectuar una demostración práctica de esa técnica curativa, con los brazos en alto, agitando alegremente, al tiempo que aullaba desahogadamente. Los congresistas que llenaban la sala respondieron a ese singular saludo con un estruendoso aplauso.

Ya en medio del aula, el doctor Moreno—pícnico de la cabeza a los pies—profró tres sonoros vivas: uno, a Cataluña; otro, a España, y un tercero, al doctor Moreno. Una nueva salva de aplausos coronó sus vitores.

Martí-Tusquet, joven psiquiatra español, popular ya por sus experiencias psicodramáticas, colocó una mesa y dos sillas en medio del aula. Se sentó en una de ellas. Entretanto, el doctor Moreno, con gestos exageradamente teatrales, que provocaban la hilaridad de los presentes, fue explicando la técnica del psicodrama, que consiste en hacer vivir al paciente su propio problema a fin de aprovechar unas supuestas posibilidades terapéuticas encerradas en la autorrepresentación teatral de la propia vida.

En posesión ya los dos iniciados de los secretos del psicodrama, empezó el doctor Moreno a extender su mirada por los presentes. Con evidente buen gusto se fijó en mi colega Elvira Rocasastre, que a mi lado estaba representando a «Solidaridad Nacional».

La invitó a bajar. Con desazón, Elvira nos miró a Daunis, su compañero de Redacción, y a mí. Naturalmente, la indicamos que un periodista no retrocede jamás. Bajó.

El doctor Moreno la preguntó el nombre. Elvira contestó. El doctor Moreno la preguntó la dirección. Elvira contestó. Pero su contestación esta vez fue que su domicilio nada tenía que ver con el psicodrama. El doctor Moreno saludó la respuesta con una cargada abierta y sonora que brindó a los presentes dando la vuelta sobre sí mismo. Inquirió entonces si tenía algún problema amoroso. Su interlocutora denegó con la cabeza.

—¿Y alguna amiga suya?

Elvira—por si servía—le indicó que una amiga suya llamada María vivía el deprimente problema de que sus padres no dejaban salir con su amigo Rafael.

La escena quedó rápidamente montada. Martí-Tusquet haría el papel de Rafael, y ella, el de María. Así empezó la representación del psicodrama.

La primera pregunta de Martí-Tusquet fue para rogar a Elvira le dijera cuál era la dirección de su casa. Esta le dió un domicilio falso. Tan falso como el inexistente problema de la inventada María. Así, preguntando Rafael, o inventando mentiras con un aplomo y seguridad de gran actriz María, tuvo lugar un fluido y dilatado diálogo. Lo cortó el doctor Moreno para pasar a la segunda escena. Simulaba la llegada de María a su casa a una hora avanzada. Su padre era Martí-Tusquet, que la regañó muy seriamente. El diálogo se movió en torno a la poca agradable, en casa de María, figura de Rafael. Nueva mutación impuesta por el director de escena, doctor Moreno, que solicita la colaboración de una congresista desahogada y nerviosa para que haga de madre de Rafael. Esta toma tan en serio su papel, que por haber llegado tarde a casa, le pega a su hijo una sonora bofetada que le pone colorada la mejilla. El hijo es Martí-Tusquet. La mira asombrado sin saber qué hacer. Hay un momento en que creo que el psicodrama va a terminar en tragedia, pero el público, divertido, salva la situación con un caluroso aplauso. En este punto el doctor Moreno, pícnico pero sensato, corta la representación, felicitando a Elvira, que se nos ha revelado como una consumada actriz.

Ya en la calle la pregunto: —¿Tú crees que te ha curado algo esa representación?

—No tan sólo no me ha curado nada, sino que en todo momento he sido dueña de mí misma para inventar absurdos, a pesar de haberme cogido tan desprevenida como has podido observar.

Yo, que tengo un niño de diez meses, con unos pulmones tan privilegiados como los de Caruso, pero que nos los utilizo precisamente para cantar, me he interesado vivamente en ese experimento. Puedo dar fe de que he seguido con mi mujer, con toda fidelidad, las indicaciones de la señora de Moreno. Pero aun así, mi niño, que al parecer nada sabe de cuanto se refiere al psicodrama, ha seguido llorando como si esa técnica terapéutica no se hubiera descubierto aún.

Puedo asegurar, pues, que la sesión de psicodrama dada por los señores Moreno dentro del Congreso Internacional de Psicoterapia no me ha sido útil, pero, en cambio, eso así, puedo afirmar que me he divertido mucho.

La esposa de S. E. el Jefe del Estado reside en La Coruña una fiesta benéfica

LA CORUÑA.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, asistió ayer tarde a una fiesta benéfica celebrada en la Sociedad Hipica coruñesa, organizada por la Junta Protectora de Señoras de la Asociación de Damas Catequistas. En primer lugar, hubo una jinkana hipica, y luego, un desfile de modelos de peinados, en el que participaron veinticuatro distinguidas señoras de La Coruña. La esposa del Caudillo recibió expresivas demostraciones de afecto y simpatía. (Cifra.)

EN HONOR DE LOS NIETOS DEL CAUDILLO

LA CORUÑA.—En honor de los nietos del Caudillo se celebró, en la plaza de María, una fiesta infantil organizada por las Damas de San Ignacio de Loyola con la colaboración de su presidenta de honor, doña María Dolores Sandoval de Martín Freire, esposa del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. La concurrencia fue numerosísima y los nietos del Caudillo, que fueron muy aplaudidos, recibieron diversos obsequios. (Cifra.)

LLEGADA DE MINISTROS

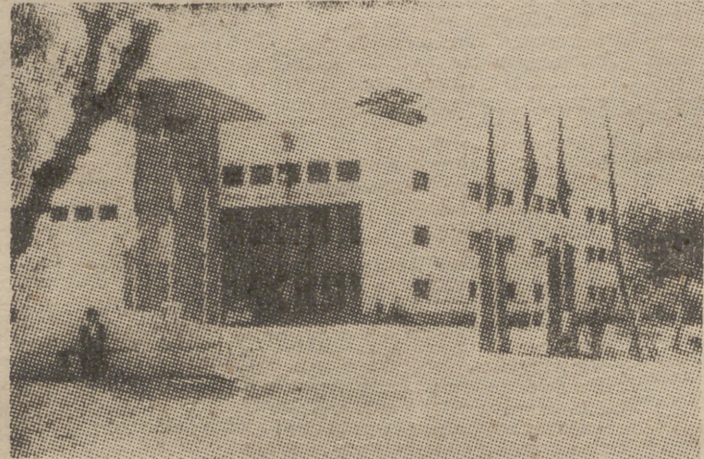
LA CORUÑA.—Han llegado los ministros secretario general del Movimiento, de Trabajo y presidente del Consejo de Economía Nacional. (Cifra.)

PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

LUGO

Dos obras más que vienen a asentarse sobre los sólidos cimientos de la cultura lucense

INSTITUTOS LABORALES DE RIBADEO Y MONDOÑEDO, DE MODALIDADES AGRICOLA Y GANADERA, PREPARARAN PARA EL PROXIMO CURSO A CERCA DE MIL MUCHACHOS



Instituto Laboral de Ribadeo

derán por la provincia toda llevando las nuevas técnicas del trabajo al campo lugués. Y llevando también su cultura, su profunda formación humanística. Ya lo dijo el señor Rubio en su discurso pronunciado en Mondoñedo el día de la inauguración: «Los Institutos Laborales son la obra predilecta del Ministerio de Educación Nacional.» Y nada tiene de particular esto. Porque los Institutos Laborales han logrado la utilidad inmediata de unos chicos formados en sus aulas para incorporarlos al quehacer de la Patria sin esperar a más «pres» ni a más ingresos u oposiciones. Esto es: que los muchachos que de estos centros salen tienen ya un cometido bien definido en el futuro. Y esto, el que un título alcanzado tras años de estudios sirva «inmediatamente» para algo, es ciertamente una conquista social y docente digna de ser alentada y protegida desde el Ministerio de Educación Nacional como «obra predilecta del departamento».

Lugo, a partir de hoy, cuenta con dos centros docentes más. De veinte años a esta parte hemos alcanzado un nivel en la formación cultural de nuestro pueblo francamente excepcional. De aquel viejo e inadecuado Instituto de Enseñanza Media, con la Normal casi aneja, todo instalado en los bajos del Palacio Provincial en forma disparatada hasta esa Ciudad Cultural formada por los Institutos Masculino y Femenino, Escuelas Normales del Magisterio y Escuela de Comercio; la estupenda Escuela de Maestría Industrial y de Artes y Oficios también en la capital; las diversas escuelas de esta especialidad distribuidas en diversos lugares de la provincia; los Institutos Laborales de Mondoñedo y Ribadeo; estos mismos centros ya aprobados y a punto de construirse en Villalba y Monforte de Lemos; la Escuela de Formación Profesional Acelerada que va a ser levantada en Lugo próximamente, etc., hay, ciertamente, una diferencia muy notable. Antes marchábamos a la cola de España entera en cuanto a edificios docentes. Hoy, si no a la cabeza, sí podemos decir que ocupamos un lugar muy decente en la «clasificación general». Y esto, como lucenses y como españoles, ha de llenarnos de orgullo y de satisfacción.

LUGO (Crónica de nuestro corresponsal, F. Rivera Manso).—Las jornadas gozosas se suceden para la provincia estos días, a partir del momento en que Su Excelencia el Jefe del Estado pisó tierra en Ribadeo, procedente del «Azor». Aquel día fue memorable para la pequeña villa marinera del Eo. Después, otros pueblos y ciudades se estremecerían por la presencia de altas jerarquías de la nación, que llegaban a inaugurar obras que son un orgullo para Lugo. Hoy traemos a estas columnas dos edificaciones modelo: el Instituto Laboral de Ribadeo, inaugurado por el Caudillo, y el Instituto Laboral de Mondoñedo, inaugurado por el ministro de Educación Nacional. El primero, de construcción moderna, atrevida, alegre y luminosa, como corresponde a su emplazamiento, cara al mar Cantábrico. El segundo, serio, con abundancia de granito al descubierto, ventanas gallegas y tejado de pizarra luguesa, de acuerdo con el paisaje mindoniense, de extrema dignidad y belleza plástica.

Lo mismo uno que el otro formarán bachilleres laborales en las modalidades agrícolas y ganaderas. En el curso próximo, cerca de mil muchachos estudiarán en ambos centros, distribuidos en distintos cursos, porque tanto el uno como el otro venían funcionando ya, aunque las obras no habían sido terminadas. De aquí saldrán los futuros técnicos agropecuarios que se exten-

LAS VASCONGADAS

Al barítono Bastianini le roban la cartera en su camerino

Triple choque en el puente de la Victoria

BILBAO TIENE TREINTA Y CINCO MIL VEHICULOS MATRICULADOS

BILBAO, 5. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Antonio de Rojo).—Es lo cierto que no era nuestra intención referirnos en segunda crónica al festival bilbaíno de ópera. Pero es que anoche ocurrieron más de una cosa pintoresca que nos arrastra a ello, y, por otro lado, en boca de tertulias y en la calle, la ópera es el comentario de actualidad. He aquí algunos de los recogidos al paso:

—Excepto en pijama, se fué a la ópera vestido de todas las maneras.

El que así hablaba se refería a que en el patio de butacas vió algún que otro «smoking», algún que otro traje oscuro, y, desde luego, mucha chaqueta de «sport» abierta y de cien tonos.

Al lado surgía el comentario en boca de mujer—y de mujer guapa por más señas—, extrañada del acuerdo casi tácito de todas las mujeres asistentes de no aparecer con traje de noche o media gala y si vestidas tipo imperio. Como nosotros no pudéramos asentir, nos empezaron a hablar de napoleónica pelucola y a hacernos recordar cómo era el traje de Josefina y de no sé cuántas damas de la corte.

Reflejado esto, y que el teatro Arriaga está menos limpio de lo conveniente, y las alfombras en mucho menos que medio uso, lo que agrada al respetable menos que el buen timbre de Bastianini en su romanza «Alla vita che l'arride» o en «Eri tú, vamos a detenernos un minuto en la bomba que estalló entre candeliejas. Nos la contó un corista:

El barítono Bastianini había abandonado el palco escénico con aplausos. No habían pasado tres minutos cuando nuestro mozo bajó las escaleras de cuatro en cuatro para irse ante uno de los miembros organizadores. En tono mayor, y mezclando el italiano con el español, con apresuramiento y sofoco, gritó:

—¡Me han robado la cartera!

Revuelo, intentos de apaciguar su disgusto y sus voces, en evitación de pataleta, a la que estos «divos» parecen tener propensión. No debían

conseguirlo del todo, porque el bueno del cantante cogió tope sostenido para ametrallar con cien palabras más, cuyo final era el disco rayado:

—¡Me han robado la cartera, me han robado la cartera! No sabemos si a estas horas habrá aparecido o si la Policía tomó cartas o no en el asunto, pues el cantante perjudicado hablaba de cien mil pesetas. Nosotros no quisimos saber más ni meternos en más averiguaciones.

Por último diremos que la representación, en cuanto a los intérpretes, resultó anoche exitosa.

Carrombol de coches

Hacia las cuatro de la tarde pudimos contemplar cerca del puente de la Victoria una auténtica carrombola de coches, o pongan ustedes un triple choque, en el que, afortunadamente, no hubo víctimas.

El autocamión BU/8.838, que a lo que parece, llevaba prisa, alcanzó y pegó a la furgoneta BI/34.751, casi recién salida de la casa, casi de estremo, y ésta, sintiéndose desplazada de su normal rodar, sin propia voluntad, fué a pegarse al camión BU/2.297. Casi perfecto y con efecto carrombolístico: el efecto deplorable de ver un día tras otro choques y accidentes en demasía, que era lo que comentaba el numeroso público que se arremolinó en el puente, tomado por improvisada gran mesa de juego.

Pronto llegaremos al BI/35.000

Unos quinientos vehículos se matriculan en Bilbao mensualmente, y se puede atender hoy en las oficinas de Obras Públicas a un número pequeño de propietarios; mañana o pasado podremos ver circular en la calle el vehículo BI/35.000.

En la Santa Casa de Misericordia se han recibido pesetas 150.000 de un donante que ocultó su nombre. Bonito gesto, que la bilbaína institución ha agradecido, como era lógico, en el alma.

La falsificación de entradas en Lasarte

SI UN PORTERO HUBIERA CORTADO LA MATRIZ DE LA LOCALIDAD NO SE HABRIA DESCUBIERTO EL FRAUDE

SAN SEBASTIAN. (Especial para PUEBLO, por R. L.)—Era un día de carreras en el hipódromo de Lasarte. Una de las personas que rigen la organización tenía un compromiso de un amigo que, de paso por San Sebastián, le había rogado le facilitase un pase para asistir al espectáculo. El directivo no tenía ninguna invitación a mano y quedó con su amigo para verse a las puertas del hipódromo y entrar juntos. Allí, y en evitación de posibles complicaciones, se acercó a la taquilla en que se expendían las entradas y adquirió una, que entregó al portero para que cortase la parte correspondiente, como está obligado.

Pero el portero, por desidia o por otra circunstancia, no la cortó, y entonces el amigo del directivo le hizo notar a éste dicha particularidad:

—Mira, no me han cortado la entrada. ¡Vaya un control que lleváis en este hipódromo!

—¡A ver!—dijo el directivo—. ¡Cómo puede ser eso! Dame la entrada para que yo haga patente esta anomalía y llame la atención a los empleados.

Al día siguiente se fué por las oficinas de la Sociedad, en San Sebastián, y puso el caso en conocimiento del jefe de personal,

quien recogió la entrada, sin cortar la matriz, y la colocó encima de su mesa para hablar con el portero responsable.

Nuevamente la casualidad se volvió en contra de los estafadores, puesto que al poco rato llegó a dichas oficinas el impresor que trabaja para la Sociedad Hipódromo de Lasarte. Iba a otros asuntos, y cuando estaba hablando con el jefe de personal, se fijó en aquel papel que estaba en la mesa.

—Esta entrada no se ha imprimido en mi taller—dijo, después de examinarla detenidamente.

El jefe de personal quedó boquiabierto, e instó al impresor a que se asegurase de su afirmación.

—No hay duda—aseveró éste—. Estas tintas, estos dibujos y estos tipos de letra, aunque son muy parecidos, no corresponden exactamente a los que yo uso.

A partir de ahí la máquina policial se puso en movimiento, y el resultado, como ya conocen nuestros lectores, fué la detención de todos los complicados en el asunto. Tres taquilleros y un portero se dedicaban a este «negocio» desde hace varios años. Con seguridad desde el año 52; posiblemente desde mucho antes.



# toros

## GRAVE COGIDA DE CIVIL EN MADRID

Al iniciar su tanteo al primero de su lote sufrió una cornada seca que le atravesó el muslo

### LO QUE SE DICE PARA CREERLO

Si le dicen a usted que Manolo González (Machaquito) es un sagra criador de toros con reatas de las que no fallan en cosa tan de fallar como en la bravura, créalo, y prueba de ello que los novillos lidiados ayer en Madrid, oriundos de aquella ganadería, y hoy bajo los cuidados de un ganadero señor, con afición, Baltasar Iván Valdés, que cuida y mejora la divisa roja y verde que pasta en "el Campillo" escurriense, los seis bichos, si desiguales de presentación, conste el nombre del primero, "Capitoste" 53, negro, bragado entre los bravos y nobletones, y el cuarto, "Perdigón", y el sexto, "Novero", se dejaron torear bien, y los otros tres, más desiguallitos, cumplían, siendo el más áspero el tercero.

Si le dicen que Antonio González—lechuga y oro—es un torero sevillano, vecino en ese balcón torero lleno de florecidos tiestos por donde Sevilla se asoma a la grandeza del toreo, créalo; pero ayer no sólo tuvo garbo y salero en la lidia y toreo de sus tres novillos, hasta precipitándose en el primero por hacer cosas y agrandar, y muy completo en el cuarto, en contra del aire, además de reconocer que es verdad lo del balconcillo, asegure que ayer demostró valor frascuelino en el tercero, el de la grave cogida de Civil, toro con poder y sentido al que Antonio redujo y le impuso el toreo al natural. Y no olvide que el toro—era un toro—dió hasta una "espantá". González, más breve y seguro con la espada que con el verduguillo, dió la vuelta al ruedo, y al escuchar votos en contra por la solanera, hizo humilde parada, quiso irse hacia el fudre de agua, pero este gesto le valió que todos le ovacionasen, y él tuviese la cortesía de brindar a los severos el cuarto, con emocionantes pases en el estribo, comenzada su torera faena.

Cuando se iba para la fonda le ovacionaron. Eso dice mucho.

Poco se puede contar de Emilio Barrio (Civil). Su primer novillo, "Tachuelero"—acosador de Chalmeta en el tanteo por el arrastradero, salvándose el peón por valor y vista—, apenas se rebotaba incierto del saludo, se iba impetuoso hacia Civil, que, flexionado, echó el capote muy abajo, descubriendo la taleguilla rosa, la que atravesaba el impetuoso pitón y teñía de sangre en una grave cornada. La enfermería, al llegar el diestro, un verdadero hospital: con un espectador salvado por el oxígeno de un ataque pulmonar, otro con el corazón descompuesto y una espectadora extranjera herida al caerse. Todos ellos curados por la pericia del doctor Jiménez Guineá, quien operó a Civil durante largo rato, encontrándole la femoral contraída como un hilo y salvada de milagro. Por este grave percance se quedaba el cartel sin tan buen torero como es Civil, que eso se puede decir, y bien alto.

Si le dicen que Curro Romero—negro y oro—no termina de acertar con el estoque, y que a veces quita el engaño antes de estar totalmente embarcada la acometida, tendrán razón; pero afirme que este diestro tiene un reposo torero con esbelta gallardía que hacía posible lances de garboso quiebro de faja y suave mando, y culminaba su actuación manteniendo los fuegos del entusiasmo profético de los que en él creen. Su toreo al natural en el sexto, a pies juntos, pero sin la mínima violencia y tancredismo, porque la cintura giraba despacio y solemne, y a golpe de muñeca iba el toro reguajado su arrancada, ligándola sin descomponer la naturalidad de la figura ni dejar la tela granate de mandar y templar.

Luego dirán que escuchó un aviso en el último, y que al ir al coche, mientras Antonio González, director de lidia, acariciaba

en la enfermería la frente sudorosa bajo la anestesia de Civil, él tenía engallamientos con admiradores y enemigos, que tenerlos, y apasionados, es signo de valía, y Curro Romero tiene cuajadas muchas perfecciones toreras, y otras verá él si puede cuajarlas.

Dirán por ahí que al público de Madrid le agradan más los carteles—mediada ayer la plaza de gente—pueblerinos domingueros que éstos con buen ganado y novilleros camino del doctorado. Si se lo dicen, créalo, y créame que ya no tiene uno más que decir de esta novillada que pudo ser, que estuvo para ello designada, corrida de toros provinciana.—BELLON.

### PARTE FACULTATIVO

"Durante la lidia del toro tercero ingresó en la enfermería el espada Emilio Barrio (Civil) con una herida de asta de toro situada en la unión del tercio medio con el inferior, de la cara anterointerna del muslo derecho, trayectoria transversal, de 25 centímetros, que atraviesa el muslo totalmente, saliendo al tejido celular de la cara externa, próximamente a la misma altura del orificio de entrada. En este trayecto abre el conducto de los abductores, aislando y conteniendo la arteria y la vena femoral, con espasmo vascular y arrancamiento de colaterales, produciendo también desgarras de los músculos de la región posterior, con elongación y contusión del nervio ciático. «Shock» traumático. Pronóstico muy grave."

Civil fue trasladado en una ambulancia al Sanatorio de Toreros, donde está hospitalizado, y pasó la noche con las naturales molestias. Su estado a primeras horas de la tarde era satisfactorio dentro de la gravedad.

### ALTERNATIVA DE CABANERO EN BARCELONA

BARCELONA, 4.—Corrida en honor de los participantes al IV Congreso Internacional de Psicoterapia.

Seis toros de la viuda de Alicia Tabernero, de Villanueva de Cañedo.

Cabanero, que tomaba la alternativa, fué ovacionado al lancear y con la muleta. Estocada. (Ovación y vuelta.) El último de la tarde, con el nombre de «Bailador», igual al del que mató a Joselito, lo brindó a sus compañeros de terna, y fué aplaudida su faena.

Aparicio, aplausos, y en su segundo, gran faena. Tres pinchazos y descabello, sufriendo un varetazo en una de las veces que entró a matar. (Vuelta.)

Chamaco, faena muy ceñida. Estocada y descabello. (Ovación.) En su segundo está porfiando y valiente. (Muchos aplausos.) (Cifra.)

### SEGUNDA CORRIDA DE FERIA EN MERIDA

MERIDA, 4.—Segunda corrida de feria. Siete toros de don Pedro Gandarias.

Rafael Peralta, en el de rejones, se luce como jinete. (Vuelta y saludos.)

Gregorio Sánchez, que sustituyó a Antonio Ordóñez, es aplaudido en verónicas. Faena porfiada. (Palmas.) En su segundo, faena de alino hasta conseguir algunos pases buenos con un toro que no pasa. (Pitos al toro y al diestro.)

Curro Girón inicia la faena de muletas con estatuarios, pases de rodillas y desplantas, para terminar con una serie de derechazos que se aplauden. Estocada hasta el puño. (Oreja y vuelta.) El toro es aplaudido en el arrastre. Su segundo es sustituido por el sobrero, también de la misma ganadería que los anteriores. Girón hace faena a base de derechazos y naturales. Estocada. (Oreja y vuelta.)

Jaime Ostos, faena de muleta porfiando mucho. Estocada. (Vuelta.) En el que cierra plaza, Ostos, con la muleta inicia la faena con tres pases sentado en el estribo, que se aplauden; sigue con naturales ligados con el de pecho y de otras marcas. Termina de media estocada. (Vuelta al ruedo.) (Cifra.)

### NOVILLADA EN MEDINA DEL CAMPO

MEDINA DEL CAMPO, 4.—Novillada de feria. Ganado de Emilio Ortuño, que dió buen jue-

go. Angel Peralta realiza una buena exhibición a la jineta. (Oreja.)

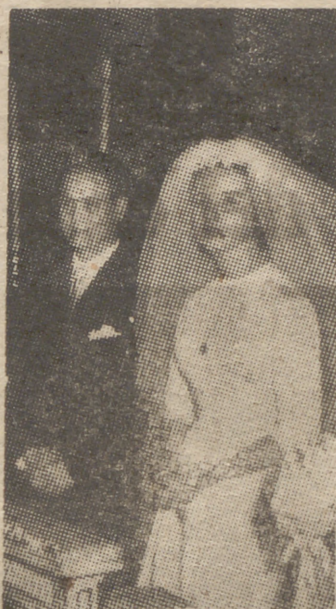
Manuel Blázquez, oreja y vuelta. En su segundo, porfía con la muleta. (Oreja, petición de otra y vuelta.)

Antonio de Jesús, oreja, petición de otra vuelta. En su segundo enemigo, aplausos a la voluntad. Tres pinchazos y media. (Petición de oreja, que la presidencia no concede: o vación y vuelta al ruedo.) El novillo es pitado en el arrastre.

Victoriano de la Serna, estocada y descabello. (Una oreja y vuelta.) Los tres matadores salieron a hombros. (Cifra.)

### LA FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL, EN CUALQUIERA DE SUS VEINTITRES ESPECIALIDADES, TE GARANTIZA UN PORVENIR INMEDIATO, INDEPENDIENTE Y SEGURO.

## NOTAS DE SOCIEDAD



### ENLACE FORNER-SANCHEZ

En la parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis se celebró el enlace matrimonial de la distinguida y bellísima señorita Encarnación Sánchez Blanca con el popular locutor y actor de Radio Intercontinental y Radio Nacional Fernando Forner Pérez.

A los acordes de la marcha nupcial, la novia, que lucía un maravilloso modelo blanco, entró en el templo del brazo de su pa-

dre y padrino, don Fernando Sánchez González.

El novio daba el brazo a su madre y madrina, doña Clara Pérez Ontoso.

Firmaron el acta como testigos: don Alberto Domper, director de Radio Intercontinental; don Antonio Ramírez de Angel, jefe de Programas de Radio Nacional; don Emilio Blanco Ozames; don Francisco Forner, hermano del novio, y nuestro compañero Julio Camarero.

El templo se hallaba profusamente engalanado, y desde primeras horas de la tarde repleto de numeroso público, que no cesaba de aplaudir a la feliz pareja. Fué tal la aglomeración de espectadores que se hacía difícil la circulación por aquel tramo de la calle del Carmen.

Terminada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con una espléndida merienda-cena en un conocido hotel madrileño.

Los nuevos señores de Forner salieron para distintos puntos de la Península en viaje de bodas,

padre y padrino, don Fernando Garrido García, y el novio dio el suyo a su madre y madrina, doña Dolores García de Pruneda, viuda de Falquina.

Bendijo la unión el reverendo padre don Pedro Junquera, quien dirigió a los contrayentes una sentida plática.

Firmaron como testigos, por parte de la novia don Mario Roatta Richard, don Piero Signorelli Giotti, y sus hermanos don Fernando y don Gonzalo Garrido Gutiérrez, y por parte del novio, don Federico García de Pruneda, don José Luis Carbó Iturbe, don Rafael Peón y Blanco Rajoy, don Eduardo Cosmen y don Rafael Lorente Sorolla.

Finalizada la ceremonia, los numerosos invitados fueron obsequiados con un "lunch-cocktail", servido por Perico Chicote en los salones del templo.

Los recién casados salieron en viaje de bodas hacia diversas capitales de Francia e Italia.

### ENLACE FALQUINA-GARRIDO

En la iglesia parroquial de Santa Teresa y Santa Isabel se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Luz Divina Garrido Gutiérrez con don Fernando Falquina y García de Pruneda, ingeniero de Montes del Patrimonio Forestal del Estado.

La novia, que vestía traje de encaje natural con tocado de tul ilusión, entró en el templo a los acordes de la "Marcha Nupcial", de Mendelssohn, del brazo de su

EL ASCENSOR NO FUNCIONA...  
LAS VENTANAS NO CIERRAN...  
LAS PUERTAS NO ABREN...  
PERO QUE IMPORTANCIA TIENE TODO CON

**LA VIDA POR DELANTE**

**CONTINUACION VENTA DE VERANO**

**AHORRE COMPRANDO en la GRAN REBAJA GENERAL de PRECIOS de todas nuestras existencias de LOZA, PORCELANA Y CRISTAL ¡Una ocasión sensacional!**

TODO DECORADO CON VISTOSOS Y MODERNOS MOTIVOS A TODO COLOR Y ADORNOS Y FILETES ORO

**EXCEPCIONAL! OCASIONES en BLANCO**

**VAJILLA PORCELANA** DESDE 750 P. 6 cubiertos

**SERVICIOS para 16** DESDE 240 P. 15 PIEZAS. Fino porcelana. Variados modelos.

**MUCHAS CRISTALERIAS** DESDE 125 P. Este juego de 25 piezas con finas tallas a mano.

**JUEGOS AGUA** DESDE 100 P. Jarro y 6 vasos. Distintos modelos. Preciosos decorados.

**JUEGOS LICOR** DESDE 60 P. Botella y 6 vasos. Suggestivos modelos.

**JUEGOS DESAYUNO** DESDE 95 P. 7 piezas porcelana. Distintos modelos.

**JUEGOS de CAFE** DESDE 150 P. Parcelana. 15 piezas. Más de 100 modelos.

**2 TAZONES** DESDE 50 P. con plato. 4 piezas porcelana. Hay varios modelos.

**JUEGOS PASTAS O DULCES** DESDE 50 P. 7 piezas porcelana. Muchos modelos.

**PITOS PARA ADORNAR** DESDE 25 P. Gran surtido en modelos y tamaños. Desde 12 cm.

**VAJILLAS** DESDE 1215 P. 12 SERVICIOS. Parcelana. Enorme surtido.

En fina porcelana, con PLATOS 2 TAZAS CAFE 25 P. 40 P.

**2 TAZAS TE** DESDE 40 P. varios modelos.

**LOTE compuesto por 1 cazoleta de 24 cm. y 6 cazoletas de 13 cm. SERVICIO PARA MERMELADA** 40 P.

**LOTE compuesto por 1 fuente de 40 centímetros y 2 robaneros de 21 cm.** 40 P.

**LOTE compuesto por 1 bandeja de 24 cm. y 6 platos para pastas 17 cm.** 40 P.

**LOTE compuesto por 1 tetera, 1 tetero y 1 azucarero** 40 P.

**LOTE compuesto por 1 sopera y 1 salsera** 40 P.

**LOTE compuesto por 6 platos llanos** 40 P.

**LOTE compuesto por 3 platos hondos y 3 platos para pastel** 40 P.

1 juego de café 15 piezas 60 P.

Miles de piezas sueltas y restos de vajillas y juegos incompletos a precios mínimos.

**¡TODO ESTA AFECTADO POR ESTA GRAN REBAJA GENERAL DE PRECIOS!**

**ESTABLECIMIENTOS Alvarez**

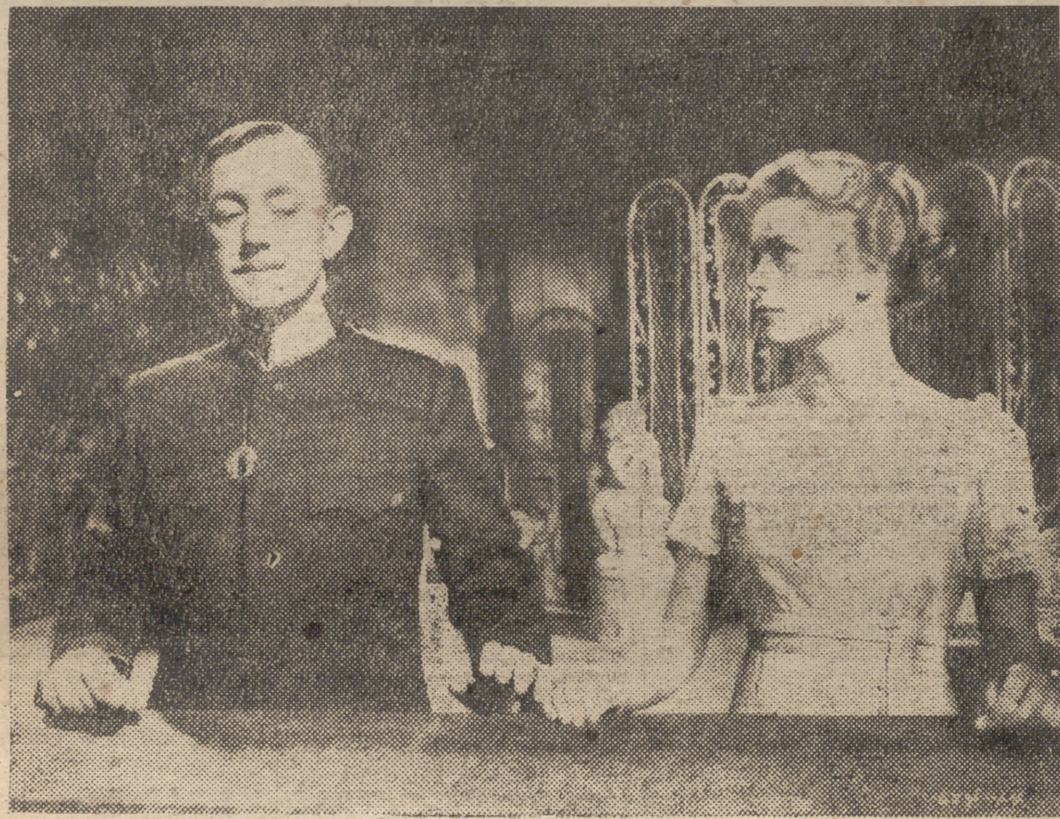
ABADA, 3  
San Bernardo, 19 • Cañizares, 10

### Plaza de Toros de Madrid

Domingo, 7, 5 tarde. Seis toros de los señores Herederos de Flores Albarrán, de Andújar (Jaén), para JUAN MEJIAS BIENVENIDA, JOSE MARIA RECONDO y RAFAEL PEDROSA, que confirmará la alternativa. Localidades público: Sábado y domingo. Taquillas: Victoria, 9.

# cine

La obra maestra del encanto



Filmayer presentará la última película de Grace Kelly, "El cisne" ("The swan"), de la que ofrecemos este fotograma, en el que aparece Grace Kelly, arrolladoramente bella y expresiva, con el laureado actor Alec Guinness. "El cisne" no solamente es la más apasionante historia de amor de una princesa, sino que, además, es un espectáculo de un lujo sorprendente, que incluye un reparto de verdadera calidad, entre el que citamos a Louis Jourdan, Agnes Moorhead, Brian Aherne, Jessie Royce Landis y Leo G. Carroll, entre otros. Es una producción de Metro Goldwyn Mayer, filmada en cinemascopio y eastmancolor bajo la inteligente dirección de Charles Vidor.

## Los estrenos

### COLISEUM

"Emilio y los detectives"

Tras el acostumbrado descanso veraniego volvió anoche el cine Coliseum a abrir sus puertas ante la nueva temporada, ofreciéndonos una producción alemana en color, plena de simpatía y humor, versión sonora de la que en tiempo mudo fué un gran éxito: "Emilio y los detectives". La película estrenada anoche, de asunto simple y sencillo, llevado al lienzo por Stemmler de idéntica manera, es, antes que nada, una cinta que encantará a los niños y hará — hizo anoche — sonreír a los mayores, prendidos de la ironía de la trama y de la en verdad excepcional interpretación de la mayoría de los pequeños actores que en ella intervienen.

Los émulos infantiles, hermanos de Sherlock Holmes, en una envidiable solidaridad, ayudan al pequeño forastero, robado en el tren camino de Berlín. Y hasta la caza colectiva del ladrón — que termina convirtiéndose en un peligroso delincuente — se suceden una serie de escenas todas ellas llenas de interés y humor.

Una interpretación excelentísima por parte del gran actor Kurt Meisel y de buen número de los pequeños detectives — al frente Peter Finkbeiner en el papel protagonista del film — avaloran, con su impresión de excelente colorido, esta película, que será vista con agrado por todos, grandes y pequeños, los aficionados al cine de Madrid.

G. de la P.

Tenerife, escenario excepcional para el cine

SANTA CRUZ DE TENERIFE. 5.—Se ha terminado el rodaje de escenas de la película «Mara». Los técnicos manifiestan que será una producción única por su riqueza de exteriores, y añaden que esperan que las productoras españolas y extranjeras se animaran a rodar escenas en Tenerife, donde en un corto espacio de tiempo se encuentran sorprendentes y bellísimos contrastes, así como una luz inigualable. (Efe.)

## Janet Leigh enjuicia "AMOR A REACCION"

"Contra lo que muchos podrían creer, "Amor a reacción" no es tan sólo una película de aviación, afirma su protagonista femenina Janet Leigh, puesto que en ella exhibo 14 modelos, desde el mono de piloto a un lindo traje de baño, incluyendo trajes de noche y de paseo. Esto sin contar con la acción, que llevada en forma de una divertida comedia satírica, me eleva, en sus escenas amorosas, más alto y más rápido que cualquier avión a reacción, paseándome por sobre las rosadas nubes en un soñador y ajetreado idilio con mi oponente John Wayne."

"Amor a reacción" es para Janet Leigh lo mismo que será para las espectadoras femeninas que acudan a verla en este film en technicolor, que presenta Radio Films, S. A. E.: un desfile de modelos junto a un romántico idilio. Mientras que para el elemento masculino no dejará de ser una espectacular película de aventuras, llevada al trepidante ritmo de los aviones supersónicos dentro de una forma divertidamente satírica.

## REAL CINEMA - CINEMA PAZ

LUNES,

ACONTECIMIENTO COMICO

JOSE LUIS OZORES - MANDLO MORAN



## EL PUENTE DE LA PAZ

SUEZ, UN PROBLEMA QUE AYER LE HIZO TEMBLAR, LE HARA AHORA REIR A CARCAJADAS

DIRECTOR Rafael Sabria

JUAN CALVO - EUSA MONTES

Producción: ASTURIAS FILMS

## No está de acuerdo con su esposo

HOLLYWOOD, 5.—La actriz Mamie Van Doren ha regresado de Italia y ha anunciado a su llegada que tiene intención de divorciarse de su actual marido, Ray Anthony.

Mamie ha estado rodando en Italia una película con el actor alemán Adrián Howen. (Efe.)

Pues eso es «El puente de la paz», sino que en broma. En la realidad, un miedo insuperable; pero en la pantalla, una risa irresistible.

«El puente de la paz» parece, al pronto, un travieso e inocente juguete cómico, y se pasa con sus episodios el rato más entretenido. Pero, si convierte usted el puente en canal y la paz en aquello de El Cairo, la película se puede dar humos de importancia, con lo que aumenta su comicidad. El puente, sin embargo, no es de

Cuando el espectador vea «El puente de la paz» dirá: «Yo he pasado, alguna vez, por ese puente. O por el agua que corre debajo de ese puente...»

O sea, que ya conoció antes el asunto; pero no en obra alguna, sino en la mismísima realidad. Fué nada menos que un drama de repercusiones universales; aunque aquí lo interesante es que el drama se traduce a humorismo, que es mejor.

Todos ustedes recuerdan el caso del canal de Suez, que pudo provocar la conflagración y que acumuló tantas y tales circunstancias políticas que aún hoy viene coleando de un modo universal y trascendental.

Nasser, sino del tío Benito, paleto de un lugar de la Mancha; el temible José Ramos Giner y el orondo Juan Calvo no son Inglaterra y Francia; José Luis Ozores no es la O. N. U., ni «Mr. H.» es el que todos nos figuramos; ni por un puercillo rústico hay peligro de guerra mundial; pero lo que sí puede garantizarse es que con «El puente de la paz» nos promete Cifesa un espectáculo gracioso, interesante y de candente actualidad... todavía.

«El puente de la paz» es una producción Asturias Films, realizada por Rafael J. Salvia, con un cuadro de intérpretes notable: José Luis Ozores, Manolo Morán, Juan Calvo, Elisa Montes, José Ramos Giner, Antonio Casas y otras populares figuras.

En resumen: «El puente de la paz» es una de las parodias mejor logradas por la producción actual, que en breve presentará Cifesa.

¡Muy pronto, estreno en Madrid del más grande espectáculo de la era de la reacción!!



(JET PILOT)

LOS SERVICIOS DE ESPIONAJE DE DOS NACIONES, TRAS EL DIVERTIDO IDILIO DE UN CORONEL NORTEAMERICANO Y UNA TENIENTE RUSA

GACETILLAS

TEATRO GOYA

Segunda semana del gran éxito cómico "Soy un sinvergüenza"...

TEATRO DE LA ZARZUELA

Continúa el gran éxito de la Compañía Lirica "Artistas Unidos"...

TEATRO GOYA

Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Rosita Sabatini, Julio Arroyo...

TEATRO

Funciones para mañana:

ALCAZAR.—(Refrigerado.) Revistas Ramón Clemente, 7 y 11: Los diabólicos...

ALBENIZ DE CELLS. Aquello tiempo del CUPLÉ. 23 años.

lado-Fernando Valdés, 7 y 11: El enigma de Stratford...

ESLAVA.—7,15-11: Angelina, la comedia más graciosa...

FUENCARRAL.—7-11: Guillermo Sautier Casaseca...

GOYA.—(Goya, 22, 25-32-17. Aire acondicionado.)

INFANTA ISABEL.—Próximamente, A. E. A. presenta un éxito mundial...

LATINA.—7-11: (Revistas Antonio Garisa, Mary Begoña.)

MADRID.—(Refrigerado. 21-56-94.)

PRICE.—(Refrigerado.) (Teléfono 21-63-19.)

REINA VICTORIA.—7,15-11: Juanito Navarro en "Clavijo, búscame un hijo!"

ZARZUELA.—7 tarde y 11 noche: La reina mora...

RECOLETOS.—(Compañía Albar.)

REINA VICTORIA.—7,15-11: Juanito Navarro en "Clavijo, búscame un hijo!"

ZARZUELA.—7 tarde y 11 noche: La reina mora...

CALLAO.—(Refrigerado.) 7-11: El arquiduce y la costurera...

CAPITOL (Refrigerado.) 7-11: Lavanderas de Portugal...

CARTELERA de ESPECTACULOS

disima!) Emilio y los detectives. (Eastmancolor. Kurt Meisel, Heli Finkenzeller, Peter Finkbeimer.)

GRAN VIA.—(Refrigerado.) 7-11: Franziska (Ruth Leuwrik, Carlos Thompson.)

LOPE DE VEGA.—(Refrigerado.) (47-20-11.)

PALACIO DE LA MUSICA.—7-11: Entre hoy y la eternidad...

REAL CINEMA.—(Refrigerado.) 7-11: El secreto del pirata...

REX.—(Teléfono 47-12-37.) Continúa, de 11 a 6.

RIALTO.—(Temperatura agradable.) 7-11: La violeta...

ROXY A.—Aventura para dos. Roxy B.—Viva lo imposible.

SAN MIGUEL.—7-11: El Congreso se divierte.

SESION CONTINUA. Actualidades.—Nodos "A" y "B" Imágenes y dibujos y cortometraje.

ALBA.—(27-07-85.) Selecto. Continúa 10 mañana: El conde Max...

ALCANTARA.—Línea secreta y Más allá de Mombasa.

ALEXANDRA.—La puerta abierta y Rosas para Bettina.

ALHAMBRA.—Los asesinos del domingo y La odisea del capitán Stevens.

ARGUELLES.—Continúa 5: El Congreso se divierte.

ASTORIA.—Amores de un impostor y La puerta abierta.

AVENIDA.—No me abandones y La guerra de Dios.

BEATRIZ.—Continúa de 5 a 1: Artistas de ayer...

BENAVENTE.—10: La guerra empieza en Cuba...

BIBAO.—Buenos días, amor CALIFORNIA.

CALIFORNIA.—(57-28-15.) 4: Esclavas Cartago...

CARRERAS.—Aventuras de John Silver y El conde Max.

CASTILLA.—El refugio de los ángeles y Dueto en la jungla.

COLON.—5: Once pares de botas (José Suárez)...

COVADONGA.—Los violentos y La melodía misteriosa.

REAL CINEMA PAZ. EL SECRETO DEL PIRATA. JOHN PAYNE ARLENE DAHL.

Chamartín.—Historias de la radio y La joven heredera.

CHIBRI.—Vuelven los mosqueteros y La estrella del rey.

CHUECA.—Sin la sonrisa de Dios y Viviendo su vida.

DELICIAS.—La calle desnuda e Historias de la feria.

ELICANO.—Los hijos de María Morales y Cuatro pasos por las nubes.

ESPANA.—Expreso de Andalucía y Policía Internacional.

EUROPA.—Carta a Sara y El hombre del impermeable.

FIGARO.—El abrigo de visón y El infante.

FLORIDA.—Quinto continente y El pescador de copias.

GONG.—Continúa 5: Tizoc. Pedro Infante, María Félix.

GRANADA.—Correo diplomático y Davy Crockett.

IBIZA.—La guerra empieza en Cuba y Los violentos.

IMPERIAL.—Sin la sonrisa de Dios y Viviendo su vida.

INFANTAS.—Buenas noches, París. Iris.—Coraza negra y Odongo.

LA PATRULLA.—La patrulla y Ultimatum.

MAGALLANES.—(El mejor refrigerado de Madrid.)

MARIA CRISTINA.—El malvado Carabel y La bruja.

METROPOLITANO.—Fuga sangrienta y Danae.

MONTECARLO.—Odongo y Viviendo su vida.

MONTAÑA.—El diablo de las aguas turbias e Historias de la feria.

MUNOZ SECA.—(31-51-41.) 10: El fotogénico y Lili Marlen.

MURILLO.—La vida es bella y Los violentos.

NARVAZ.—El fantasma de la calle Morque e Historias de la feria.

OLIMPIA.—Caballero a la medida y Gimpel, maestro de espías.

PALACE.—4: Las noches de Cabilia.

PANORAMA.—(Refrigerado.) 10 mañana: Danae (Vittorio de Sica.)

PAYAS.—Fuga sangrienta y Danae. Paz.—El secreto del pirata.

PEZ.—Unidos por el crimen y El pasado acusa.

PINAZO.—Morena Clara y Los amantes del desierto.

POSTAS.—Tirón sobre Nagasaki y El pasado acusa.

PRAGA.—Oriente Express y Manos asesinas.

Ventas.—Un angel pasó por Brooklyn y Lianura roja.

FLORIDA PARK.—(Paseo de Coches del Retiro.)

PASAPOGA.—Tarde y noche. Exito de sus famosas atracciones...

TEYMA.—Las mejores orquestas y atracciones, con Candita Batista.

RADIO NACIONAL. HOY.—18,30: "Rusia al desnudo"...

TERCER PROGRAMA.—21,32: "Los submarinos, los soviéticos y la guerra"...

PARA MASANA.—8: Diario hablado, con "Estampa radiofónica"...

HOY.—18,30: Consultorio femenino.—19,30: "Conde Kostia"...

PARA MASANA.—8: Rueda de canciones.—9,30: Buenos días, María...

HOY.—18,30: Hora del oyente.—19,30: "Un hombre llamado Gutiérrez"...

PARA MASANA.—8: Y sonó el despertador.—10: "Qué tal, amigos?"...

HOY.—19,30: Para bailar, siempre es hora.—20,45: Club de oyentes...

PARA MASANA.—8: Buenos días, 11,15: Madrid, cada día...

HOY.—19,30: Para bailar, siempre es hora.—20,45: Club de oyentes...

PARA MASANA.—8: Buenos días, 11,15: Madrid, cada día...

HOY.—19,30: Para bailar, siempre es hora.—20,45: Club de oyentes...

PARA MASANA.—8: Buenos días, 11,15: Madrid, cada día...

HOY.—19,30: Para bailar, siempre es hora.—20,45: Club de oyentes...

PARA MASANA.—8: Buenos días, 11,15: Madrid, cada día...

HOY.—19,30: Para bailar, siempre es hora.—20,45: Club de oyentes...

PARA MASANA.—8: Buenos días, 11,15: Madrid, cada día...

HOY.—19,30: Para bailar, siempre es hora.—20,45: Club de oyentes...

PARA MASANA.—8: Buenos días, 11,15: Madrid, cada día...

HOY.—19,30: Para bailar, siempre es hora.—20,45: Club de oyentes...

PARA MASANA.—8: Buenos días, 11,15: Madrid, cada día...

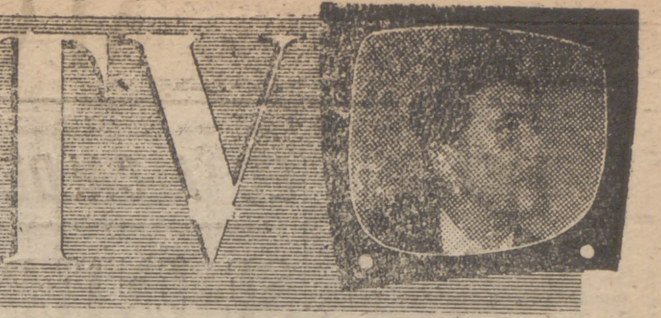
HOY.—19,30: Para bailar, siempre es hora.—20,45: Club de oyentes...

PARA MASANA.—8: Buenos días, 11,15: Madrid, cada día...

HOY.—19,30: Para bailar, siempre es hora.—20,45: Club de oyentes...

PARA MASANA.—8: Buenos días, 11,15: Madrid, cada día...

HOY.—19,30: Para bailar, siempre es hora.—20,45: Club de oyentes...



HOY.—21,10: Cine breve.—21,29: Erase una vez...

ANTENA DE "PUEBLO"

Por el radiotécnico señor Meroño, que tiene su residencia en la calle de José Antonio...

Con este motivo ha sido visitado por innumerables curiosos el taller del señor Meroño...

Se encuentra en Madrid estos días el prestigioso periodista y radiofonista catalán don Manuel Tarín-Iglesias...

El señor Tarín-Iglesias, al que tuvimos el gusto de conocer en nuestro reciente viaje...

En nuestro recorrido diario a través del dial receptor en la sierra murciana...

Según informaciones directas captadas a través de Radio Nederland...

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

Acaba de regresar de sus vacaciones. Manuel DEL VALLE

## HOY

### Información religiosa

Sábado día 6.—Santos: Zacarías, Onofre, Porfirio, Leto. Misa de Santa María en Sábado, de color blanco.

### CULTOS A LA VIRGEN DEL PUERTO EN SU SANTUARIO DE MADRID

En honor de la Santísima Virgen del Puerto, Patrona de Placencia, se celebrarán en su santuario madrileño los siguientes cultos:

Mañana, a las ocho de la tarde, ejercicio del triduo a la Santísima Virgen, con exposición mayor de Su Divina Majestad, rosario y sermón.  
Día 7, a las once y media, misa rezada. Por la tarde, a las ocho, segundo día del triduo. Por la noche, a las diez, Adoración Nocturna Española, vigilia y teodum del turno 109, Santísima Virgen del Puerto y misa a las cinco de la mañana.  
Día 8, a las once y media de la mañana, solemne misa cantada en honor de la Santísima Virgen, con sermón. Por la tarde, a las siete, ejercicio del triduo y sermón.  
Terminado el ejercicio saldrá procesionalmente la imagen de la Santísima Virgen, que recorrerá las calles de la feligresía.

MAÑANA, PRIMER SABADO DE MES  
Mañana es primer sábado de mes. No olvidéis la gran promesa del Inmaculado Corazón de María, que dice:

«Yo prometo asistir en la hora de la muerte con las gracias necesarias para la salvación a todos los que el primer sábado de cinco meses consecutivos, confiesen, reciban la santa comunión, recen la tercera parte del rosario y me hagan compañía durante quince minutos, meditando los misterios del rosario con el fin de ofrecermé reparación.»

### CONFERENCIA DEL PADRE MAURUS FANG MAO EN LA ESCUELA DIPLOMATICA

El reverendo padre, Maurus Fang Mao, miembro del Consejo de la Academia Nacional y profesor de Historia de la Universidad Nacional de Taiwán, pronunciará en el salón de actos de la Escuela Diplomática (calle de Isaac Peral, límite, 5) hoy y el día 8, a las diecinueve horas, dos conferencias sobre «España, tal como la conocían los chinos hace tres siglos» y «Los padres Pantoja y Cobo, especialistas de temas chinos». Dichas conferencias las patrocinará la Dirección General de Relaciones Culturales y la Embajada de China en Madrid.

### CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 630.

### Farmacias de guardia

Plaza José Villarreal, 5 (detrás Iglesia Beata María Ana de Jesús); Vara de Rey, 10 (esquina a final Canarias); ronda de Atocha, 12; Santa Isabel, 7; Príncipe, 15; Magdalena, 8; Antonio Maura, 10; Juan de Urbieto, 73 (colonia Retiro); Alcalde Sáinz de Baranda, 9 (esquina a Narváez); Narváez, 3; Alcalá, 172; Elvira, 17 (final Jorge Juan); Alcalá, 121 (esquina a General Mola); Goya, 12; Barquillo, 31; Lagasca, 126; General Mola, 60; Conde de Peñalver, 23 (antes Torrijos); Sil, 30 (colonia del Viso); Comandante Franco, 14 (Chamartín); avenida de la Luz, 5; Canillas, 3 (colonia Virgen del Pilar); Cartagena, 79; López de Hoyos, 155; Fonzano, 44; Santa Felicitana, 13; Jerónimo de la Quintana, 2; Luchana, 14; Almagro, 46; Mejía Lequerica, 3; plaza de San Ildefonso, 4; Génova, 18; San Bernardo, 39; Infantas, 24; Puerta del Sol, 5; Botoneras, 7 (entre Plaza Mayor e Imperial); Alberto Aguilera, 19; Galileo, 61; Cea Bermúdez, 60 (colonia Eden Suceso); Princesa, 72; Ferraz, 33; Reina Victoria, 20; Maudes, 68; Bravo Murillo, 151; Engracia Díaz, 3 (detrás del 90 de Francisco Rodríguez); San Enrique, 22 (esquina a Lerida); plaza de Santo Domingo, 6; Comandante Fortea, número 80 (Fuente de la Teja); Vicente Camarón, 6 (paseo de Extremadura); Segovia, 63; cuesta de las Descargas, 12 (esquina a San Bernabé); plaza de Cascorro, número 6; Marl Blanca, 21 (colonia Moscardó); Tarrasa, 12 (barrio Zofio-Usara); General Ricardos, 59; Abolengo, 31 (Carabanchel Bajo); Las Cinco Rosas, número 22 (Carabanchel Bajo); camino viejo de Legañas, 105 (colonia San Vicente Paul, Carabanchel Bajo); carretera de Aragón, número 133; carretera del Este, 3; Berategui, 91 (barrio Bilbao); Valentín Aguilera, 14 (Canillas); General Arana, 40 (Ciudad Lineal); Genciana, 45 (antes María Luisa); Bravo Murillo, número 308 (Tetuán); Victoria Pérez, 4 (Chamartín); avenida Ramón Ruído, 7 (Puente de Vallecas); Puerto Canfranc, 23 (antes 18 de Julio, Puente de Vallecas); Martínez de la Riva, 85 (Puente de Vallecas); Cardenosa, número 13 (Entrevías, Puente de Vallecas); San Florencio, 5 (Puente de Vallecas); Pedro Laborda, 3 y 5 (Puente de Vallecas); Ercilla, 20; Núñez de Balboa, 47.

## EL ALCALDE EXPLICA LA REFORMA DE LOS BULEVARES SE ENTERO «POR FUERA» DE LAS OBRAS DEL CANAL DE ISABEL II EN MARQUES DE URQUIJO

### Para aprovechar la rotura del pavimento ordenó la construcción de la galería de servicios

El conde de Mayalde recibió, a primera hora de esta tarde, a los informadores, quienes le preguntaron sobre las declaraciones hechas ayer a un periódico vespertino.  
—Me enteré «por fuera», como suele suceder en asuntos en los que intervienen varios organismos, que el Canal de Isabel II comenzaba unas obras de levantado del pavimento en el tramo de los bulevares de Marques de Urquijo. No pudo informarme, por hallarse ausente de Madrid, el delegado del Gobierno en el Canal, don Carlos López Quesada, concejal y buen amigo nuestro. Entonces di la orden de que comenzase la construcción de la galería de servicios, para aprovechar el levantado de la calzada.

Recordarán ustedes que el plan de galerías de servicios obedece a un acuerdo del Ministerio de Obras Públicas y el Ayuntamiento, por unos 300 millones de pesetas, a pagar por mitad.  
«Para este primer tramo de los bulevares disponemos de tres millones. Ahora bien, para la reforma del perfil de los bulevares existen setenta y cinco millones, con arreglo al nuevo presupuesto de Urbanismo. Dentro de la cifra de cincuenta millones dada en la información a que ustedes aluden, se comprenden la supresión del andén central, la desaparición de las vías del tranvía, el ensanchamiento de las aceras y el nuevo pavimentado.  
«Esto no quiere decir que el plan de reforma interior de Madrid se vaya a hacer esporádicamente, pero las circunstancias de cada momento imponen unas determinadas obras.

### EL ALCALDE, A EDIMBURGO Y LONDRES

Manifestó después el conde de Mayalde que el lunes próximo, a las tres de la tarde, saldrá para Inglaterra, invitado oficialmente por el Gobierno británico. Llegará a Edimburgo a las diez de la noche del mismo lunes, y al día siguiente asistirá a una comida ofrecida en su honor por el lord preboste, y a un concierto de música española. A Londres llegará el día 13, y después de una visita a la catedral de Westminster y a los museos, asistirá a una recepción oficial en el Foreign Office y a otra del lord mayor. Efectuará también una visita a Scotland Yard, de cuyo organismo depende la Policía que regula el tráfico. Irá, asimismo, a los centros de distribución de agua, y electricidad, y visitará Slova, el punto estratégico de mayor enredo circulatorio de Londres, en la carretera que va a Oxford. Por último, visitará nuevas construcciones sociales, y el día 20 regresará a Madrid.

### REUNION DE LA PERMANENTE

En la sesión de la Comisión Municipal Permanente celebrada hoy, bajo la presidencia del alcalde, fueron adoptados, entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

Declarar en estado de ruina inminente parte de la finca número 6 de la calle de los Dos Amigos.

Asimismo se acordó también que se realicen obras de seguridad en las fincas núm. 9 de Carollina; 22 de María Nistal; 41 de la de Joaquín García Morato; 15 de María Pedraza, y 28 de Manuel Maroto.

Conceder 50 licencias para construir casas de nueva planta y para obras de reforma y ampliación de otras.

### PEREGRINACION CARABANCHERA A LOURDES

La Tenencia de Alcaldía de los Carabanchales, en colaboración con la Junta de Beneficencia y

### VENDO FABRICA DE CERAMICA

Enclavada en la provincia de Alicante, estando fabricando teja plana y curva y ladrillo hueco y macizo de todas clases; se dan facilidades de pagos. Para informes dirijase a ANTONIO ORTEGA VICENTE, San José, 70, YECLA (Murcia).

las parroquias del distrito, proyectan una extraordinaria y numerosa peregrinación a Lourdes, que recogerá la representación popular y entrañable de estos barrios madrileños, en este año de solemnidad mariana.  
Esta peregrinación, presidida

por don Santiago Alvarez Abeilán, teniente de alcalde del distrito, tendrá lugar en los últimos días del mes de octubre, con un atractivo programa de viaje y una serie de solemnes actos religiosos en Lourdes y en Zaragoza.

La Junta de Beneficencia costeará el viaje de enfermos e impedidos, rematando así la caritativa y fructífera labor que viene realizando, gracias a la asistencia y generosidad del hidalgo pueblo de los Carabanchales.

## EL AYUNTAMIENTO VA A REALIZAR UN PROYECTO DE HACE DIECIOCHO AÑOS

### LA REFORMA DE LOS BULEVARES HARAN INUTILES LAS OBRAS QUE SE REALIZAN ACTUALMENTE POR LA COMPAÑIA DEL GAS

### Declaraciones del señor Paz Maroto sobre las galerías de servicios

LOS bulevares vuelven a centrar la atención del vecindario madrileño. Se habla en estos días—y no sin fundamento, puesto que el proyecto ya está aprobado—de su reforma casi inmediata. Sin embargo, el proyecto no es nada nuevo, pues su «edad» municipal data del año 1940. La reforma de los bulevares va íntimamente ligada a la instalación de las galerías de servicio. De ahí que hayamos estimado oportuno mantener una breve conversación con el ingeniero director de Obras Sanitarias del Ayuntamiento, don José Paz Maroto. Que, a fin de cuentas, es el «padre» de las galerías de servicio madrileñas. He aquí la charla mantenida con él.

El Ayuntamiento me aprobó un plan general que en lugar de desarrollarlo de modo lógico se llevó a cabo de otra forma; se aprovechaba el levantamiento del suelo para instalar las galerías. Así se hicieron las de Delicias, Barjara de Braganza, Mayor, Bailén, Plaza de España y otras más. En total unos once kilómetros.  
—¿Qué inconvenientes evitan las galerías de servicio?  
—Pues que no obligan a levantar el pavimento cada vez que las compañías del gas, luz, teléfono o agua precisan reparar una avería en sus instalaciones. Además, evitan los socavones, que tantos y tan continuos trastornos ocasionan al vecindario y a la circulación rodada.  
—¿Sigamos con la historia del plan?  
—Vista la necesidad de procurar la instalación de galerías de servicio antes de llevar a cabo la pavimentación definitiva de algunas calles principales—como ocurrió con la calle de la Montaña, con treinta y siete cables en el subsuelo—, se creó una comisión interministerial, que elabo-

ró y aprobó un plan concreto, señalando calles, plazos, duración de las obras, etcétera.  
—Cuando, aprobado por el Ayuntamiento—prosigue el señor Paz Maroto—, el plan general de galerías de servicio se iban a iniciar las obras en los bulevares, hubo una activa campaña de varios cronistas de la Villa en la que se argumentaba en contra del proyecto, por razones de tipo sentimental—árboles, pájaros, etcétera—; el Municipio, muy sensible a la campaña, desistió de las obras, pese al informe de los técnicos, que demostraba la necesidad de llevar a cabo las mismas.  
—¿Cómo se ha actualizado nuevamente el proyecto?  
—El Canal de Isabel II tenía la necesidad de instalar una gran tubería en Alberto Aguilera que empalmase con la que abastecía al paseo de Extremadura y Campamento, a fin de dar mayor presión a ambas zonas. Informado de esto hice constar la necesidad de que la tubería no se metiera en tierra, sino en la galería que hay que construir. Sin embargo, al volver de vacaciones me encontré con que había obras en el andén central y que no eran para la tubería del agua, sino para el gas. Con la modificación del perfil de los bulevares—que no es de mi jurisdicción, le repito—ese servicio quedará bajo la calzada y no bajo la acera, que es donde debe de estar.

Esta es, por tanto, la versión que sobre este tema de la actualidad madrileña nos ha facilitado, con rapidez y amabilidad, el ingeniero señor Paz Maroto.

## El subsecretario parlamentario de Estado inglés ha llegado a Madrid



Mr. Harvey, subsecretario parlamentario británico para Asuntos Exteriores, a su llegada al aeropuerto de Barajas. Mr. Harvey (en el centro, en la fotografía) inspeccionará los servicios culturales de su país en Madrid. (Foto Cifra.)

El subsecretario parlamentario de Estado para Asuntos Exteriores de la Gran Bretaña, Mr. Ian Harvey, ha llegado a Madrid. Le acompañan el inspector de Embajadas, Mr. Williams y dos ayudantes.

Anoche le fué ofrecida una cena a Mr. Ian Harvey por el encargado de Negocios de la Embajada en España, Mr. Pilcher. Asistieron, junto con el subsecretario y el encargado, el jefe accidental de la Oficina de Información Diplomática, señor Palazón; director general de Cinematografía y Teatro, señor Muñoz Fontán; profesor Walter Starkie; director del Instituto Británico, señor Montané; el primer secretario de la Embajada inglesa, Mr. Hashe; el jefe de Prensa del Movimiento, don Juan Carlos Villacorta; el subdirector de la Agencia Efe, don Waldo de Mier, y el redactor-jefe del diario «Ya», señor Salazar Soto.

## ARCO de CUCHILLEROS



## HACIA LOS DOS MILLONES

Cuarenta y dos mil cincuenta y dos altas son necesarias para que la población de Madrid alcance la cifra de dos millones de habitantes. Al ritmo de nacimientos (3.507) y de inmigración (841) que tuvo agosto, en unos diez meses ya habremos salido del vergonzoso millón y pico para una capital europea que se estime en algo. Pero cuarenta y dos mil personas más que duermen y toman el tranvía necesitan casa y transportes. Habrá viviendas, y tranvías, y autobuses para cuarenta mil personas más dentro de diez meses? Estos avances demográficos son una seria advertencia para los que entienden en esos problemas.

De las altas por inmigración, la provincia de la que procede mayor número es Toledo, con 93. Sigue Extremadura, con 83, y luego Jaén, con 51. Del extranjero nos han llegado 63. Por contra, hay provincias, como Alava, Almería, Baleares, León, Llerda, Lugo, Murcia, Oviedo, Pontevedra y otras que no nos han enviado un solo habitante, como lo hicieron Orense y Santa Cruz de Tenerife, de las que, por lo menos, contamos con un amadrinado dentro del mes de agosto.

Y no olvidemos la población flotante, que también es cada día más numerosa. Diganlo los hoteles de lujo, donde encontrar una habitación es casi imposible. Antes los turistas afilaban en determinadas épocas, como primavera y otoño; pero ahora todo el año nos invaden los turistas, circunstancia muy explicable en esta hora del mundo.

En ese avance demográfico también figuran, ¿cómo no?, las bajas por defunción y por cambio de residencia. Cifras poco importantes, que apenas influyen en el crecimiento total.

Ya el conde de Mayalde, en su discurso ante el Jefe del Estado, en el XIX aniversario de la liberación de la capital, dijo: «Madrid no es una ciudad terminada, como lo son la mayor parte de las capitales de Europa e incluso muchas grandes poblaciones españolas; ha tenido un crecimiento inmenso; el desarrollo y la transformación económica de la España de la posguerra se ha reflejado más en nuestra villa que en ninguna otra. La enorme extensión suburbial de los Municipios anexionados—a los que hay que transformar dándoles el mismo trato que al casco urbano—, la conveniencia de una reforma interior que permita una circulación más fluida y una vida más cómoda...»  
Quieren decir estas palabras del alcalde que no es preciso señalarle al Ayuntamiento directrices previas con vistas al aumento de población. Los problemas son conocidos. La solución no parece estar lejana.

R. ORTEGA LISSON

## URGENTEMENTE

Preclsamos viajante competente en ramo motociclista para provincias. Escríbid hoy mismo al apartado 23.018, Madrid. Inútil interesados no aptos.

### PUCH

SI JUEGAS EN LA LOTERIA DE LA CRUZ ROJA, ADEMÁS DE PROBAR TU SUERTE, HARAS UN BENEFICIO A LA HUMANIDAD.

## ¡ADIÓS!



Me he «quedao» como un pasmarote con eso de Paz Moroto. ¡Adiós, bulevares! ¡Con lo que yo he «garbeao» por ellos! ¡Qué pena, chavó! Me reservaré estos apuntes «pa» ponerles unas lágrimas de marco. Y dentro de un año, a Rosales en «helicótero». ¡Qué cosas! 14,6 grados, a las seis y cincuenta de la mañana, y 26,8 grados, a la una y cuarenta y cinco de la tarde.



**C. González-Ruano**

"Las atracciones de España han sido siempre nocturnas por una "élite" y hoy lo son por una humanidad."



**Eugenia Serrano**

"Hoy, entre cohetes y satélites interplanetarios, las obras técnicas de los hombres van llegando al cielo."



**Adelardo Gómez Tey**

"Amigos: hay que pensar en el próximo verano; a trabajar, a producir y a economizar unas pesetas."



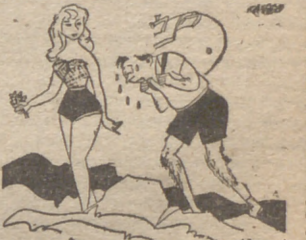
**Francisco Casares**

"El llegar a ser amigos, en la verdadera interpretación de ese sentimiento, depende de muy diversas razones."

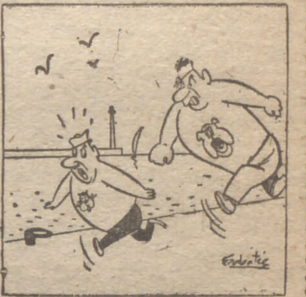
**AL PIE DE LA LETRA**



—Pero, señora... Usted me dijo: "Servirá un plato por cabeza."



—Si sigues trepando así no podremos hacer los cinco puertos. ("Ici Paris.")

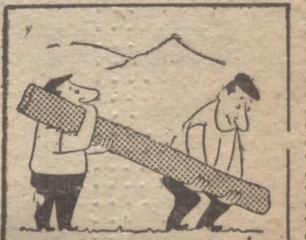


**Influencia del tatuaje.**



—¡Oye! ¿Cuándo levantan la veda de conejos?

**"SAN PEDRO"**  
Por LUIS



Francisco CASARES

## PARA ALBERGAR, ALBERGUES

ANTES de encontrarnos definitivamente, se suceden los encuentros episódicos. Quien más y quien menos tiene que "bajar a Madrid" dos o tres días, aunque luego vuelva a marcharse y octubre nos reúna a todos. Las conversaciones en las terrazas nocturnas suelen ser un cambio de impresiones urgente, impresionista. Unos se quejan. Otros elogian. En general, se llevan la palma de los elogios nuestros Paradores y Albergues de Turismo.

Muchos de estos Paradores y Albergues los conocemos y somos de ellos desinteresados y sinceros propagandistas. Hay verdaderos milagros que han abierto las infinitas rutas prodigiosas de nuestra Península. Algunos tan extraordinarios como el de Gil Blas, en Santillana, o el de Enrique II, en Ciudad Rodrigo, esa mínima y magnífica joya por la que me decía Somerset Maugham que merecía el viaje a España, o el de Gredos, o el de Oropesa... Pero la otra noche, bajo los árboles de Recoletos, al hablar de un albergue de turismo que no conocía: el de Ribadeo.

Quien me lo explicaba, persona exigente, conocedora, me puso los dientes largos. Parece que es el de más reciente construcción que acaba de terminarse. Está situado en la carretera entre Oviedo y La Coruña, a una distancia casi equivalente de las dos ciudades. Desde sus terrazas se domina la incomparable vista sobre la ría de Ribadeo con las localidades de Castropol, Vagadeo y Figueras. Es un albergue pequeño y bonito, cómodo, bien pensado en ese general pensamiento de incrementar el turismo por esa privilegiada costa nórdica.

Las atracciones de España han sido siempre conocidas por una "élite" y hoy lo son por una humanidad que se desborda cada año en mayor número por nuestra patria. España está de moda. Pero precisamente uno de nuestros más importantes problemas es éste: el de albergar a nuestros visitantes y el que éstos puedan tener unas garantías de buen servicio sin excesos de explotación que acabaría por alejar ese turismo tan interesante para nosotros no sólo en una consideración económica, sino—y esto importa más—en un auténtico conocimiento de lo que fuimos, de lo que somos y de lo que pretendemos ser.

Por eso no sé si se dan todos cuenta de lo que representa esa Red de Paradores y Albergues de Carretera de la Dirección General de Turismo.

Casi más importa convencer que vencer, retener que tener. La gran batalla turística de que vengan a España está conseguida. Ahora lo que interesa, es que en vez de decir "adiós" nos digan "hasta luego".

Para albergar son necesarios albergues. Sabemos que estos días va a inaugurarse el albergue de Tordesillas y muy pronto otros en Córdoba, en Villafranca del Bierzo (León) y en Villacastín (Ávila), sin contar algún otro que nos huye de la memoria. Este de Ribadeo no lo conocemos si no de excelentes referencias.

Gratas referencias bajo los plátanos y los castaños de Recoletos en la noche de septiembre, donde todavía piedra, cemento y asfalto tienen febre.

César GONZALEZ-RUANO

## CERRADO HASTA SEPTIEMBRE

Bastantes comerciantes madrileños, atentos, como siempre, con su clientela y con sus amigos, al suspender transitoriamente el negocio durante la vacación veraniega dejan una tarjeta de despedida, clavada o pegada sobre los cierres del establecimiento, con este aviso: "Cerrado hasta septiembre".

No pueden estrechar la mano del comprador asiduo, y utilizan este cumplido. En él consta la fecha exacta de su regreso, que es la señalada para renovar sus actividades mercantiles y las relaciones con sus amistades.

El citado aviso no solamente está destinado a las personas que por conveniencia no salen de Madrid durante el verano; se extiende además a cuantos veranean y que, por motivos particulares, regresan prematuramente a la capital. Con qué alegría colocarán los dependientes del comercio este albalá que cada once meses les redime del afán diario y les proporciona, por limitado tiempo, el necesario descanso y el libre albedrío.

Otros comerciantes prefieren establecer turnos entre la dependencia, para no perder el contacto con el público y con su clientela.

Muchas casas comerciales aprovechan precisamente estos meses de vacaciones para brindar a los posibles compradores que no abandonan la capital, o a los veraneantes de importación (hay quienes, desde otras provincias, vienen a Madrid los meses de verano, sin que este intercambio obedezca a un estudiado convenio) enormes cantidades de artículos, anunciados pomposamente con precios de fin de temporada, en tanto se preparan para después de las primeras lluvias otoñales los nuevos géneros y las prendas de abrigo confeccionadas.

Al llegar septiembre, las tiendas abren sus puertas, renuevan los artículos en escaparates y



vitricas y desaparecen los anuncios de saldos y liquidaciones. Los dependientes, que han regresado ya de su vacación, ensayan de nuevo una sonrisa halagadora para ofrecérsela a los clientes, y Madrid recupera su gran fisonomía; vuelve a mostrarnos con su empaque de gran ciudad generosa y "callada" como corresponde a la capital de España. Es el momento en el cual saludamos a nuestro camisero, al sastre, al zapatero, y charlamos con ellos acerca del ya decadente verano, en tanto toman sus medidas. Nosotros las tomamos también con arreglo a nuestras posibilidades económicas, pues el veraneo ha dejado ex-

hausto nuestro bolsillo, a pesar de nuestra buena administración. Hemos recuperado energías físicas, pero se han fundido las reservas. Ahora habremos de consumir las energías recuperadas con el fin de acumular nuevas reservas.

Amigos: hay que pensar en el próximo verano; a trabajar, a producir y a economizar unas pesetas; con ellas haremos frente a los gastos extraordinarios que requiere el disfrute de un apetecido y merecido descanso anual, sin olvidarnos, llegado el momento, de la buena administración.

Adelardo GÓMEZ TEY

## La Torre de Babel sigue subiendo hasta el cielo

NO resulta nada extraño el fracaso del último Congreso Internacional de Filólogos, que ha intentado precisar, en vano, sin conseguirlo, algunos vocablos anteriores a la frustrada construcción de la Torre de Babel. Quizá en su afán de buscar lo pristino de todo, la raíz profunda y primera del único y original lenguaje de la especie humana, no tiene nada de extraño que los acendrados sabios hayan tomado el rábano por las hojas. Ya, según dice el texto bíblico, Babel significa confusión. Y en todos los libros sagrados del mundo, a excepción de la sencilla y convincente narración de los Evangelios, no hay que tomar la metáfora por la esencia, ni lo que es sólo una imagen simple con que acercar y representar una verdad misteriosa por la realidad misma.

Pero los humanos, aun los necios, estamos encantados con esa legendaria aspiración de la Edad de Oro, que debió consistir en que todos los pueblos de la Tierra, todos los nacidos de mujer, hablaráramos el mismo idioma. Así daría gusto viajar. Y cuán felices debieron ser, entonces, los primeros años del bachillerato, sin el fantasma tedioso de la gramática en lenguas extranjeras atormentándonos. Imagen de una felicidad dorada que nos acercaría en entendimiento a todos los con fines del planeta. Y que tiene su conmovedora caricatura en ese idioma crucigramático y algo para vegetarianos que es el esperanto.

Lo que no hay duda es que en la Torre de Babel, la construida por los hombres soberbios para llegar hasta el cielo, se comenzó hablando el mismo lenguaje universal, acuménico. Luego, el Ángel del Señor se irritó al ver la osadía de los hombres y, para impedir que terminasen su obra, confundió su

lenguaje, les separó por la barrera de distintos idiomas.

Es fácil de imaginar los codazos, los golpes, las crueldades, las esclavitudes que cimentarían la Torre de Babel, como en toda la enorme obra humana. Ya, aun mientras los constructores, artesanos y peones, hablaban en idéntico idioma, el significado era extraño. La misma palabra «Yo» ¡qué distinto contenido tenía saliendo de labios del poderoso arrogante, que del ricachón mezquino, que del atemorizado siervo! Palabras que sonarían a crueldad y oro en unas voces, a barro amasado con sudor y sangre en otras.

Aún hoy, en el mismo idioma, el mismo pueblo, hasta la misma casa con el mismo acento familiar, idénticas palabras tienen significado distinto. Justicia, amor, egoísmo, tuyo y mío, libertad, cariño, placer, interés, honor, en cada corazón cantan un idioma distinto, un significado casi siempre opuesto al que le da el prójimo.

La Torre de Babel no llegó hasta el cielo. Pero hoy, entre cohetes y satélites interplanetarios, las obras técnicas de los hombres van llegando al cielo. Las lanzan ideologías diferentes, de pueblos y razas diversas. Pero es sabido que, en el espacio, cohetes y «spútniks» se saludan diciendo «Aufwiedersichens», «Hasta la vista», en alemán.

Si, en su idioma, la ciencia parece que se va librando formalmente, sólo en lo externo, de la maldición de la Torre de Babel. Pero, por dentro, en los corazones, la confusión continúa. Y continúa tenaz e irritada por conquistar hasta el cielo.

Eugenia SERRANO

## JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

EXPEDIENTE A-54/58

A las once horas del día 16 del presente mes de septiembre se reunirá esta Junta en el salón de actos de la misma, avenida de la Ciudad de Barcelona, núm. 36, para proceder a la adquisición por "SUBASTA" de leña-ranchos por un importe total de 3.942.100 pesetas, con destino a los distintos Almacenes de Intendencia de esta Región Militar para atenciones de los mismos durante el segundo semestre del año en curso.

Las cantidades a adquirir por cada plaza y pliegos de condiciones que han de regir para esta compra pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta, siendo con cargo a los adjudicatarios el importe del presente anuncio.

Madrid, 4 de septiembre de 1958.—El coronel secretario (ilegible).

## ¡MUEBLES!

Por 22.000 pesetas

### UNA CASA DE CINE

Dormitorio matrimonio. Cuarto de estar. Comedor. Hall

Una gran creación del decorador

## FERGUZ

Visita la exposición, sin compromiso, en

Alcalá, 223, 3.ª derecha

## LOS AMIGOS PERDIDOS

SUELE ocurrir que, en nuestras andanzas por esos mundos, establezcamos relación o ligemos amistad con personas que, luego, no tenemos ocasión de volver a ver. Ellos quedan en sus países o en sus ciudades, se cruza una cordial correspondencia inmediatamente después de haber sido hecho el conocimiento y, a medida que pasa el tiempo, cada cual con sus afanes y en sus propios ambientes, esa comunicación se va espaciando, pierden continuidad y acaba por extinguirse.

Sin embargo, al recordar unos días o unas semanas de placentera convivencia, piensa uno que esas relaciones serían de las que permanecen toda la vida, si aquellas causas no las interrumpieran. El llegar a ser amigos, en la verdadera interpretación de ese sentimiento que acerca a los hombres, depende de muy diversas razones. Coincidencias espirituales, recíproca simpatía que no se acaba de saber nunca cómo nace, el favor o el servicio ocasional que engendra agradecimiento y muchas otras cosas que determinan vinculación afectiva. En nuestra vida normal, en el ámbito que es escenario cotidiano de quehaceres y de actividades, tenemos muchos amigos. Lo son, realmente aquellos otros con los que nos encontramos una sola vez y, después, no vuelven a estar cerca de nosotros? He meditado, más de una

vez, sobre ello. De prolongarse el trato y hacer más dilatada la comunicación afectiva, serían de los que uno quiere entrañablemente. La geografía, con sus inevitables distancias —las de tipo físico se proyectan sobre las del espíritu—, manda y se impone. Con la evocación de lugares y paisajes, momentos deliciosamente vividos y recuerdos emotivos, se funde la silueta de gentes que nos fueron especialmente gratas, a las que nos gustaría reencontrar. Y, sin embargo, se trata de amigos perdidos para siempre. No volverán a ocupar un sitio de predilección en nuestro vivir.

Es cierto que la perfección y rapidez de los modernos medios de comunicación, acorta las distancias. Se viaja más. La visita que nos hicieron o la que nosotros hicimos, pueden repetirse con una facilidad que antes no se daba. No obstante, como se ha de sujetar cada cual a su ubicación y a sus desvelos, y aun siendo más hacedero moverse, no depende ello de nuestra exclusiva determinación, todavía se nos interpone ese fenómeno imposible de evitar. Las amistades esporádicas, en las que se advierte una gran posibilidad de afianzamiento y perdurabilidad, se interrumpen. Lo que entristece y es fundamento de ese estado de ánimo que llamamos nostalgia.

Francisco CASARES

REPETICIONES

Ha terminado la semana bursatil con una sesión reducida de negocio y mejor entonación en la marcha de los cambios...

Table with 3 columns: Sector, Price, Change. Includes categories like Española, Agricultura, Alimentación, Construcción, Minerías, Monopolios.

Table with 3 columns: Sector, Price, Change. Includes categories like Químicas, Siderometalúrgicas, Transportes, SIN COTIZACION OFICIAL.

EL SORTEO DE HOY

NUMEROS TOMADOS AL OIDO

PREMIADOS CON 5.000 PESETAS

Table of winning numbers for 5,000 pesetas prizes, categorized by Decena, Centena, Mil, Dos Mil, Tres Mil, Cuatro Mil, Cinco Mil, Seis Mil, Siete Mil, Ocho Mil, Nueve Mil, Diez Mil, Once Mil, Doce Mil, Trece Mil, Catorce Mil, Quince Mil, Diecisiete Mil, Dieciocho Mil, Diecinueve Mil, Veinte Mil.

POBLACIONES

Table of prize amounts and corresponding population names, such as Jerez de la Frontera, Pola de Laviana, Orese, etc.

Barajas, Estación Aerea

Movimiento de aviones previsto para mañana

Table of flight arrivals and departures from Barajas Airport, listing destinations like London, Barcelona, Lisbon, etc.

AGENCIAS DE ADUANAS

Las agencias para despacho de mercancías abren sus oficinas durante el verano exclusivamente de ocho de la mañana a dos de la tarde.

DATOS METEOROLOGICOS

TEMPERATURAS.—La máxima ha sido de 31,6 grados, medidos a las tres y cuarto de la tarde...

LO QUE PASO EN BARAJAS

El honorable señor Harry F. Guggenheim ha llegado a España para participar en el I Congreso Internacional de Ciencias Aeronáuticas...

SALDRAN PARA

Table of flight departures from Barajas, listing destinations like London, Rome, Valencia, etc.

FONDOS PUBLICOS

Table of public funds including Inter, E. D. C. B. A., Exterior, Amortiz. 4% c/a, etc.

Corporaciones Pub.

Table of public corporations including C. Isabel II, 5,30%, Instit. Coloniz., etc.

OBLIGACIONES

Table of bonds including Industriales, Leonesas, Ibero, etc.

ACCIONES

Table of stocks including Bancarias, Crédito Industrial, Exterior, etc.

LONDRES-NUEVA YORK EN DOS HORAS HACIA 1968

LONDRES, 5. — El Gobierno británico y la British Overseas Airways Corporation (B. O. A. C.) propiedad del Estado...

LA PAJARITA

PUERTA DEL SOL, 6 Ya tiene a la venta los 22.500.000 pesetas del sorteo de la Cruz Roja (4 de octubre) y los 180.000.000 de Navidad

LA PAJARITA

PUERTA DEL SOL, 6 hace millonarios a sus clientes

Large table of lottery results for 'LA PAJARITA' with columns for prize amounts and winning numbers.

PRIMER CONVENIO COLECTIVO DE TRABAJO

LO HA CONCERTADO CON SUS EMPLEADOS EL AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIAN

# Sucesos

## LA ARISTOCRATA Y EL MECANICO



Amelia Eden navega en busca del amor. La sobrina del ex ministro británico sir Anthony Eden recorre en ferry-boat las aguas que separan Nápoles de Ischia. Allí la espera su futuro esposo, Giovanni Borelli, un mecánico de buques que conoció durante unas vacaciones en la isla italiana. La aristócrata inglesa y el humilde trabajador italiano han saltado las artificiales barreras de las clases y los prejuicios sociales. En Ischia, el paisaje que vio surgir su amor, será testigo de su matrimonio. Al sol y la poesía de la bella isla italiana los enamorados serán solo Amelia y Giovanni. Sin apellidos. (Foto Fiel.)



## Nuevo encuentro entre blancos y negros en Paddington

VARIOS POLICIAS FUERON HERIDOS POR LOS CONTENDIENTES

LONDRES, 5.—Un nuevo encuentro entre blancos y negros se ha producido en Alfred Road, Paddington, lugar donde se desarrollaron sangrientos sucesos raciales el lunes y martes últimos.

Tres automóviles de la Policía acudieron rápidamente y lograron sofocar la lucha casi en sus comienzos. Dos mujeres y un hombre fueron detenidos. No se sabe todavía si son blancos o de color.

Un grupo de negros arrojó botellas de leche contra las ventanas de una casa ocupada por blancos. Jóvenes blancos apedrearon, en venganza, una casa habitada por negros.

Nueve jóvenes blancos y dos negros serán juzgados por lucha ilegal y armar pendencia. Diez de ellos han sido puestos en libertad bajo fianza de diez libras. La acusación definió la «pendencia» como «lucha de dos o más personas en lugar público para espanto de los súbditos de Su Majestad». Después describió la lucha del domingo por la noche en Notting Hill, que coincidía con la definición. Citó la acusación que algunos policías habían sido golpeados y heridos al enfrentarse a centenares de alborotadores de ambas razas.

El policía Charles Duthie, cuya cara aparecía vendada, declaró que había visto a un alborotador golpear con una botella de cerveza a otro policía cuando éste se disponía a detenerle. Añadió que el mismo agresor le derribó a él al suelo y le golpeó en el cuello y en la mejilla derecha hasta hacerle perder el conocimiento. (Efe.)

### SE INTENTA SALVAR A GARY BILBO

NUEVA ORLEANS, 5.—Parece ser que la medicina logrará, por fin, salvar a Gary Bilbo, de tres años de edad, a quien todos los especialistas consideraban

“un caso irremisiblemente perdido”.

La criatura padece una extraña enfermedad vascular que le predispone con facilidad a las hemorragias internas. La situación del niño está agravada por el hecho de que en su corta existencia ha tenido que ser intervenido ya quirúrgicamente de cáncer y úlcera. Hasta hoy, el pequeño Gary Bilbo ha recibido ya 21 transfusiones de sangre. Pese a todo, los médicos encargados del caso se han empeñado en salvar la vida de la criatura, y en caso de conseguir cierta constancia en la mejoría, Gary volvería a ser sometido a una intervención quirúrgica “decisiva”. (Efe.)

### DEVUELVE MEDIO MILLON DE PESOS QUE HABIA ROBADO

BUENOS AIRES, 5.—Un joven que hace aproximadamente un mes robó más de medio millón de pesos de un centro oficial de enseñanza ha devuelto la casi totalidad de dicha suma a un abogado de esta capital, pero no se ha presentado a las autoridades.

El joven desconocido que el 30 de julio pasado se apoderó de 682.000 pesos de una Escuela Industrial de esta capital hizo entrega en el bufete que un abogado tiene abierto frente al palacio de Justicia de la cantidad de 644.000 pesos, desapareciendo seguidamente.

El abogado entregó la suma al juez que entiende en la causa, pero declinó dar todo detalle, basándose en el secreto profesional.

### ENCUENTRAN UN CADAVER DE LA ULTIMA GUERRA

BERLIN, 5.—Los obreros que trabajaban en una excavación han hallado el esqueleto de un soldado que murió en la batalla de Berlín. Cerca de sus restos fueron encontrados una botella de coñac, llena, y siete relojes de pulsera. (Efe.)

# Un borracho promueve un gran escándalo en Barcelona

## Hirió a un policía y dos comerciantes que intentaban detenerlo

BARCELONA, 5.—Un policía armado procedió en la calle de Barabará a la detención de un individuo que, en estado de embriaguez, promovía un fuerte escándalo e insultaba a los transeúntes.

Cuando era conducido a la Comisaría del distrito huyó y penetró en una cristalería de la calle de Barabará, donde continuó el escándalo, rompiendo cuanto le venía en mano y agrediendo a los empleados del comercio. Al fin fué reducido y entregado al policía armado. Resultaron con heridas leves en la lucha por detener al beodo, que responde al nombre de José Díaz González, el policía y el encargado de la cristalería, y con heridas de mayor consideración el aprendiz de dicha casa. (Cifra.)

### ENTIERRO DE LOS CINCO MINEROS MUERTOS

OVIEDO, 5.—En Laviana se ha efectuado el entierro de los cinco mineros que murieron a causa de la explosión de grisú registrada días pasados. Han presidido el acto los gobernadores civil y militar y los delegados provinciales de Trabajo y de Sindicatos, en unión de otras autoridades. Asistieron millares de personas, en su mayoría productores de aquella zona minera. (Cifra.)

### FUE ALCANZADO POR UN DESPRENDIMIENTO

ORENSE, 5.—En un desprendimiento de piedra ocurrido en una

### SIEMPRE QUE MARCABA

UN NUMERO

Le facilitaban al otro lado del hilo el parte meteorológico

SUTTON (Inglaterra), 5.—Cada vez que Roy Garaide intentaba marcar determinado número telefónico, mientras caía una fuerte lluvia, le facilitaban el parte meteorológico, señalándole que llovería aún más.

Reclamó a la compañía de teléfonos y le informaron que las líneas se habían inundado. (Efe.)

cantera sita en las inmediaciones de Bao fué alcanzado el obrero Ignacio Domínguez, de veintinueve años. Falleció poco después a consecuencia de las heridas recibidas. (Cifra.)

### MARINERO EXTRANJERO, AHOGADO

SEVILLA, 5.—Cuando se bañaba en el Guadalquivir, pereció ahogado el marino de nacionalidad griega Noitakis Spyridou, de veinte años, tripulante del vapor costarricense “Capitán Costa”, surto en este puerto. El ma-

rinero se encontraba con varios compañeros, que no pudieron evitar que pereciera, a pesar de los esfuerzos que realizaron por salvarle. (Cifra.)

### NINO AHOGADO EN UN POZO

ALMERIA, 5.—Comunican de Ohirivel que en un pozo de Trumena, de aquella localidad, el niño de seis años José Guirao García intentó sacar agua con un cubo, en un descuido de sus padres y otros labradores, pereciendo ahogado. (Mencheta.)

## ACCIDENTES DE TRAFICO

# Chocan en Manzanares dos camiones

## LA COLISION PRODUJO LA MUERTE DE LOS DOS OCUPANTES DE UNO DE LOS VEHICULOS

MANZANARES, 5.—En el kilómetro 179 de la carretera general de Madrid a Cádiz, e inmediaciones de esta localidad, chocaron los camiones matriculados de M-26927 y C-6715; el primero era guiado por Pedro Avellaneda Muñoz, de veintitrés años, natural de Deleitosa (Cáceres) y vecino de la misma población, y el otro, por Juan Carrión, de cuarenta y dos años, vecino de Lubin (Almería).

A resultas del choque murió en el acto el ayudante del primer camión, Emilio Fernández, de cuarenta y cuatro años, natural de Cartagena y vecino de Melilla.

Pedro Avellaneda Muñoz resultó con heridas tan graves, que falleció en el hospital tres horas después. Juan Carrión sólo padece heridas de carácter leve. (Mencheta.)

### PERECIO EL OCUPANTE DE LA MOTO

ALMERIA, 5.—En la carretera de Garrucha a la general de Motril-Murcia chocaron una moto, conducida por el maestro nacional don Bartolomé Carrillo Cervantes, y el automóvil matriculado de Murcia 19239, que conducía su propietario, Antonio Jiménez Vilches.

A consecuencia de la colisión, el maestro salió despedido de su vehículo, produciéndose tan graves heridas en la cabeza que falleció momentos después. (Mencheta.)

### ARROLLADO POR UN TURISMO

MIRANDA DE EBRO (Burgos), 5.—En el kilómetro 309 de la carretera de Madrid a Irún el automóvil MA-2738-28, conducido por Jean Pierre Diron, de diecinueve años, con domicilio en la plaza de Francia, en Casablanca (Marruecos), atropelló a Alberto Juez Pérez, de diecinueve años, natural de Pamplona, con domicilio en Miranda de Ebro, causándole heridas gravísimas, de las que falleció al llegar al puesto de socorro. (Cifra.)

### EL COCHE SE ESTRELLA CONTRA UNA PIEDRA

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 5.—En la carretera de San Andrés, un coche, conducido por Manuel Almenara Torres, que se dirigía a Tenerife, perdió el control y fué a estrellarse contra un risco lateral de la carretera. En el accidente resultó muerto Antonio Mora Arteaga, de treinta y ocho años, y heridos de gravedad el conductor y otro ocupante del vehículo. (Cifra.)

## PARA PREVENIR LOS ACCIDENTES DE TRAFICO

EN EL ESCAPARATE DE UNA TIENDA DE LONDRES HAY UN ATAUD CON UN MUNECO QUE SIMULA UN NINO

LONDRES.—Un comerciante londinense está recibiendo numerosas cartas de protesta de incontables madres de familias, ya de una manera particular y directa o a través de las organizaciones de padres de familia. La mayor parte de las misivas vienen a coincidir: “Su idea es abominable, Mr. Nattal.” Así se llama el comerciante en cuestión, que ha provocado las iras maternas. Todo ello se debe a que Mr. Nattal ha colocado en el interior del escaparate de su establecimiento un ataúd con un muñeco que aparenta ser el cadáver de un niño. Interrogado el tético Mr. Nattal, éste ha respondido: “Nada me hará cambiar de idea. No quitaré el ataúd. La idea no ha sido mía...”

En efecto, la idea macabra es de la Real Sociedad de Prevención de Accidentes en Carretera. Dicha entidad también está recibiendo multitud de protestas. Mr. Hemley, que ha fabricado el ataúd, ha declarado a un redactor del “People”: “Es una buena idea, que debe acabar, amonarrar al menos, los accidentes de circulación.” (Fefoto.)

## Trece altos oficiales de la Aviación argentina se hallan detenidos

BUENOS AIRES, 5.—Trece altos oficiales de las Fuerzas Armadas argentinas se encuentran detenidos.

Estos oficiales fueron detenidos después del breve conato de insubordinación contra el secretario del Aire argentino, comodoro Roberto Huerta.

La abortada rebelión se inició cuando el comodoro Huerta nombró a tres nuevos jefes para cubrir la dirección de tres Comandos pertenecientes al Ministerio. (Efe.)

EL TELEFONO DE PUEBLO, 25-61-32



LA EXCELENTISIMA SEÑORA

# DOÑA MARIA DEL MILAGRO AMAR DE LA TORRE Y SANJUANENA

(VDA. DEL GENERAL D. ARTURO CEBRIAN SEVILLA)

Medalla de sufrimientos por la Patria, cofrade de Ntra. Sra. del Carmen, Congregación de Ntra. Sra. de la Flor de Lis de los Carmelitas de Maravillas, y de Ntra. Señora de la Paloma.

FALLECIO EL DIA 5 DE SEPTIEMBRE DE 1958

A los setenta y ocho años de edad.

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION DE S. S.

## R. I. P.

Su director espiritual, R. P. Nicolás González; sus hijos, don Arturo, doña María del Pilar, doña Buenaventura, don Juan y don Luis; sus hijos políticos, doña María Soledad Pérez-Iriarte, doña María del Pilar Cossío, doña María de los Dolores Carbonell; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes

PARTICIPAN tan sensible pérdida y ruegan una oración por su alma

Y la asistencia a la conducción del cadáver, el día 6 de los corrientes, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, Lu chana, 36, 4.º izqda., a la Sacramental de San Lorenzo, y a los funerales que se celebrarán en la parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel el próximo lunes, a las trece horas, día 8.

Se han recibido indulgencias especiales de los señores arzobispos de Valencia y obispo de Jaén.

## INTERFLORA *Presenta* LA GUAPA DE HOY



Esta preciosa mujer es Pamela Dennis, cantante neoyorquina de veintitrés años. Dicen que es la única que con su voz abarca tres actores y medios. Con la belleza abarca montañas. Se cubre con un tocado que recuerda a las mujeres canarias. Canario, jilguero, la cantante Pamela va bien servida en voz y belleza. (Foto Fiel.)



Desde cualquier tienda de flores en que usted vea este emblema podrá transmitir su regalo de flores a distancia. ¡INTERFLORA! Flores por todo el mundo!

## ESTAFAN VEINTE MIL PESETAS A UN EMPRESARIO DE TRANSPORTES APARANTARON POSEER CUBIERTAS DE AUTOBUSES

Antonio, en unión de otro amigo, entabló amistad con don Ricardo, hombre que se dedicaba a un negocio de transportes de mercaderías y viajeros. Como don Ricardo encontraba dificultades para reponer las cubiertas de sus autobuses, aquellos dos amigos aparentaron gozar de influencias para conseguirle varias cubiertas. —¿Cuántas podrán ustedes proporcionarme? —Diez cubiertas... —Me bastará por ahora con que ustedes me faciliten cinco... ¿Y cuánto me van a costar? —Pues a cinco mil pesetas cada una... A don Ricardo le parecieron baratas... pero aún trató de conseguir una rebajita... —No doy más que cuatro mil por cada cubierta... Los oferentes se indignaron por el regateo... Pero acabaron por ceder... —Como esperamos que ustedes comprarán alguna otra, pasados porque nos dé veinte mil pesetas por las cinco. Quedaron los tres citados en determinada plaza de la capital, y don Ricardo les entregó el dinero convenido. Después se encaminaron a un almacén donde decían los vendedores que tenían las ruedas de goma... Y entraron por una puerta del establecimiento, sin volver

a salir... Porque se esfumaron por otra salida... Formulada la correspondiente denuncia, fué detenido solamente Antonio. La Policía no pudo localizar al otro individuo... Y ante la Audiencia Provincial se celebró la vista de la causa, en la que el acusador público sostiene que, por haberse jactado de influencias para engañar a don Ricardo, el procesado Antonio era culpable de un delito de estafa. La defensa sostuvo la inocencia de su representado para recargar toda la responsabilidad sobre el sujeto desaparecido, declarado en rebeldía. Pero el Tribunal declaró culpable de la estafa a Antonio y le condenó a seis años de presidio menor y a indemnizar, por los perjuicios causados, a don Ricardo. Contra esta resolución se interpuso recurso ante el Supremo, basado en el motivo de que no se concerta por el Tribunal juzgador quién de los dos sujetos recibió el dinero y desapareció sin

entregar la mercancía. Pero el Supremo fundamenta sus argumentos de culpabilidad en que tanto el procesado como el declarado rebelde, previo concierto de voluntades, cometieron conjuntamente la estafa. Por lo tanto, nuestro más Alto Tribunal declara no haber lugar al recurso de casación y deja firme la sentencia dictada por la Audiencia Provincial en todas sus partes. **Cipriano TORRE ENCISO** NUEVA YORK, 5.—Una muchacha de veintitrés años de edad ha sido asesinada en Manhattan por un pretendiente despechado. Este, George Allen, esperó el paso de la muchacha por la calle y le disparó con un fusil del calibre 22, matándola en el acto. Luego intentó suicidarse con la misma arma, pero no consiguió su propósito. La Policía ha identificado a la muchacha como Verónica Grubel, una alemana recientemente inmigrada de Alemania. (Efe.)



**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

(C. S. 6.706.)  
Venta en farmacias

## CRONICAS ESPECIALES Por JULIO CAMARERO

Carretera de Toledo, 12,30 de la noche

### Cinco desconocidos asaltan un taxi y secuestran a una joven y secuestran a una joven

El taxista trató de defenderla, pero le amenazaron con una navaja MAS TARDE, LOS ASALTANTES DEJARON ABANDONADA A LA VICTIMA EN UN DESCAMPADO

EN la madrugada de ayer, hacia el kilómetro siete de la carretera de Toledo una joven, Carmen Mortaroto Mateos, que iba en el interior de un taxi, fué secuestrada por cinco desconocidos que asaltaron el vehículo, ante el estupor del taxista, que pese a ofrecer resistencia, nada pudo hacer por evitarlo. Los misteriosos sujetos se llevaron a la muchacha, fuertemente sujeta, a través de un descampado, mientras el chófer del taxi, desesperado, pedía socorro con todas sus fuerzas.

Albino García Jiménez, que así se llama el taxista, montó en el coche e intentó seguirles, pero por lo accidentado del terreno en el lugar por donde habían desaparecido las sombras, tuvo que desistir de su empeño.

Tratando de ganar el mayor tiempo posible, aceleró el automóvil en dirección al cuartel de la Guardia Civil de Carabanchel, en donde minutos después rogaba:

—Vengan pronto. Yo les llevo en mi taxi. Acaban de secuestrar a una mujer ante mis propios ojos. Se la han llevado entre cinco.

#### INSISTENTE BUSQUEDA

El denunciante se secó el sudor. Estaba nerviosísimo. Y hablaba de prisa, tratando de relatar todo lo ocurrido cuanto antes para que las autoridades se pusieran en movimiento a tiempo de evitar lo que pudiera ocurrirle a la víctima.

—La viajera iba sola en el taxi—prosiguió, ya de camino con la Benemérita hacia el lugar indicado—. Me había alquilado el coche a la salida de la fábrica Standard. Debe de trabajar allí.

Cuando llegó la Guardia Civil al escenario del asalto, hubo que trabajar durante un buen rato, recorriendo el terreno palmo a palmo.

Toda aquella zona fué explorada detenidamente. Pero no apareció rastro alguno de la víctima. Con la incertidumbre que planteaba la incógnita de lo que pudiera haberla ocurrido, la Guardia Civil de Carabanchel no cesó en sus pesquisas durante todo el día de ayer.

#### APARECE LA VICTIMA

Era preciso saber en primer lugar quién era la joven secuestrada. Y para ello, anoche, la Guardia Civil, acompañada del taxista, acudió a la salida de la fábrica de Standard con objeto de obtener algún detalle que pudiese esclarecer el misterio de que aparecía rodeado el hecho. Describiendo las señas de la muchacha, fueron preguntadas varias empleadas. Y, mientras se realizaba este laborioso trabajo, el taxista se fijó en un rostro que correspondía precisamente a la víctima.

#### CON UNA NAVAJA

La joven era Carmen Mortaroto. Y todavía conservaba en sus pupilas el espanto que le había producido la brutal escena vivida la noche anterior bajo la despiadada acción de cinco sujetos en medio de un descampado.

—Apenas si puedo recordar las señas de aquellos hombres... explicó a la Guardia Civil—. Sólo sé que me sujetaron fuertemente y me amenazaron con una navaja para que no hiciese ningún intento de escapar. ¡Fué horrible!

Luego, en medio de un violento ataque de nervios, Carmen fué abandonada en el campo, y los cinco sujetos que habían perpetrado el atentado desaparecieron.

Durante la pasada madrugada se intensificaron las gestiones de la Guardia Civil y también de la Brigada de Investigación Criminal, que sigue de cerca el asunto.

Las autoridades han efectuado últimamente varias detenciones, y en torno a ellas se guarda la mayor reserva. De todas formas, resulta difícil la presente investigación, toda vez que ni el taxista ni la joven pueden precisar las señas personales de los asaltantes.

#### LA MAYORIA, JOVENES

Albino, el conductor del taxi, explicó esta mañana al cronista: —Han pasado ya más de veinticuatro horas y todavía estoy asustado. Son unos momentos que no se los deseo ni a mi peor enemigo. Y lo que siento es que no pude fijarme en las señas personales. La mayoría eran jóvenes, aunque había alguno que representaba mi edad, unos cuarenta y tantos años.

Al insistir sobre la indumentaria de los desconocidos, Albino añadió: —Creo recordar que uno de ellos llevaba una camisa encarnada. Lo demás es difícil. Aunque había luna, era muy tenue y sólo se distinguían unas sombras.

#### UN DETALLE

A última hora se ha averiguado que Albino García conocía a la joven desde hace unos seis meses. Y, según parece, este detalle lo silenció en sus primeras declaraciones.

—Yo acababa de recoger a la muchacha a la salida de la fábrica... Serían las doce y media de la noche. Recorrí un buen trecho y, de repente, se me "caló" el motor. Cuando intentaba poner en marcha el taxi, de nuevo, se nos cruzó un coche. Los faros nos deslumbraron un instante. Y cuando me quise dar cuenta, cinco hombres saltaban al interior del taxi y sacaban a la chica. Quise defenderla y cogí la manivela. Pero me sujetaron y me desarmaron entre dos de ellos, mientras un tercero me amenazaba

con una enorme navaja. Forcé unos instantes y me derribaron de un puñetazo que me hizo saltar un diente.

Finalmente, podemos añadir que a la hora de cerrar nuestra edición la Guardia Civil sigue una pista muy concreta que pudiera dar pronto excelentes resultados.

#### Accidentes de motocicleta

José Gabriel Abillaga Lorenzana, de veintidós años, con domicilio en Ortega y Gasset, número 47, sufre lesiones de pronóstico reservado al chocar la motocicleta que conducía contra el taxi conducido por José Luis Sainz Jiménez, de cuarenta y dos años, con domicilio en Peña Corada, núm. 27.

El accidente ocurrió en la calle Conde de Peñalver.

Florentina González García, de cincuenta años, con domicilio en la calle General Oraa, núm. 41, sufre lesiones de pronóstico reservado por atropello de una motocicleta, que conducía José María Sainz Casas, de dieciocho años, con domicilio en la calle de Serrano, núm. 114. El accidente ocurrió en la calle del General Mola.

#### Maleante detenido

Angel Gómez Alberto, con domicilio en la calle de Santa Cruz de Marcenado, núm. 4, denunció a la Policía que del interior de su coche, que tenía aparcado en la Casa de Campo, le han sustraído varios objetos, un aparato de radio, una chaqueta y unas 4.000 pesetas en metálico.

Uno de los autores del hecho llamado Alfredo Picazo Lobo, fué detenido momentos después por los funcionarios de un coche patrulla de la Policía. Fueron recuperados así el aparato de radio y 1.200 pesetas.

## ALLESSANDRI logra mayoría en las elecciones presidenciales de Chile

SANTIAGO DE CHILE, 5.—El doctor Jorge Alessandri, dirigente del partido liberal, apoyado por el partido conservador, ha conseguido una ventaja sustancial sobre el izquierdista Salvador Allende en las elecciones presidenciales.

Los últimos datos, aún incompletos, publicados por el Ministerio del Interior, otorgan a Alessandri 251.326 votos, mientras que Allende, que cuenta con el apoyo de los socialistas y comunistas, ha logrado 132.371.

Los demás candidatos, el cristiano-demócrata Eduardo Frey y el radical Luis Bossay, han quedado muy atrás y se considera que no tienen ninguna posibilidad.

Cincuenta y cinco minutos después de iniciado el escrutinio se registró un temblor de tierra, seguido de otro cinco minutos más tarde.

Estos temblores se sintieron hasta una distancia de unos 130 kilómetros de Santiago y causaron el pánico entre los habitantes de la zona, pero no se tienen informes de haberse producido víctimas o daños materiales de consideración. (Efe.)

## Vivir para ver y....

Los jóvenes casados



El 23 por 100 de los americanos de más de setenta años que se han casado en 1957 han tomado esposas de menos de treinta años. El 45 por 100 entre treinta y setenta y el 32 por 100 solamente mayores de sesenta años. Entre las «jóvenes casadas» de más de setenta años ninguna se ha casado con un hombre de menos de treinta, y sólo el 6 por 100 con hombres de treinta a cuarenta años.

¡Felices los pobres!



Georges Gallup, director del Instituto Americano para la Opinión Pública, ha anunciado su intención de efectuar un sondeo para descubrir las personas más felices sobre la tierra y por qué lo son. Recientemente se ha dirigido a Irlanda para preparar esta nueva consulta. Al preguntarle por qué había escogido Irlanda para comenzar, respondió: «Porque hay muchos pobres. Los pobres figuran frecuentemente entre los más felices.»

Chozas de hueso de mamut



Los hombres del jin de la Era glacial (veinticinco a veinte mil años antes de Jesucristo) no vivían únicamente en cavernas. Construían chozas de huesos de mamut. Tal es el reciente descubrimiento de un grupo de arqueólogos. A varios metros de profundidad han descubierto un gigantesco montón de osamentas de mamut y de astas de reno dispuestas en un círculo de unos cinco metros de diámetro. La circunferencia se compone, principalmente, de cráneos. Conforme nos acercamos al centro, los huesos se hacen cada vez más pequeños. El centro mismo está constituido exclusivamente de astas de reno. Se trata, según explican los arqueólogos, de restos de una habitación probablemente construida por cazadores. Se ha podido reconstruir el edificio, que no estaba más que desmenuado, con el tejado en cúpula, cuyos cimientos se hundían a 40 centímetros bajo el suelo.

...para ver bien gafas  
**Cottet**  
PRINCIPI 15  
AV. JOSE ANTONIO, 55  
SERRANO, 31-MADRID

Este periódico está impreso con tintas SEFTIL de URRUZOLA, S. A. MADRID Embajadores, 253. Tl. 399600